

# Langener Zeitung

D 4449 B



AMTSVERKÜNDIGUNGSBLATT FÜR LANGEN UND EGELSBACH · HEIMATZEITUNG FÜR DREIEICH



EGELSBACHER NACHRICHTEN

mit den amtlichen Bekanntmachungen für die Gemeinde Egelsbach



## Heute in der LZ:

Jusos für Aufklärung  
Atomfabriken schließen

„LKG-Traumschiff“ daheim  
Veranstaltungen erfolgreich

West-Berlin auf Briefmarken

Veranstaltungen

Sport vom Wochenende

Einzelpreis —,55 DM

Nr. 9

Dienstag, 2. Februar 1988

92. Jahrgang

## Magistrat macht Druck in Sachen Nordumgehung

### Planfeststellungsverfahren bis April angestrebt

Der Magistrat der Stadt Langen will in Sachen Nordumgehung nun in die Offensive gehen. Er verabschiedete eine Resolution, in deren Kernstück „eine sofortige und derartige Beschleunigung der Planungen und vorbereitenden Maßnahmen für den Bau der Nordumgehung, daß das Planfeststellungsverfahren spätestens bis Anfang April 1988 eingeleitet werden kann“ gefordert wird. Diese Resolution muß von der Stadtverordnetenversammlung noch gebilligt werden und soll dann dem Hessischen Minister für Wirtschaft und Technik, Alfred Schmidt, sowie Bundesverkehrsminister Jürgen Warnke zugestellt werden.

Bereits im November des vergangenen Jahres hatte der Magistrat beschlossen, eine derartige Resolution zu verfassen. Grund war die schleppende Abwicklung bei der Vorbereitung des Planfeststellungsverfahrens. Nachdem der bisherige Sachbearbeiter beim Straßenbauamt ausgeschieden war, hatte der Magistrat den Hessischen Minister für Wirtschaft und Technik gebeten, den Fortgang der Planungen nicht an personellen Fragen scheitern zu lassen. Darauf erhielt er die ermunternde Antwort von dort, die anstehenden Planungsaufgaben würden sach- und zeitgerecht bearbeitet werden.

Zum gegenwärtigen Zeitpunkt allerdings, so der Magistrat heute, sei nicht gewährleistet, daß die Planfeststellung und der Bau der Nordumgehung im vorgegebenen Zeitraum durchgeführt werde.

In der Resolution wird festgestellt, daß der Bau der Langener Nordumgehung als Entlastung der Ortsdurchfahrt der B 486 schon seit über 30 Jahren in der Diskussion sei. Die Notwendigkeit des Baues dieser Umgehung sei bereits 1954 erkannt und die erste Trasse im Flächennutzungsplan von 1955 festgelegt worden.

Eine feste Fixierung der Trasse wurde durch Professor Gassner bereits im Jahre 1962 vorgenommen, und seit dieser Zeit werden auch Flächen in einer Größenordnung von rund fünf Hektar westlich der Bahn von der Stadt vorgehalten. Der Flächennutzungsplan der Stadt Langen von 1972 enthält weiterhin diese Linienführung.

Im Juli 1978 wurde dann vom Straßenbauamt Darmstadt ein formelles Planfeststellungsverfahren eingeleitet. Aufgrund von weitmaschigen regionalen Verkehrsuntersuchungen wurde das kurz vor der Feststellung stehende Verfahren 1981 zu Fall gebracht mit dem Hinweis, daß für die Nordumgehung Langen ein einbahniger — zwelspuriger Ausbau ausreiche. Trotzdem bestätigte am 19. 10 1981 der Bundesminister für Verkehr, daß im Bedarfsplan die Nordumgehung Langen in der Dringlichkeit I eingestuft sei und gebaut werden könne, sobald das Baurecht für die Maßnahme vorliege.

Obwohl die Stadt über das Verkehrsgutachten von Dr. Schubert und entsprechende Beschlüsse seit Jahren konkrete Vorgaben bezüglich der Neuplanung vorgelegt hat, ist ein neues Planfeststellungsverfahren bis heute noch nicht eingeleitet. Vielmehr werde durch widersprüchliche Pressemitteilungen Unruhe in die Bevölkerung getragen. Jetzt erst wurde ein neues Linienfeststellungsverfahren eingeleitet, was schon vor Jahren hätte geschehen können.

Im Hinblick auf die anstehende Inbetriebnahme der Bundesbauten im Neurrött, bahne sich ein Verkehrschaos an, welches Langen noch nicht erlebt habe. Es drohe ein völliger Zusammenbruch des Verkehrs nicht nur im Westteil der Stadt, betont der Magistrat in seinem Schreiben.

Im Interesse der Langener Bürger und insbesondere zum Schutze der von übermäßigem Verkehr in unzumutbarer Weise belasteten Bewohner der Südlichen Ringstraße und anderer Innenstadtbereiche wird eine sofortige und derartige Beschleunigung der Planung und vorbereitenden Maßnahmen für den Bau der Nordumgehung gefordert, daß das Planfeststellungsverfahren spätestens bis Anfang April 1988 eingeleitet werden kann. Die Verantwortlichen der Landesstraßenbauverwaltung seien aufgefordert, alle erdenklichen Schritte zu unternehmen, damit dieser Termin eingehalten werde.

Es gehe nicht an, daß die Termine immer wieder verschoben würden. Der Planfeststellung sollten alle weiteren Schritte wie Grunderwerb, Ausschreibung und Vergabe unverzüglich folgen. Die Stadtverordnetenversammlung und die Bewohner der Stadt Langen seien nicht bereit, eine weitere Verschiebung hinzunehmen und appellieren an die zuständigen Landes- und Bundesminister, um sofortige Abhilfe bemüht zu sein.

## Kommunales Kino wird eingestellt

### Entsprechendes Angebot über die Volkshochschule

Das Konzept der Unterstützung des kommunalen Kinos Langen (KKL) wird in der bestehenden Form nicht weitergeführt. Dies hat der Magistrat in seiner jüngsten Sitzung beschlossen und hofft nun, daß sein neues Konzept von den Stadtverordneten gebilligt wird. Wie Bürgermeister Kreiling mitteilte, läge nunmehr der Erfahrungsbericht vor, den die Stadtverordnetenversammlung im Februar des vergangenen Jahres gefordert hatte. Damals hatten die Parlamentarier beschlossen, einer neuen Konzeption für das KKL nur zuzustimmen, wenn nach Ablauf eines Jahres ein Erfahrungsbericht vorgelegt würde. Die Konzeption im vergangenen Jahr sah vor, daß nicht ein Mitarbeiter auf Honorarbasis das Programm zusammenstellen sollte, sondern der Betreiber der Langener Lichtspieltheater.

Dies war die zweite einschneidende Änderung seit Gründung des KKL im Jahr 1975. Als erste gravierende Änderung wertete der Magistrat die engere Anbindung des KKL an die Betreiber der Langener Lichtspieltheater im Jahr 1979, wonach dessen Programm im UT-Kino aufgeführt wurde.

Der Erfahrungsbericht, der sich auf den Zeitraum des vergangenen Jahres bezieht, lege den Entschluß nahe, das KKL in der vorliegenden Art nicht mehr weiterzuführen. Stattdessen schlägt der Magistrat vor, Filme im Rahmen der Volkshochschularbeit, der Jugend- und Seniorenarbeit anzubieten. Dafür benötige man lediglich 6000 Mark anstelle von 13 500 Mark, die als Subvention für das Kino im Haushaltplan stehen, die aber allerdings mit einem Sperrvermerk versehen wurden. Der Magistrat schlägt den Stadtverordneten nun vor, eben diese 6000 Mark aus der Gesamtsumme zu entsperren.

Nicht allein finanzielle Gründe seien es gewesen, die den Magistrat zu diesem Vorschlag bewogen hätten, teilte der Bürgermeister mit. Sicherlich habe man mit Hilfe eines Kosten-Nutzen-Vergleiches ermittelt, daß im vergangenen Jahr jeder Besucherplatz mit rund 17,00 Mark subventioniert worden sei, doch hätten auch inhaltliche Erwägungen dazu geführt, das Konzept so nicht weiterzuführen.

## Mädchen leicht verletzt

Glücklicherweise nur leicht verletzt wurde ein 10jähriges Mädchen bei einem Verkehrsunfall am Donnerstagabend im Bereich Darmstädter Straße/Südliche Ringstraße. Ein Pkw-Lenker fuhr auf der Darmstädter Straße, aus Richtung Egelsbach kommend, und wollte den Kreuzungsbereich bei Grünlicht der Ampel passieren. Das Mädchen soll bei Rotlicht der Fußgängerampel losgelaufen sein, so daß der Pkw-Lenker nicht mehr rechtzeitig anhalten konnte.

## Wohnmobil und Pkw ausgebrannt

Ein wegen eines Motorschadens auf einem Waldweg an der Landesstraße 3317 zwischen der B 46 und Gut Neuhofer abgestelltes Wohnmobil brannte am Donnerstagabend. Die Brandursache ist noch nicht bekannt. Die Freiwillige Feuerwehr Neu-Isenburg löschte das Fahrzeug, bei dem der Fahrgastraum ausgebrannt, der übrige Teil rußgeschwärzt war.

Bei Schweißarbeiten an der Anhängerkupplung geriet am Donnerstagabend in Götzenhain ein Pkw in Brand, den die Freiwillige Feuerwehr Götzenhain löschen mußte. Übrig blieb ein „Fahrzeugtotalschaden“.

## XY-Sendung half Polizei

### Bankräuber nach fünf Monaten gefaßt

Nachdem ein etwa 50jähriger Täter am 20. August letzten Jahres die Filiale der Langener Volksbank am Wernerplatz überfallen hatte und ohne Beute flüchtete, war die Offenbacher Kripo guter Hoffnung, den Täter zu ermitteln, weil bei der Tatusführung ein „Paßbildfoto“ gemacht worden ist. Die Veröffentlichung in den Zeitungen erbrachten zwar Hinweise, aber nicht den entscheidenden Tip.

Die Kripo ließ in ihren Ermittlungen nicht locker und brachte das „Paßbildfoto“ in der XY-Sendung vom 4. Dezember 1987, weil es sich vermutlich um einen überörtlichen Täter handeln mußte. 25 Hinweise gingen ein. Am Mittwoch wurden die Beamten fündig. Als sie dem 54jährigen Täter gegenüberstanden, sagte er sofort: „Ja, ich war es!“

Am 20. August 1987, gegen 8.13 Uhr, war die Filiale der Volksbank Langen am Wernerplatz von einem unbekanntem Mann überfallen worden. Der Täter hatte damals die Räume der Bank betreten und die Kassiererin in der Kassenbox mit einer Faustfeuerwaffe bedroht. Die Tatsache, daß dies für die Kassiererin schon der fünfte Überfall seit 1986 in dieser Filiale war, veranlaßte sie zu dem Ausruf: „Nicht schon wieder!“. Der Täter war daraufhin geflüchtet.

Als Folge der Sendung ergaben sich Hinweise auf 25 Personen, die als mögliche Täter genannt wurden. Bei der Verfolgung dieser Spuren glaubten die Beamten mehrmals, bereits am Ziel zu sein. Wiederholt stellte sich jedoch heraus, daß lediglich frappierende Ähnlichkeiten vorlagen. Man hatte die Hoffnung schon fast aufgegeben, als bei der Verfolgung des letzten Fahndungshinweises der Täter dann am 27. Januar doch noch ermittelt werden konnte. Es handelt sich hierbei um einen 54jährigen Mann. Auf die Tat angesprochen, legte der bisher noch nicht bei der Polizei in Erscheinung getretene 54jährige ein umfassendes Geständnis ab. Seit August 1987 hat er sich aus dem Raum Bad Hersfeld nach Darmstadt begeben, wo er an ständig wechselnden Orten nächtigte. Motiv und Hintergrund der Tat dürften in dem Umstand zu suchen sein, daß er infolge seines Gewerbebetriebes hoch verschuldet ist und auch von seiner Frau getrennt lebt. Er wurde dem Haftrichter beim Amtsgericht Langen vorgeführt.

Angemerkt werden muß, daß damit von den fünf bisherigen Überfällen auf diese Filiale vier aufgeklärt werden konnten.

## Magistrat will mehr Kindergartenpersonal

### Zusätzliche Betreuung von Ausländerkindern erforderlich

Einen Bericht über die Situation und den Anteil an Ausländerkindern in den städtischen Kindertagesstätten legt der Magistrat den parlamentarischen Gremien vor. Die Stadtverordnetenversammlung hatte im Oktober des vergangenen Jahres um einen derartigen Bericht gebeten.

Wesentliche Punkte des Berichtes sind die Kriterien der Landesförderung für Kindertagesstätten mit hohem Ausländeranteil, der prozentuale Anteil an Ausländerkindern in den städtischen Kindergärten und die Zahl der zusätzlichen Betreuer, beziehungsweise Betreuerinnen.

Das Land Hessen zählt dann einen Zuschuß, wenn der Anteil der Ausländerkinder an der Zahl der insgesamt angemeldeten Kinder 20 Prozent übersteigt. Mit diesen besonderen Maßnahmen sollte die Integration der Ausländerkinder verbessert werden, heißt es in den Richtlinien.

Wie der Magistrat ermittelt hat, trifft dies für die Kindergärten Kinderhort Hegweg (26,7 Prozent), Kinderhort Leukertsweg (40), Kinderhort Oberlinden

(30), Kindergarten Südliche Ringstraße (36), Kinderhort Südliche Ringstraße (25), Kindergarten Zimmerstraße (22,7) und Kinderhort Zimmerstraße (35) zu.

Für den Stellenplan 1989 schlägt der Magistrat daher vor, zwei Stellen für vier teilzeitbeschäftigte Betreuerinnen oder Betreuer zu schaffen. Für den Kindergarten in der Nordendstraße, der bis zum Jahr 1989 bezogen sein wird, soll ebenfalls eine Teilzeitkraft zur Betreuung der Ausländerkinder eingestellt werden. In den Kindergärten Südliche Ringstraße, Leukertsweg und Zimmerstraße gebe es bereits zusätzliches Personal. Damit, so Bürgermeister Kreiling, wolle der Magistrat sicherstellen, daß in allen städtischen Kindergärten für die Kinder ausländischer Mitbürger gleiche Erziehungschancen geschaffen würden.

## Lebensgefährliche Kaffeekoher

Vor lebensgefährlichen Kaffeekoher hat Hessens Sozialminister Karl Heinz Trageser gewarnt. Die ungefähr 15 cm hohen, elektrischen Kaffeekoher, die bereits vor einigen Tagen in Bayern auftauchten, werden auch in Hessen in größerer Stückzahl vertrieben. Der Benutzer dieser Geräte ist gegen direktes Berühren spannungsführender Teile nicht geschützt.

Trageser: „Wenn jemand in das Wasser greift oder einen Metallöffel eintaucht, kommt er direkt mit der Netzspannung von 220 Volt in Kontakt“. Die Kaffeekoher, die circa 0,2 Liter Wasser fassen, haben einen schwarzen Sockel, während der Aufsatz blau, rot oder andersfarbig sein kann. Die Verpackung trägt in vier Sprachen die Aufschrift: „Mokkagerät TIRYAKI, Neuerung — In 45 Sekunden — kocht drei Tassen Kaffee“.

Die Geräte werden nach bisheriger Kenntnis von einem Niederländer in der Bundesrepublik Deutschland an verschiedene, wahrscheinlich türkische Import-Export-Geschäfte direkt ausgeliefert. Sozialminister Trageser hat die Gewerbeaufsicht angewiesen, diese Geräte sicherzustellen.

## Vom Verkäufer nicht abweisen lassen

### Auch bei Schlußverkaufsware reklamieren

Die gesetzlichen Gewährleistungsrechte des Käufers können auch für Schlußverkaufsware nicht ausgeschlossen werden. Darauf macht die Verbraucher-Zentrale Hessen die Verbraucher in diesen Tagen besonders aufmerksam. Wer also zuhause feststellt, daß das im Winterschlussverkauf (WSV) erworbene Kleid zwei linke Ärmel hat, sollte nicht resignieren, sondern den Mängel im Geschäft reklamieren.

Immer wiederversuchen Händler mit dem Hinweis, es handele sich um Sonderangebote oder Ausverkaufsware, den

Anspruch des Kunden zurückzuweisen. Das braucht der Käufer nicht zu akzeptieren, wenn er vor dem Kauf nicht auf den Mängel aufmerksam gemacht wurde. Es darf sich allerdings bei dem Fehler nicht um eine Kleinigkeit handeln.

Der Käufer kann sein Geld gegen Rückgabe der Ware verlangen; er braucht sich nicht mit einem Gutschein zufrieden zu geben. Auch eine weitere Preisminderung oder ein mangelloses Stück, sofern ein solches vorhanden ist, kann vom Käufer gefordert werden. Der Kassenzettel sollte als Beweis für den Kauf vorgelegt werden können.







**Entfliegen**  
**Graupapagei entfliegen**  
gegen Belohnung abzugeben  
Tel. 0 61 03 / 8 82 48

**Verkäufe**  
**Wegen Krankheit verkaufe ich alle Alu-Schlebeleitern**  
9 m DM 238,-, frei Haus  
Fa. G. Herrmann  
Telefon 0 60 21 / 7 33 66

**Geschäftliches**  
**Jürgen Rinker**  
Besuchungspraxis mbH  
Nordstraße 42, 6450 Hanau  
Referenzen in ihrer Nachbarschaft  
Erlaubte Kontaktaufnahme unter  
Telefon Wohnnum. 06150/41970

Berichtigung  
In einer Todesanzeige in unserer Ausgabe Nr. 7, vom 26. Januar hat sich ein Druckfehler eingeschlichen. Die Verstorbene hieß  
**Marie Dröll**  
und nicht Maria, wie uns die Schwester der Verstorbenen mitteilte.

Am 28. Januar 1988 ist unser verdienstvoller Mitarbeiter  
**Herr Heinrich Beny**  
Bundesbahnberaters  
im Alter von 57 Jahren verstorben.  
Seine Persönlichkeit, sein Engagement und seine kollegiale Hilfsbereitschaft sichern ihm stets ein ehrendes Andenken.  
Deutsche Bundesbahn  
ZENTRALE  
Zentralstelle Datenverarbeitung  
Frankfurt/M. 1  
Der örtliche Personalrat Der Leiter

Jahrgang 1907/08  
Wir treffen uns zur Beisetzung von  
Christian Harth am Donnerstag,  
dem 4. Februar 1988, um 14.00 Uhr  
am Portal des Friedhofs.  
Tel. 0 61 03 / 2.10.11

In Deine Hände leg' ich voll Vertrauen  
meinen Geist; Du hast mich erlöst, Herr,  
Du treuer Gott (Psalm 31, 6)  
**Klara Dobben**  
geb. Nuyken  
\* 21. 10. 1923 † 31. 1. 1988  
In Liebe und Dankbarkeit  
Johannes Dobben  
Irmtraud und Steven Marshall  
Stephen, Derek, Katja  
Marika und Werner Rausch  
Sven, Maika  
Hans-Gerd und Sabine Dobben  
Marc, Nina  
Forstring 39  
6070 Langen  
Das Requiem findet am Donnerstag, dem 4. Februar 1988, um 9.00 Uhr in der Hl. Thomas-von-Aquin-Kirche statt.  
Die Beerdigung ist um 13.30 Uhr auf dem Langener Friedhof.

**Annahmeschluß für Traueranzeigen**  
in der Langener Zeitung montags und donnerstags um 16.00 Uhr!

**ANZEIGENANNAHME TELEFON 2 10 11**

Am 31. Januar 1988 entschlief nach langer Krankheit mein herzenguter Mann, treusorgender Vater, Schwiegervater, Großvater und Bruder  
**Christian Karl Harth**  
im Alter von 79 Jahren.  
Wir sehen in ihm ein Vorbild und werden ihn nie vergessen.  
Anna Karoline Harth, geb. Werner  
Manfred Harth und Frau Luise  
Christian und Ulrike  
Agathe Specht, geb. Harth  
Hügelstraße 28  
6070 Langen  
Die Beerdigung findet am Donnerstag, dem 4. Februar 1988, um 14.15 Uhr auf dem Langener Friedhof statt.

Für die zahlreichen Beweise aufrichtiger Anteilnahme beim Heimgang unserer lieben Mutter, Omi und Uromi  
**Frida Hoffmann**  
geb. John  
sagen wir unseren herzlichen Dank. Besonderen Dank Herrn Pfarrer Kades für seine trostreichen Worte sowie dem Pflegepersonal des Altenheimes Langen und allen Verwandten und Bekannten.  
In stiller Trauer:  
Ingeborg Recke  
und Angehörige  
Südliche Ringstraße 47  
Langen, im Januar 1988

**Langener Zeitung**  
D 4449 B  
AMTSVERKÜNDIGUNGSBLATT FÜR LANGEN UND EGELSBACH · HEIMATZEITUNG FÜR DREIEICH  
EGELSBACHER NACHRICHTEN  
Hainer Wochenblatt  
Sport und Unterhaltung  
Nr. 10 Freitag, 5. Februar 1988 92. Jahrgang  
Heute in der LZ:  
Keine Gefahretransporte  
Versuch ohne Erfolgsaussicht  
Überflüssig wie ein Kropf  
F.D.P. zur Nordumgehungs-Resolution  
Grüne wollen  
„andere Stadtwerke“  
Veranstaltungen  
Aktuelles vom Sport  
Einzelpreis —,75 DM

**Unbekannter schlug Loch in einen Öltank**  
Dieselkraftstoff floß in die Erde

Wie jetzt bekannt wurde, kam es am 17. Dezember zu einem Ölunfall im Bereich des Steinbruchs vor der Koblerstadt. Auf dem Gelände des Vereins für Polizei- und Schutzhund wurde von einem Unbekannten ein Öltank beschädigt, wodurch Dieselkraftstoff auslief und den Boden verseuchte. Wie die bisherigen Ermittlungen ergaben, bestünde jedoch keine Gefahr für das Grundwasser und für das angrenzende Naturschutzgebiet „Steinbruch“. Dieser Vorfall war Thema von Anfragen an den Magistrat bei der Sitzung des Umweltausschusses am Mittwochabend.  
Erster Stadtrat Dr. Zenske erläuterte den Ausschussmitgliedern den Vorfall. Am 17. Dezember um 8.40 Uhr wurde die Feuerwehr von einer anonymen Anruferin informiert, daß auf dem Gelände des Polizei- und Schutzhundvereins am Oberen Steinberg aus einem Tank Dieselöl ausgelaufen sei. Die Feuerwehr begab sich sofort zur Unfallstelle, neutralisierte mittels Bindemitteln etwa 80 Liter des ausgelaufenen Dieselkraftstoffs und dichtete den Tank ab. Dieser Tank stand nach Angaben der Feuerwehr in einem verschlossenen Raum. Das Leck war ein mitwillig in den Tank geschlagenes Loch.  
Gleichzeitig unterrichtete die Feuerwehr die Polizei, und diese wiederum schaltete die Untere Wasserbehörde des Kreises Offenbach ein. Beide Behörden waren kurz nach dem Bekanntwerden des Vorfalles ebenfalls an der Unfallstelle. Um 11.00 Uhr am gleichen Tag wurde der Magistrat informiert, der sofort seine Umweltschutzbeauftragten auf das Vereinsgelände schickte.  
Am 29. Dezember ordnete die Untere Wasserbehörde gegenüber der Stadt als Grundstücksigentümer an, daß diese das Erdreich durch Bohrungen und Entnahme von Bodenproben auf den Verschmutzungsgrad untersuchen lassen sollte. Am gleichen Tag erteilte der Magistrat dem Institut für Molekularbiologie und Analytik den Auftrag zur entsprechenden Untersuchung.  
Die Sonderbohrung wurde am folgenden Tag durchgeführt und am 6. Januar die Verunreinigung bestätigt. Alle Unterlagen gingen an die zuständige Untere Wasserbehörde, die sie an das Wasserwirtschaftsamt Hanau weitergeben hat. Von dort aus werden Entscheidungen über weitere Sanierungsmaßnahmen erwartet.  
Wie Dr. Zenske weiter ausführte, seien Spuren von Dieselkraftstoff bis in fünf Meter Tiefe festgestellt worden. Eine sprengende Bodenschicht in diesem Bereich habe ein weiteres Eindringen des Grundwassers nicht gegeben.  
Nach Mitteilung des Vereins hätten sich etwa 400 Liter Dieselkraftstoff in dem Tank befunden. Da die Feuerwehr rund 80 Liter der Bodenoberfläche abgefangen habe, sei davon auszugehen, daß etwa 320 Liter Kraftstoff in das Erdreich geflossen seien. Der nach derzeitigem Kenntnisstand entstandene Schaden sei eine Verunreinigung von einigen Kubikmetern Erdreich, das ausgehoben und zu einer Sondermülldeponie gefahren werde.  
Auf die Frage des Stadtverordneten Heun (SPD), warum die Stadtverordnetenversammlung nicht früher informiert worden sei, antwortete Zenske, daß dies die Aufgabe der Feuerwehr sei.

**Auch Männer wollten Frauenbeauftragte werden**

Der Kreis Offenbach möchte eine eigene Frauenbeauftragte einstellen und hatte diese Stelle ausgeschrieben. Rund 120 Bewerbungen gingen ein, darunter auch welche von Männern, die jedoch bei der ersten Durchsicht keine Chancen hatten. Sechs Frauen stehen nun in engster Wahl, und wie Landrat Karl Martin Rebel auf einer Pressekonferenz betonte, werde noch in diesem Monat die letzte Vorstellungsrunde abgeschlossen und im März vermutlich die Entscheidung fallen.  
Von den rund 1500 Beschäftigten in der Kreisverwaltung und den kreisweiten Einrichtungen sind mehr als die Hälfte Frauen. Vor allem in den beiden Kreiskrankenhäusern in Langen und Seligenstadt sowie in den Ämtern für Jugend, Soziales und Familienfürsorge hätten die Frauen ein deutliches Übergewicht, erklärte der Landrat.  
Die Jugendportlerlehre des Kreises Offenbach findet in diesem Jahr in der Langener Stadthalle statt. Termin ist Freitag, der 19. Februar.

**„Hilfe für Sahel“ abgeschlossen**

Initiative des Kreises war erforderlich  
Vor knapp einem Jahr hatte der Kreistag beschlossen, zu Gunsten eines Hilfsprojektes der Aktion „Brot für die Welt“ tätig zu werden und hatte 50000 Mark aus Kreismitteln zur Verfügung gestellt. Weitere 50000 Mark erhoffte man sich aus Spenden und Sammelaktionen. Diese Erwartungen wurden erfüllt, denn am Dienstag konnte Landrat Karl Martin Rebel dem Geschäftsführer des Diakonischen Werkes Hessen-Nassau, Pfarrer Werner Krieg, einen Scheck in Höhe von 106.544,79 Mark übergeben.  
Als erster und bisher einziger Landkreis in der Bundesrepublik hatte der Kreis Offenbach zu einer solchen Aktion aufgerufen. Damit sollte den notleidenden Menschen in einem der zehn ärmsten Länder der Erde geholfen werden. Ein Entwicklungshilfeprojekt in Burkina Faso (früher Ober Volta) sollte die Errichtung von 14 Getreidebanken, die Anlage von 20 neuen Brunnen nach ökologischen Gesichtspunkten, die Ausstattung von Frauengruppen mit Getreidemöhlern sowie die Anschaffung von 43 Grundausstattungen für Bauerngruppen.  
Durch diese Maßnahmen soll den Menschen dort die Chance gegeben werden, durch eigene Leistung die Existenzgrundlage zu sichern und ihre Zukunft selbst zu gestalten. Die Gesamtkosten dieses Projektes belaufen sich auf 161000 Mark; die Differenz wird von der Aktion „Brot für die Welt“ getragen.  
Pfarrer Krieg betonte, daß die Gesamthöhe der Spende voll der Aktion überwiesen werde und von keinerlei Nebenkosten für Verwaltung und anderes verlorigen gingen. Diese Nebenkosten seien durch Kirchensteuer, Zinsen und ähnliche Einkünfte gedeckt.  
Landrat Karl Martin Rebel dankt allen, die gespendet haben, aber auch allen, die mit Sammelbüchsen im Dienst der guten Sache gestanden hätten. Dies waren Mitglieder des Kreises und des Kreisausschusses, die auf Märkten und bei anderen Gelegenheiten die Sammelbüchsen schwenkten. Den größten Betrag von rund 10000 Mark einbrachten. Auch Vereine hatten sich mit besonderen Veranstaltungen in den Dienst der guten Sache gestellt und rund 2000 Mark aufgebracht.  
Viele Firmen und Privatleute hatten ihre Spenden auf ein dafür eingerichtetes Konto eingezahlt. Dabei betrug die größte Einzelspende 5000 Mark, die kleinsten Spenden waren fünf Mark. Hierzu der Landrat: „Es ist erfreulich, daß viele Bürger die Mühe auf sich genommen haben, extra ein Überweisungsfomular auszufüllen und auch kleine Beträge einzuzahlen, um notleidenden Menschen zu helfen. Dies ist ein schöner Beweis für Hilfsbereitschaft.“

**Bald mehr Bildungswillige als Schulpflichtige**

Volkshochschulen haben ansteigende Tendenz  
„Wenn man die Zahlen der Kursteilnehmer an Volkshochschulen mit den Schülerzahlen vergleicht, so kommt man zu dem Ergebnis, daß es fast mehr Bildungswillige als Schulpflichtige im Kreis Offenbach gibt. Dies erklärte der Leiter der Kreisvolkshochschule, Heinz J. Zimmermann, auf einer Pressekonferenz. Rund 35000 Teilnehmer an Volkshochschulkursen habe es im Jahre 1987 gegeben. Die Zahl der Schulpflichtigen Kinder und Jugendlichen, einschließlich der Berufsschulen, habe rund 36000 betragen. Während letztere Zahl in den kommenden Jahren eher sinken werde, sei das Interesse an der Volkshochschule - steigend. Im Jahre 1978 habe es im Kreis Offenbach noch 49000 Schulpflichtige gegeben, die Zahl der Volkshochschulleitenden habe damals 26000 betragen.  
Schuldezernent Siegfried Nichtweiß führt diese Entwicklung auf das attraktive und umfangreiche gewordenen Angebot der Volkshochschule zurück. Habe man vor sechs Jahren noch 314 Kurse angeboten, so umfasse das Angebot für 1988 deren 551, dies sei der höchste Stand bisher. Dieses neue Programm wurde in einer Auflage von 23000 gedruckt und liegt bei Sparkassen und Rathäusern zum Abholen bereit.  
Ihre Aufgabe sehe die Kreisvolkshochschule darin, ein ergänzendes Angebot zu unterbreiten, etwa in seltenen Sprachen, speziellen technischen Kursen wie EDV und Computertechnik, quasi „Bildung auf Bestellung“, wobei man auch den Wünschen der Industrie entspreche. Das Bedürfnis für spezielle Dinge werde von den Kursleitern ermittelt und an die Leitung der Volkshochschule weitergegeben.  
Mit Erfolg habe man auch Kontakte zu Selbsthilfegruppen gefunden und beispielsweise im neuen Programm drei Kurse für Krebshilfe aufgenommen.  
Mit der Verstärkung der Bemühungen und der Ausweitung des Kursangebots sei auch die personelle Decke verbessert worden, erklärte Nichtweiß. Am 1. Januar 1988 sei ein zusätzlicher pädagogischer Mitarbeiter eingestellt worden, so daß sich deren Gesamtzahl einschließlich Leiter auf sechs belaufe. Dazu habe auch die Verwaltung eine Verstärkung erfahren.  
Großer Wert werde auf Zielgruppenarbeit gelegt, erklärte Dr. Zimmermann und wies auf Kurse speziell für Jugendliche, für Senioren, für Frauen und für ausländische Mitbürger hin. Auch die Sprachkurse nähmen einen großen Raum ein. Im Kreisgebiet Offenbach gäbe es im neuen Angebot - nachdem Polnisch für Deutsche hinzugekommen sei - insgesamt 20 verschiedene Sprachen, die gelehrt würden.  
Begehrt seien auch die Wochenendseminare, die bevorzugt von Berufstätigen angenommen würden und meist innerhalb weniger Tage ausgebucht seien. Auch Tagesseminare würden gerne besucht, wobei die meisten Teilnehmer aus Kreisen der Senioren und Frauen kämen. Diesen Bereich wolle man weiter ausbauen, wobei man dabei auf die Vorhandensein geeigneter Räume angewiesen sei.  
Ein Viertel aller Veranstaltungen seien Wochenendseminare, erklärte Zimmermann. Um bei Zahlen zu bleiben: drei Viertel aller Volkshochschulleitnehmer sind Frauen. Im ganzen Kreis gibt es rund 800 Kursleiter, von denen 200 durch den Kreis gestellt werden.  
Als erfolgreich wurden auch die Aktionen „Woche der EG“ bezeichnet, in denen benachbarte Länder vorgestellt wurden. 1986 war Frankreich an der Reihe, und 1987 stellte man den Nachbar Italien vor. In diesem Jahr wird in der Zeit vom 4. bis 13. November Großbritannien in der Hugenottenhalle in Neu-Isenburg vorgestellt.

**Schwerpunkte der Kreispolitik**

Umweltprobleme, Probleme des öffentlichen Personennahverkehrs sowie soziale Leistungen nannte Landrat Karl Martin Rebel auf der ersten Pressekonferenz des neuen Jahres als Schwerpunkte für die Kreispolitik.  
Auf dem Gebiet des Umweltschutzes komme vor allem der Abfallwirtschaft große Bedeutung zu, erklärte Rebel. Weiter seien bereits gestellt, aber noch vieles sei im Interesse der Bürger und einer sauberen Umwelt zu tun.  
Im Bereich des öffentlichen Personennahverkehrs gelte es vor allem, den Fortgang des S-Bahnvorhabens zu beschleunigen. Die Notwendigkeit dieser Einrichtung sei unstrittig, die entsprechenden Verhandlungen geführt und entsprechende Verträge unterzeichnet. Nun gelte es die vom Kreis im vergangenen November gemachten Erklärungen in einer verbindlichen Form festzumachen. Bekanntlich hatte sich der Kreis Offenbach zur Übernahme von Kosten bereit erklärt, sofern alle betroffenen Kommunen auch ihrerseits einen bestimmten Anteil bezahlten. Die meisten der in Frage kommenden Gemeinden haben ihre Zusage bereits gegeben. Man hoffe, so Rebel, daß es zu keinen Verzögerungen kommen werde.  
Bei den sozialen Leistungen gehe der Kreis Offenbach über das gesetzlich vorgegebene Maß hinaus. Immerhin stünden für freiwillige Leistungen 14,5 Millionen Mark im Haushalt zur Verfügung.



**SCHLECKER modern... preisberühmt**  
27,99 über 1750 mal Preisberühmt in ganz D  
Taxofit C Kautabletten 10 Stück 3,19  
Taxofit Vitamin C + Calcium Brausetabletten 10 Stück 4,99  
z.B. Ein Mercedes 190 in Weiß, 30000,- Wert: 31.000,-  
Knapp Pflanzendragees 90 Stück, versch. Sorten 7,29  
Knapp Fruchtasertabletten 125 Stück 8,99  
Kitekat 835 g, versch. Sorten 1,99  
Chappi 1260 g, versch. Sorten 2,49  
Camay  
Alpecina Med. Shampoo 125 ml, versch. Sorten 2,69  
Schauma Shampoo 400 ml, versch. Sorten 2,49  
Kaloderma Lotion 500 ml, versch. Sorten 5,99  
Gillette Contour Plus, 10er-Magazin 7,99  
Gillette Rasierschaum Contour/G II je 200 ml 2,99  
Gillette GII Plus 10er-Rasierklingen 7,99  
Camay Seife 150 g -69  
Pond's Hautpflegecreme, 250 ml, versch. Sorten 3,79  
Pond's Pflegebad 1000 ml, versch. Sorten 4,99  
Schömed Waschemulsion 1000 ml 16,99  
Schömed Compact Waschstück, 100 g 2,49  
Niemand in Deutschland verkauft mehr DROGERIE-Artikel wie SCHLECKER

Grüne wollen „andere Stadtwerke“

Eine ungewöhnliche Arbeitszeit beschert den Grünen am vergangenen Wochenende dem Stadtwerke-Direktor Heinrich Bettelhäuser.

Obwohl Bettelhäuser zur Energieleitung einige geplante Maßnahmen angekündigt, sind die Stadtwerke nach Meinung der Grünen noch meilenweit von einem Dienstleistungsunternehmen entfernt.

Ausdrücklich bedankte sich der Stadtwerke-Direktor bei den Grünen über den Vortell dieser unter dem Stichwort „Rekommunalisierung“ angepöbelten Unabhängigkeit.

Als Ziel haben die Grünen vor Augen, aus den Stadtwerken als Energieversorgungsunternehmen von heute ein Energiedienstleistungsunternehmen von morgen zu machen.

Umweltschutz „à la carte“

Eine Karte besonderer Art wird den Mitgliedern der parlamentarischen Ausschüsse für Umweltschutz der Stadtverordnetenversammlung in ihren nächsten Sitzungen vorgelegt werden.

Der Jahrgang 1923/24 macht eine Busfahrt, morgen, am Samstag, dem 6. Februar. Abfahrt ist um 14.45 Uhr am Jahnpplatz.

Wirmatülieren! allen, die in dieser Woche Geburtstag haben. Besonders herzlich denen, die älter als 75 Jahre sind.

Langener Zeitung. KÜHN VERLAGS KG, Tel. 21011/12. Herausgeber und verantwortlich: Horst Loeu.

chen Gemarkung aufgeführt sind. Diese Karte sollte als Grundlage dafür dienen, wertvolle Baumbestände und Biotope in der Langener Gemarkung wirkungsvoll schützen zu können.

In der Zeit zwischen Juni 1986 und November 1987 hat Barbara Stowasser für das 1,3 Quadratkilometer umfassende Gelände Vegetationstabellen angelegt und Pläne im Maßstab 1:2000 gezeichnet.

Die Broschüre enthält weiterhin Pflege- und Entwicklungshinweise, die vor allem der geplanten Nordumgehungsrechnung tragen. Demnach wird in diesem Areal eine sogenannte Biotopvernetzung und landwirtschaftliche Extensivpflege/Ackerantrittsfelder angestrebt.

für ihre Hartnäckigkeit in Sachen Altlasten. Denn nicht zuletzt dadurch sei ein öffentliches Bewusstsein geschaffen worden, um die Sanierung hochgiftiger Ablagerungen auf dem Betriebsgelände in Angriff zu nehmen.

Zufriedenheit beim Verein für Deutsche Schäferhunde. Am Freitag, dem 22. Januar, fand im Vereinshaus im Erlin die Jahresversammlung des Vereins für Deutsche Schäferhunde statt.

Hecken, Bäume und Biotope sind erfaßt

In der Zeit zwischen Juni 1986 und November 1987 hat Barbara Stowasser für das 1,3 Quadratkilometer umfassende Gelände Vegetationstabellen angelegt und Pläne im Maßstab 1:2000 gezeichnet.

Die Broschüre enthält weiterhin Pflege- und Entwicklungshinweise, die vor allem der geplanten Nordumgehungsrechnung tragen.

Die Broschüre enthält weiterhin Pflege- und Entwicklungshinweise, die vor allem der geplanten Nordumgehungsrechnung tragen.

Auf den Spuren der Vergangenheit

Drei Geschichtskurse bietet die Kreisl Volkshochschule Offenbach nach der Fachsicht in ihrem neuen Programm für das 1. Halbjahr 1988 an.

Am gleichen Ort soll am Dienstag, dem 23. Februar, jeweils von 19.30 bis 21.00 Uhr, der Kursus „Hessische Geschichte“ stattfinden.

Die Ansetzung eines Rasenmähers, Erstellung des Wirtsschutzes und die Holzverkleidung rissen ein beträchtliches Loch in die Kasse des Kassenvorwärters G.H. Schering.

Schriftliche Anmeldungen sind an die Adresse: KVHS-Offenbach, Berliner Straße 60, 60500 Offenbach, zu senden.

Kreppkakäfee beim Harmonika-Spielring

Der Harmonika-Spielring lädt seine Mitglieder und Freunde am Samstag, dem 6. Februar, ab 15 Uhr zu einem Kreppkakäfee ins Siederheim ein.

Rheuma-Liga Fasching bei der

Die Langener Rheuma-Liga lädt ihre Mitglieder und Freunde zu einem beschwingten und märchenhaften Fasching am Freitag, dem 5. Februar, ab 19.30 Uhr ein.



Man kann nicht früh genug damit beginnen, Menschen auf die Gefahren des Straßenverkehrs aufmerksam zu machen und ihnen zu zeigen, wie man sich im Verkehr richtig bewegt.

Spinnrad KOSMETIK SELBSTGEMACHT. Eröffnung am Freitag, 5.2.88. In Rosenheim, 4.2.1988, Hr. 3, Programm, 18.30 Uhr.

FCL-Gaststätte unter neuer Leitung

Am Sonnabend, dem 6. Februar, übernimmt ein neuer Pächter die Clubhausgaststätte des FC Langen und lädt alle Mitglieder und Freunde herzlich ab 18 Uhr ein.

Das Clubhaus des FC Langen verfügt über Gaststätte in gemüthlicher Ausstattung für ca. 80 Personen.

INITIATIVE LEICHTER EINSTIEG. Einmal um die Welt. 7000 km, 100 Tage, 2000 Stunden. Preis: 10.000,- DM.

Familienklasse als Sondermodell. Barpreis DM 15990,-. Monatsrate DM 99,-. Auto-Milzetti OHG.

Olunfall. Wir sind noch einmal davon gekommen. Einige Kubikmeter Erdreich wurden - wie an anderer Stelle dieser Ausgabe zu lesen ist - durch Diesellochkraftstoff verunreinigt.

So gesehen ist die Erregung der Langener Grünen zu verstehen, die sich darüber Gedanken machen, warum die Aufstellung eines Öltanks in einer solchen Gegend gestattet ist.

Auto-Milzetti OHG. Malzer Straße 46. Telefon 06074 / 5 00 84. 6072 Dreieich-Offenthal.

Keine Gefahrgüter über Langens Straßen

In der Sitzung des Ausschusses für Umweltschutz am Mittwochabend wurden mit dem Stimmen von SPD, NEV und Grünen ein Antrag der Grünen zur Annahme befürwortet, wonach der Magistrat beauftragt werden soll, bei den zuständigen Stellen die Sperrung der Südlichen Ringstraße für Transporte gefährlicher Güter in Durchfahrts zu erreichen.

Hauptversammlung der TVL-Handballer. Es wird darauf hingewiesen, daß am Mittwoch, dem 24. Februar um 20.00 Uhr die diesjährige Jahreshauptversammlung der TVL-Handballabteilung stattfindet.

Nathan der Weise ausverkauft. Die Abführung von Gotthold Ephraim Lessings „Nathan der Weise“ mit Wolfgang Reichmann in der Titelrolle, die am Samstag, dem 6. Februar, um 20 Uhr in der Langener Stadthalle durch das „Theater unterwegs“ aufgeführt wird, ist restlos ausverkauft.



Am vergangenen Freitag hieß es bei der Langener Feuerwehr einmal nicht „Wasser marsch“, sondern „Helau“, denn die Eulebube, wie sich die Elferrat der Blaurocker nennt, hatte zum Fastnachtsvergnügen in die TV-Turnhalle eingeladen.

Der Antrag, um Langen herum eine Stadtmauer zu errichten, wurde nicht gestellt.

Hoch ging es her beim Kappenabend der Naturfreunde im Saal des Naturfreundehauses. Die Stimmung war fantastisch, und in der Büt ging sich die Abendskizzen des Vereins ein Stellchen ein.



LANCIA LANCIA DELTA HF 4 WD: IN MONTE CARLO WIEDER SOUVÄRÄN DIE NUMMER 1.

Auto-Milzetti OHG. 6072 Dreieich-Offenthal. Telefon 06074/5 00 84.

Waschen u. Trocknen. Bauknecht WA 8310. Philips 917 Weschautomat. Siemens Electronic-Abluft-Trockner.

City-Elektro GmbH. Elektro - Hausgeräte - Großbauswahl. Fachberatung und Service.

Haushaltskleingeräte. Moulinex Kaffeemaschine. WMF Toaster.

Kühlen u. Gefrieren. Kühl-/Gefrierkombi. Gefrierschränke.

HAFFETEX Bekleidungszentrum. Neue Frühjahrsware. Herren-Pullis. Da. od. He.-Polo-Shirts.

Neue Frühjahrsware. Ki.-Blue-Jeans. Damen-Pullis.

Neue Frühjahrsware. Ki.-Blue-Jeans. Damen-Pullis. 39,95 - 24,90. 2375.

Informationen und wichtige Ruf-Nummern auf einen Blick FÜR LANGEN, EGELSBACH UND DREIEICHENHAIN

Elektro-Anlagen STECH Fachgeschäft für Elektrotechnik

Spaß am Kombinieren? Blazer, Röcke, Hosen, Blusen, Pullis zu vernünftigen Preisen!

Hüte und Mützen für Damen und Herren

FARBENHAUS LEHR Farben - Lacke - Tapeten

Grabmal-Schäfer Inh. RUDOLF KUHN

H. STEITZ GMBH Malergeschäft

GRAF HEIM + GARTEN hat viel für Sie - und weiß wie!

Pietät SEHRING Inh. Otto Arndt Erd- und Feuerbestattungen

Rainer Schüller MALERMEISTER

LANGEN Ärztlicher Sonntagsdienst

Apothekendienst

Elektrowerkzeuge kauft man bei Eisenwaren am Lutherplatz

RAUM AUSSTATTUNG J.K. BACH

Apothekendienst Der Nachtdienst, Sonntags- und Feiertagsdienst

Privatdruckeachen mit individueller Note

Öffentliche Bekanntmachung der Stadt Langen

Küchenplanung bis ins Detail wohnstudiozimmermann

EGELSBACH Ärztlicher Sonntagsdienst

Zahnärztlicher Notfalldienst für den Kreis Offenbach

Nach wie vor... auch Mittwoch-Nachmittag geöffnet

Heidrun Buchert Versicherungen

Apothekendienst

HERBERT KIRCHHERR Aachener u. Münchener Versicherungen

HERTH & BRAUN Malerbetrieb

Kunststoff-Fenster WERKMANN, JUST U. GÄRTNER

DREIEICH Ärztlicher Sonntagsdienst

Wichtige Rufnummern

HERBERT KIRCHHERR Versicherungen

Christa Moden Damen-Oberteilbekleidung

DREIEICH Apothekendienst

JÜRGEN RINKER

HERBERT KIRCHHERR Versicherungen

Pietät-KARL DAUM

DREIEICH Apothekendienst

Omnibusbetrieb LUDWIG RATH

HERBERT KIRCHHERR Versicherungen

LANGENS KAUFHAUS

DREIEICH Apothekendienst

Busse bis 25 + 38 Plätze

HERBERT KIRCHHERR Versicherungen

STIHL Die neuen Profisägen

WERNER Miele Kundendienst

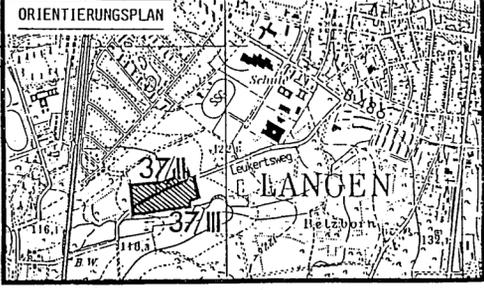
Geb. SCHNEIDER

Langener Zeitung

Krabbelstube in Langen In Langen gibt es kein ausreichendes Angebot an außerfamilären Einrichtungen zur Betreuung von Kindern...

Neues Frühjahrsprogramm im Buchladen Kinder ab acht Jahren sind Dienstag, dem 9. Februar um 15.00 Uhr zu einem Schminke-Nachmittag eingeladen...

Öffentliche Bekanntmachung der Stadt Langen Betr.: Vorwegnahme der Entscheidung gemäß § 76 Baugesetzbuch für das Gebiet des Bebauungsplans Nr. 16, Wohngebiet am Steinberg...



Ski-Gilde-Clubmeisterschaften - noch Plätze frei Für den neuen Termin der SSG-Skiclubmeisterschaften vom 19. bis 21. Februar im Schönau/Schwarzwald sind noch einige Plätze frei...

Wanderungen mit dem Odenwaldklub Schon Theodor Fontane sagte: „Wer wandern will, muß zunächst Liebe zu Land und Leuten mitbringen...“

Annmeldung der Schulanfänger Nach dem Hessischen Schulpflichtgesetz beginnt das Kind, das bis zum 30.6.1988 das sechste Lebensjahr vollendet hat...

Kirchenliches Zeitgeschehen Stadtkirchengemeinde Mittwoch, 10.2.88, 14.30 Uhr Seniorentreffen

Ihre Anlaufstelle in AIDS-Fragen: KREISGESUNDHEITSAMT

Wanderungen mit dem Odenwaldklub Schon Theodor Fontane sagte: „Wer wandern will, muß zunächst Liebe zu Land und Leuten mitbringen...“

Nicht auf Vorfahrt geachtet Eine Leichtverletzte und Sachschaden in Höhe von 5.500 Mark forderte ein Verkehrsunfall am Donnerstagabend in Sprendlingen...

Radierungen auf Blattgold In der Galerie-Kneipe „Malkasten“ wird am Sonntag, dem 7. Februar um 17.00 Uhr eine Ausstellung eröffnet...

Stadtkirchengemeinde Mittwoch, 10.2.88, 14.30 Uhr Seniorentreffen

billig und nah Span Navel-Orangen Klasse II 3 kg-Netz 4.49 Rinder-Braten hohe Rippe oder -Gulasch 1 kg 9.90 Langnese Eiskrem 500 ml-Becher 2.99

Meister-Aufschnitt Kalbfleischwurst, Bierschinken, Jagdwurst und Bierwurst 100 g 1.69 Dirka-Schlammerschen 2-fach gegart, mit Pfeffer oder Krü特勒kruste 100 g 2.29 Dr. Oetker Pizza »Romana« oder »Salami« 116g/100g 2.49

MARKT 25 Jahre Jung Narzissen 10 Stück 2.99 Ital. Blumenkohl Klasse II 1.99

# vorwiegend *heißer*



"Aber keinem verraten, daß der Schnee nun aufgetaut ist!"

"Das war verdammt knapp unter dem Ast hier, was?!"

"Langweiliger Winterurlaub, nicht wahr? Es passiert aber auch gar nichts!"

### Ski-Urlaub

#### Ein teurer Hut

von Martin W. Dewald

auf die Quittung. Er zog seine Börse und zahlte auf Heller und Pfennig. Eine Dame, die er eben auf dem Berggondel vor seiner Reise zurück Am nächsten Tag hatte seine Frau Geburtstag. Herr Bloom überreichte seine Geschenkliste.

Frau Bloom betrachtete alles genau. Sie blickte im Zimmer umher, schaute in jede Ecke.

"Henriette?"

"Du hast etwas vergessen, Tobias! Den Hut, den du gekauft hast. Verzeih - aber ich fand d. Rechnung zufällig in deinem Anzug. Oder hast du - hast du den Hut nicht für mich gekauft..."

Herr Bloom schluckte heftig. "Natürlich habe ich ihn für dich gekauft, Henriette! stiel er hervor. "Indes - im Anzug, da setzte sich ein Herr darauf. Aber ich habe es ihm gegeben!"

"Gegeben...?"

"Natürlich! Er hat ihn mir auf Heller und Pfennig bezahlt. Mein Herr Bloom dachte nach. "Das hast du gut gemacht, Tobias", meinte sie. "Nur... hättest du mir dann anstelle des Hutes doch wenigstens die 99 Mark schicken können - oder?"

Jetzt dachte Herr Bloom nach. Und weil er ein guter Ehemann war, gab er seiner Frau recht. Und zahlte zum zweitenmal.

**Tausend Wünsche**

"Können Sie den Roman 'Die tausend Wünsche einer Frau?'?"

"Kenne ich sehr gut!"

"Sie haben also das Buch gelesen?"

Wer spricht hier von einem Buch? Ich bin verheiratet, junger Mann!"

**Bissige Kritik**

Die Laienbühne wagt sich so gar an eine Oper. Sie studierte "Othello" ein.

Nach der ersten Aufführung stand als Kritik im "Landboten".

"Als der Hauptdarsteller die Hauptdarstellerin schließlich erwürgte, tat er das unter lebhafter Zustimmung des ganzen Hauses."

### Seelenwanderung

### Zweifaches Unglück

### Sibyllen aus Behördenakten

### Mathematik

### Ernst des Lebens

### Einschränkung

### Tausend Wünsche

### Das Prost

### Fragen über Fragen

### Bissige Kritik

### Keine Umstände

### Lustiges Silbenrätsel

### Mixträtsel

### Rästelgleichung

### Schachaufgabe Nr. 6

### Aufgaben

### Wortfragmente

### Silbenrätsel

### Skandinavisches Kreuzworträtsel

### Hier darf gestohlen werden

### Schwedenrätsel

## Rätsel-Raten

**Schachaufgabe Nr. 6**  
Mett in zwei Zügen.  
Kontrollstellung:  
Weiß: Kf, Dh6, Td6, La1, c2, Sc7, H4d3, e6, f6 (10)  
Schwarz: Kf5, Td5, Td8, Lh7, Sf1, f2, Bb6, c7, g7, h3 (11)  
Weiß hat den ersten Zug.

**Silbenrätsel**  
Aus den Silben: al - al - alt - aus - ben - borg - char - deich - der - di - en - er - er - ge - ge - gen - heit - i - lat - le - ma - nat - mau - mo - nat - ne - ner - nor - re - ri - ri - rin - ro - se - see - sel - ste - stein - te - ter - ter - träl - treu - tur - ur - vi - we - wer - ze - sind 20 Wörter nachstehender Bedeutungen zu bilden:  
1 Kleinstes Stück, 2 Kurort in Kärnten/Osterr. 3 einheim. Feldtier, 4 Schlange, 5 hochbetagt, 6 schwed. Hafenstadt, 7 die Null b. Roulett, 8 Hunderasse, 9 Stoff, Rohstoff, 10 Frauennamen, 11 franz. Karüsenfahrzeug, 12 Wagenteil, 13 Salzpflanzen, 14 Abfluß, 15 Bew. Nordafrikas, 16 Heringsfisch, 17 nord. Schicksalsgöttin, 18 Sportier, 19 "Treu, 20 breiflächiger Stein.  
Die ersten und vierten Buchstaben - einmal von oben nach unten und einmal entgegengesetzt gelesen - ergeben ein "klassisches Wort" aus dem Munde eines Bürgerwehrtüchlers der Biedermeierzeit (ch = 1 Buchstabe).  
**Hier darf gestohlen werden**  
Jedem der nachstehenden Wörter ist ein Buchstabe zu entnehmen, damit die "bestohlenen" Begriffe - der Reihe nach gelesen - einen Spruch ergeben.  
Weinfest - Ehren - Etsch - Fluß - Warnow - Schimmer - Dieb - Bester - Wahl - Ruhe - ist.

**Lustiges Silbenrätsel**  
Aus den Silben: al - ber - braun - dau - ei - er - er - fehl - fell - lung - ge - gel - grei - hut - ka - la - laut - la - me - o - ob - on - ra - re - ren - ri - sen - stas - ti - ton - zep - sind 10 Wörter folgender doppelseitiger Bedeutungen zu bilden:  
1 Keilenerdrer, 2 Farbsituation, 3 Wachstumsprozess der Physik, Arbeitseinheit, 4 Kolloid eines jap. Streckenmaßes, 5 Benennungen eines Zugvogels, 6 keramisches optisches Gerät, 7 "solider" Teil v. Schußwaffen, 8 Kopfbedeckung eines sibir. Stromes, 9 elektr. gelad. Teilchen einer Kochvorschrift, 10 Peizmatal.  
Die ersten Buchstaben - von oben nach unten gelesen - ergeben den ländlichen Wohnsitz eines Offiziers.

**Wortfragmente**  
dera - mmit - ppet - itko - eime - ssen  
Die vorstehenden Wortfragmente sind so zu ordnen, daß sie einen Spruch über den Appetit ergeben.

**Skandinavisches Kreuzworträtsel**

Ausw.	lange Frau, Backfisch	Spion	Ein- schrittl. Ge- lände	Basiscich- Ba- neuerung	Nacht- lokal	ethio- pische Vögel- gruppe	Luft- förmige Stoffe	das Ab- Eise (ein. Phos.)
schweiz. Flächen- maß	Tanz- schrift (franz.)		Stadt in Nord- frank- reich				Kurz- form v.: Maria	
fränk- ischer Nachbar	erster Bar- wache		Schilde- rerd. Friedl. Lebens			römi- scher Kaiser		
Auwurf	aroma- tisches Getränk		Ritter der Artu- rleg.	zueggen		Büll- schlange	Lacha- fisch	
Motor- fahrer- utensil	roter Farb- stoff	Ge- sange- stück	Ritter der Artu- rleg.	Dring- lich- keits- vermerk	Zaren- erbf.			
Korn- Maß- nasse	junger Ober- wein	Zu- fuchs- ort		Vorsat- zewort v. Barock		Autor v. Vaters Pferde	Name mehre- rer Städte	
	Fluß im Engdin	Kloster- vor- steher	milljün- diger Mensch	Zwer- gen- könig		Meeres- bucht	Hand- werks- zug	

**Schwedenrätsel**

■ E ■ O ■ B ■ P ■ B ■ G ■ L ■ ■  
■ S ■ P ■ R ■ E ■ M ■ A ■ D ■ L ■ H ■ I ■ ■  
■ S ■ M ■ S ■ E ■ S ■ A ■ U ■ E ■ ■ S ■ O ■ ■  
■ A ■ B ■ E ■ S ■ E ■ M ■ T ■ H ■ E ■ B ■ E ■ N ■  
■ P ■ A ■ U ■ L ■ C ■ H ■ A ■ E ■ S ■ E ■ N ■ N ■  
■ R ■ R ■ C ■ H ■ I ■ L ■ I ■ S ■ A ■ I ■ D ■ A ■  
■ K ■ A ■ M ■ E ■ E ■ P ■ S ■ U ■ E ■ L ■ Z ■ E ■ ■  
■ E ■ L ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■  
■ M ■ L ■ A ■ U ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■  
■ S ■ T ■ E ■ N ■ N ■ I ■ E ■ L ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■

## Kleine Geschichten

## Weiterbildungsmöglichkeiten und Aufnahmetermine an der Max-Eyth-Schule Dreieich

Für das Schuljahr 1988/89 bietet die Max-Eyth-Schule Dreieich, Berufs-, Berufsfachschule und berufliches Gymnasium folgende Schulformen an:

**Zweijährige Berufsfachschule**  
"Freisprachensekretariat"

Ziel dieser Schulform ist eine qualifizierte vollzeitschulische Berufsausbildung mit den Schwerpunkten in zwei Fremdsprachen (Englisch, Französisch), Wirtschaftslehre, Textformulierung, Datenverarbeitung, Kurzschrift, Maschinenschreiben, Sekretariatstechnik. Zugangsvoraussetzung ist der mittlere Bildungsabschluß beziehungsweise Ver setzung in die Jahrgangsstufe 11. Die Absolventen dieser vollzeitschulischen Berufsausbildung sind berechtigt, die Berufsbezeichnung „Staatslich geprüfter Freisprachensekretärin“ zu führen. An die schulische Ausbildung schließt sich in der Regel der Übergang in die berufliche Praxis an. Eine weiterführende schulische Ausbildung über die einjährige Fachoberschule mit dem Ziel der Fachhochschulreife ist daneben auch möglich.

Anmeldungen müssen bis spätestens 31. März 1988 direkt an die Max-Eyth-Schule, Am Hirschsprung, 6072 Dreieich, erfolgen. Später eingehende Anmeldun gen können unter Umständen nicht mehr berücksichtigt werden.

**Zweijährige Berufsfachschule, Berufliche Wirtschaft und Verwaltung**  
Ausgeworfen werden Schülerinnen und Schüler, die das achte beziehungs weise neunte Schuljahr erfolgreich durchlaufen haben. Erreicht wird ein „mittlerer Bildungsabschluß“, der dem Realschulabschluß gleichwertig ist und zum Besuch von weiterführenden Schu len berechtigt, zum Beispiel Fachschulen oder berufliches Gymnasium. Bei Ein tritt in einen kaufmännischen Ausbil dungsberuf wird die Ausbildungszeit um ein Jahr verkürzt.

**Zweijährige Berufsfachschule, Berufsfeld med.-tech. und krankenflegerische Berufe**  
Ausgeworfen werden ebenfalls Schülerinnen und Schüler, die das achte beziehungsweise neunte Schuljahr er folgreich durchlaufen haben. Der „mit tlere Bildungsabschluß“ berechtigt zum Besuch weiterführender Schulen oder ermöglicht den Eintritt in die Ausbil dung als Krankengymnastin, med. techn. Assistentin, Diätassistentin, Kin dergärtnerin oder Orthoptistin.

Anmeldungen zu diesen beiden Schu len erfolgen über die zur Zeit be suchten Schulen mit einem Gutachten an die Max-Eyth-Schule, Am Hirsch sprung, 6072 Dreieich, bis spätestens 28. Februar 1988.

**Einsjährige Berufsfachschule für Wirtschaft**  
- Höhere Handelsschule - (11. Schuljahr)  
Ausgeworfen werden Schülerinnen und Schüler mit „mittlerer Reife“. Es werden fachtheoretische und fachprak tische Kenntnisse und Fertigkeiten zur Vorbereitung auf kaufmännische Aus bildungsberufe vermittelt. In den Aus bildungsberufen Industriekaufmann, Bürokaufmann, Kaufmann im Groß- und Außenhandel und Bürogehilfe wird der Berufsausbildung angekreht. Der Besuch weiterführender Schulformen, zum Beispiel berufliches Gymnasium, ist möglich.

Anmeldungen für diese Schule erfol gen schriftlich direkt an die Max-Eyth-Schule, Am Hirschsprung, 6072 Dreieich, bis zum 15. Februar 1988. Später ein gehende Anmeldungen können unter Umständen nicht mehr berücksichtigt werden.

**Berufliches Gymnasium**  
mit den Schwerpunkten Wirtschaft oder Technik  
Das berufliche Gymnasium ist die gymnasiale Oberstufe des beruflichen Schulwesens und umfaßt die Jahrgangsstu fen 11 bis 13. Zulassungsvoraus setzung ist ein „mittlerer Bildungsab schluß“. Das Abitur mit dem gewählten Schwerpunkt Wirtschaft oder Technik berechtigt zum Studium in allen Stu diengängen (Allgemeine Hochschul reife). Im Falle des direkten Übergangs in die Praxis bietet das berufliche Gynasium entsprechend dem gewählten Schwerpunkt eine gute Grundlage für den Einstieg in die Berufswelt.

Anmeldungen erfolgen über die sei ter besuchte Schule mit einem Gutach ten bis zum 28. Februar 1988 an die Max-Eyth-Schule, Am Hirschsprung, 6072 Dreieich. Erfolgt der Übergang nicht di rekt von einer anderen Schule, dann sind die Unterlagen direkt bei der Max-Eyth-Schule einzureichen.

**Berufsgrundbildungsjahr**  
Ausgeworfen werden Schülerinnen und Schüler, die ihre Vollzeitschul-

## Veranstaltungen in Langen

Fr., 5. 19.00, Kleintierzuchtverein Gemeinschaftszuchtanlage Kappenabend  
Sa., 6., 15.00, Odenwaldklub Fahrradgruppe Nachmittagswanderung  
Sa., 6., 15.00, Harmonika-Spielring Siedersheim, J.-v.-Eichendorff-Str. Fastnachtsveranstaltung  
Sa., 6., 20.00, Th. d. St., Stadthalle „Nathan der Weise“  
Sa., 6., 20.11, Naturfreunde, NF-Haus 2. Kappenabend  
Sa., 6., Liederkränz  
Sa., 6., 20.00, Schafgasse Jubiläums-Maskenball  
So., 7., 1.00, Jakob-Heil-Heim Kreppelkaffee  
So., 7., Albertus-Magnus-Bahnstr. 60. Diavortrag aus Indien Pfarrer Jung  
So., 7., 7.15, DBV, Deutscher Bund für Vogelschutz, Neues Rathaus, Rheinfahrt  
Mo., 8., 15.00, Kindertheater, Stadthalle/Saal  
Mo., 8., 20.00, „Pippi Langstrumpf“ (Textiltechnik und Bekleidung)  
Mo., 8., 20.00, Der Buchladen Stadthalle/Saal  
Mo., 8., 20.00, „Die Naturfreunde“ öffentl. Veranstaltung mit Karl Paritsch Vortrag Ökologie - Alpenzerstörung  
Di., 9., 20.00, Förderkreis Hotel „Deutsches Haus“ Englischer Stammtisch  
Mi., 10., Albertus-Magnus/Liebfrauen Liebfrauen Albertus-Magnus, Bahnstraße 60 Frauenfastnacht  
Mi., 10., 16.30, Rheumaliga Südliche Ringstraße 107 Kreppelkaffee  
Do., 11., Senioren Nachmittagsspaß ins „Struwwelpetermuseum“ Frankfurt mit Abschl. beim Ebbelwoi  
Do., 11., Der Vorsitzende, Rathaus Haupt- und Finanzaussch.-Sitzung  
Do., 11., 20.00, LKG, Stadthalle  
Do., 11., 20.00, OGV, TV-Turnhalle „Närrische Gartenlaube“  
Sa., 13., Nebenerbessiedler Kappenabend  
Sa., 13., Albertus-Magnus/Liebfrauen Albertus-Magnus, Bahnstraße 60 Fastnachtsball der Gemeinden  
Sa., 13., 20.11, LKG, Stadthalle „Tingel-Tangel-Party“  
So., 13., 20.11, Landsmannschaft der Oberschlesier, „Lämmchen“, Schafgasse, Fastnachtsball  
Sa., 13., 20.30, Jazz-Initiative, Alte Oimühle, Faschingsjazz mit Janick Monot und Nouvelle France (mitgelegt vom VVV)

## Ein Herz für's Helfen

**Spende Blut!**  
BLUTSPENDEDIENST  
HESSEN  
DES DEUTSCHEN  
ROTEN KREUZES

Für den Zeitraum vom 1. 5. 1988 bis 31. 7. 1988 suchen wir für unsere französische Praktikantin ein

### möbliertes Zimmer

Im Stadtgebiet Offenbach, möglichst mit Familienanschluss. Wenden Sie sich bitte an unseren Herrn Marx.

### Danfoss-Werk Offenbach GmbH

Sprengelanger Landstraße 178, 6050 Offenbach/Main, Telefon 069 / 8 40 03-170

## WAS HABEN TAGES- ODER WOCHENZEITUNGEN GEMEIN SAM?

Sie werden im Abonnement aufmerksamer gelesen und lan- dan nicht in den Papierkorb!  
Deshalb gehört auch Ihre Anzeige in die  
**LANGENER ZEITUNG**

## AUTOMARKT

**NUR DM 191,- IM MONAT\* — UND SIE FAHREN IM EIGENEN SEAT IBIZA GLX**



\*LEASING-ANGEBOT der SEAT Leasing GmbH z. B. SEAT IBIZA GLX 36 Monate Laufzeit 30000 km DM 3159,- Mietsonderzahlung monatliche Leasingrate  
FINANZIERUNGS- ANGEBOT der SEAT Kreditbank GmbH z. B. SEAT IBIZA GLX 48 Monate Laufzeit DM 5795,- Anzahlung monatliche Rate DM 220,70 effektiver Jahreszins 2,9%

## SEAT OFFENSIVE '88

### Auto-Reparatur GmbH

6070 Langen · Mörfelder Landstraße 27  
Telefon 061 03-7 27 93

## Stadttheater Langen

Samstag, 6. Februar, 20.00 Uhr Nathan der Weise

**Staatstheater Darmstadt Großes Haus**  
Samstag, 6. Februar, 19.30 Uhr (Va/Vb) Pique Deme  
Sonntag, 7. Februar, 19.30 Uhr (G/G2) Capucine  
Dienstag, 8. Februar, 19.30 Uhr (La/Lb) Pique Deme  
Mittwoch, 10. Februar, 19.30 Uhr (E1) Die Italiener in Aigler  
Donnerstag, 11. Februar, 19.30 Uhr (S1) Die belohnte Treue  
Freitag, 12. Februar, 19.30 Uhr Auf dem Rindbock  
Samstag, 13. Februar, 19.30 Uhr (O1) Pique Deme  
Sonntag, 14. Februar, 16.00 Uhr (Sot/7/5o) Die Italiener in Aigler

## Kleines Haus

Samstag, 6. Februar, 19.30 Uhr (S1) Rausch  
Sonntag, 7. Februar, 19.30 Uhr (Na) Leonora und Lena  
Dienstag, 8. Februar, 19.30 Uhr (M) Was der Butler sah  
Mittwoch, 10. Februar, 19.30 Uhr (A2) Die Schöne  
Donnerstag, 11. Februar, 19.30 Uhr Minna von Barnhelm  
Freitag, 12. Februar, 19.30 Uhr (C2) Die Hexen  
Samstag, 13. Februar, 19.30 Uhr Frühlingserwachen  
Sonntag, 14. Februar, 19.30 Uhr (Nb) Leonora und Lena

## Städtische Bühnen Frankfurt Großes Haus

Samstag, 6. Februar 19.30 Uhr Die Wupper  
Sonntag, 7. Februar, 20.00 Uhr Impassing the Czar (Ballad)  
Montag, 8. Februar, 20.00 Uhr (Catalaria) Die Insel  
Dienstag, 9. Februar, 20.00 Uhr (Catalaria) Die Ratten  
Mittwoch, 10. Februar, 19.00 Uhr Figaro Hochzeit (It.)  
Freitag, 12. Februar, 19.30 Uhr Europaera  
Samstag, 13. Februar, 19.00 Uhr Figaro Hochzeit (It.)  
Sonntag, 14. Februar, 19.30 Uhr Der Zigeunerbaron

## Kammerspiel

Samstag, 6. Februar, 20.00 Uhr Pflingstluten (Premiere)  
Sonntag, 7. Februar, 20.00 Uhr Pflingstluten  
Montag, 8. Februar, 16.00 Uhr Der überaus starke Willibald  
Dienstag, 9. Februar, 10.00 Uhr Der überaus starke Willibald  
Dienstag, 9. Februar, 20.00 Uhr Offene Zweierbeziehung  
Mittwoch, 10. Februar, 20.00 Uhr Die Heiser  
Donnerstag, 11. Februar, 20.00 Uhr Pflingstluten  
Freitag, 12. Februar, 20.00 Uhr Samsag, 13. Februar, 20.00 Uhr Nur wer die Sehnsucht kennt  
Sonntag, 14. Februar, 20.00 Uhr Die Hose

## Spielplan der Theater

für die kommende Woche

**Nicht behindert zu sein, ist kein Verdienst, sondern ein Geschenk, das uns jederzeit genommen werden kann.**

Dr. Richard von Weizsäcker, Schirmherr der Deutschen Behindertenhilfe-Aktion Sorgenkind

**Aktion Sorgenkind**  
hilft mit Ihrer Hilfe.

Spenden erbeten auf Konto 240 bei der Post und einem Betreuungs- und Sparsachen

**INITIATIVE LEICHTER EINSTIEG**

Panda schon ab DM 9.990,- unverbindliche Preisempfehlung ab Kippenheim

2,9% effektiver Jahreszins, bei 25% Anzahlung, Laufzeit bis 46 Monate. FIAT Kredit Bank-Angebot für alle neuen Fiat-Pkw

FIAT Kredit Bank-Leasingangebote	Panda 750 L Plus 25 kW/34 PS	Uno 45 fire 986 cm³, 3-türig
einmalige Mietsonderzahlung (+ Überführung)	DM 2.959,-	DM 3.248,-
Laufzeit	24 Monate	24 Monate
maximale Laufleistung	30.000 km	30.000 km
monatliche Leasingrate	DM 49,-	DM 99,-

Fiat Automobil AG, Heilbronn

Die genauen Preise inklusive Überführung und Zulassung nennen Ihnen unsere örtlichen Fiat-Händler.

**AUTO-MILZETTI** Mainzer Straße 46 · Telefon 0 60 74 / 5 00 64 · 6072 Dreieich-Offenbach



Sehr beeindruckend war für die GVL-Mitgliedsunternehmen die Besichtigung aller Zweige des Unternehmens. Dabei war zu hören, daß das Unternehmen mit 60 Fahrzeugen täglich ihre Filialen und Großkunden mit frischen Waren versorgt.

### 300 000 Ringe Fleischwurst jeden Monat

#### GVL bei Fleischwarenfabrik Schröder

Im Rahmen der Reihe „Mitglieder besuchen Mitglieder“ stand eine Präsentation (übrigens die 14. ihrer Art) des Stammhauses der Filiale „Schlemmerbrett“, dem Fleisch- und Wurstwarengeschäft in der Rheinstraße, auf dem Programm. Die Schröder Fleischwarenfabrik mit Sitz in Saarbrücken lud zum Besuch der Mitglieder des Gewerbevereins in die Hauptstadt des Saarlandes ein.

Als kleiner Handwerksbetrieb 1865 gegründet, entwickelte sich das Unternehmen zu einem leistungsfähigen Industriebetrieb mit modernsten Produktionsanlagen. Es zählt zu den bekanntesten Herstellern deutscher Wurstwaren der Spitzenqualität. Mehr als 5.000 Tonnen Fleisch- und Wurstwaren werden pro Jahr hergestellt. Das Produktionsprogramm umfaßt mehr als 100 verschiedene Wurstsorten.

Die Schröder Fleischwarenfabrik erzielte 1987 78 Millionen Mark Umsatz und betreibt dabei 25 eigene Einzelhandels-Fachgeschäfte, bisher jedoch ausschließlich im Saarland vertreten. Nach dem erfolgreichen „Test“ in Langen beabsichtigt man in diesem Jahr weitere fünf bis zehn Filialen im Großraum Frankfurt zu etablieren.

Die Teilnehmer der GVL-Exkursion konnten das Unternehmen als sehr expandierfreudig kennenlernen: alleine im abgelaufenen Jahr wurden 50 neue Arbeitsplätze geschaffen. Der Gesamtpersonalbestand beträgt heute 530 Mitarbeiter, davon sind 220 Frauen. Interessant zu hören war, daß im Jahr 1987 angeboten 50 Ausbildungsstellen für Fleischer nur sechs Bewerber gegenüber.

Die gesunde Firmenphilosophie vom Leiter der Filialbetriebe, Günter Weber, vorgetragen, läßt eine weitere positive Entwicklung als gesichert erscheinen.

#### Mit APECO fotokopieren

z. B. mit der tragbaren ABC 230, einem der kleinsten Tischkopierer der Welt. In Schwarz, Rot oder Blau. Auf Normalpapier aus der Kassette. Vorwahl bis 99. 10 Kopien/Min. in bestechender Qualität.

#### Zum Top-Leasing-Preis von DM 76,-/monat!

zuzügli. MwSt. inkl. Verbrauchsmaterial für ca. 5000 Kopien

Rufen Sie uns an - wir kommen zu Ihnen.

**APECO**  
GmbH, Koberstädter Straße 3  
6072 Dreieich 4, Tel. 06103 / 8 40 61

#### Klafs

Sauna, Sonne, Dampfbad  
Klafs-Sauna  
plus Solarium

4 Bodelernen in einer Anlage  
Nur direkt bei Klafs! Geben Sie sich nicht mit weniger zufrieden!  
Wir beraten Sie fachmännisch und sind überall in Ihrer Nähe. Information einfach anfordern.

**Klafs-Saunabau GmbH & Co.**  
Heiner Weg 148/8  
6000 Frankfurt/M. 70-  
Sachsenhausen  
Telefon (069) 88 37 11

#### INITIATIVE LEICHTER EINSTIEG

effektiver Jahreszins, bei 25%  
Anzahlung, Laufzeit bis 46 Monate.  
Für jeden Kreditnehmer

Beispieltabelle Fiat Tempra	Finanzierungsoption	Finanzierungsoption
30 000 km	30 000 km	30 000 km
49,-	99,-	

incl. Transport und Heckwischer

#### Autobaus FIAT

**Stieckel** GmbH  
6453 Seligenstadt/Froschhausen, Offenb. Landstr. 40, Tel. 06182 / 6 80 15

#### 25 Jahre

### Jubiläum-Festival

#### der kleinen Preise

**MALLORCA**  
Fliegen, Pension, Frühstück, Koffer, Autovermietung, 14 Tage, 12 U.F.  
ab **399,-**

**ÖSTERREICH**  
Eigene Angebote, Eigenes Apartment, 14 Tage, 12 U.F.  
ab **99,-**

**IBIZA**  
Fliegen, Apparat, 14 Tage, 12 U.F.  
ab **459,-**

**KARSTADT reisebüro**  
Offenbach, Frankfurter Straße 17-19, Telefon: 0 69/8 05 34 11

**Reisecenter Becker**  
Oberthausen, Bahnhofstraße 28, Telefon: 0 61 04/48 28

**Reisebüro TERRA**  
Dietzenbach, Babenh. Str. 23/City Passage, Telefon: 060 74/20 11

**Offenbach, Frankfurter Straße 10, Telefon: 0 69/8 00 48 06-7**

**Reisebüro am Rathaus**  
Rödermarkt 2, Dieburger Straße 1, Telefon: 0 60 74/9 69 46 und 9 55 25

**Holiday Reisebüro**  
Mühlheim, Dietzheimstraße 2, Telefon: 0 61 08/6 77 99

**NECKERMANN MACHT'S MÖGLICH**

### Das Komfort-Paradies.

#### ROLF BENZ

Effektivste, leichteste, bequemste, preiswerteste

#### DIETRICH

EINRICHTUNGSHAUS  
6072 Dreieich, Malienfeldstr. 15 + 34, Telefon 06103 / 8 48 20

### Zwischen zwei Fronten

ROMAN VON JOHN BERTEN

Copyright by Quelle-Features, Freiburg.  
durch Verlag von Grabig & Gerg, Frankfurt am Main (29. Fortsetzung)

Sundance durchschaute sie. „Und dein Mann? Du bist erst seit einigen Tagen verheiratet...“  
„Er ist still, aber immer noch ein Junge, der an Mutters Rockzipfel hängt.“  
„Laß ihm Zeit. Er wird's auch noch lernen“, sagte Sundance und verbarg sein geheimes Vergnügen. „Er hat einfach noch nicht genug Erfahrung. Du kannst es ihm ja beibringen.“  
Sie zog die Schultern hoch. „Vielleicht, aber im Augenblick fühle ich mich ausgesprochen gelangweilt.“  
Sundance fragte sich, ob sie wohl zu zufriedenstellen war. Leandro Barelo tat ihm leid, wenn er an das Leben dachte, das ihm Conchita bereiten würde.

„Sag dem Stallburschen, daß er Eagle Kraftfutter gibt, bitte“, sagte Sundance. „Ich bin abgespannt, denn ich bin fast ohne Unterbrechung hierher geritten.“  
Conchita rief Narciso ein zweites Mal. „Reiß den Appaloosa sorgfältig ab, gib ihm Wasser, Hafer und viel Heu. Nimm dich in acht, wenn du den Sattel und die Ausrüstung abnimmst. Ich mache dich verantwortlich.“  
„Ja, Señora“, erwiderte Narciso eilfertig.  
Sundance rief Eagle herbei und erklärte ihm, daß er dem Stallburschen erlauben mußte, sich um ihn zu kümmern. Danach hakte sich Conchita bei ihm ein, und sie betraten den Hintereingang zur Hacienda. In den Küchenräumen saßen drei oder vier unterste mexikanische Frauen mit vom Weinen geröteten Augen. Conchita befohl, sofort für ihren Gast ein Essen zuzubereiten und in einem Erker neben dem großen Esszimmer zu servieren. Sie setzte sich mit Sundance an einen kleinen Tisch, von dem aus sie einen herrlichen Blick in den Blumengarten eines Innenhofes an einem der Seitenflügel des Hauses hatte. Sundance wurde mit einer Flasche spanischen Wein und einer Zigarrenkiste versorgt.

Sie tranken den Empfangsschluck, und schon begannen ihre Augen zu glänzen.  
„Ich weiß, daß du müde sein mußt“, sagte sie und nippte an dem Wein. „Du kannst gleich nach dem Essen schlafen. Ich werde erst in der Nacht kommen, wenn im Haus alles ruhig geworden ist.“  
Sundance genoß das vorzügliche Essen, das ihm bald darauf von einer Frau gebracht wurde. Als er sich eine Zigarre anzündete, sah ihm Conchita lächelnd gegenüber.  
„Ich werde dich niemals vergessen, Sundance“, flüsterte sie mit belegter Stimme. „Und die Zeit, die wir miteinander in dem Wäldchen verbracht haben.“  
„Du hast also nicht mehr vor, mich umzubringen?“, fragte er grinsend.  
„Natürlich nicht! Ich habe mich lächerlich benehmen, das weißt du ganz genau.“  
Jetzt erst bemerkte sie, daß er sich über sie amüsiert hätte und lachte ebenfalls herzhaft.  
Das gute, reichliche Essen machte Sundance schläfrig. Er war tagelang unterwegs gewesen und mußte Schlaf nachholen. Conchita führte ihn zum Seitenflügel in das Zimmer, in dem er bei seinem letzten Besuch geschlafen hatte. Sie schloß die Tür, zog ihn an sich und küßte ihn lange.  
„Ich werde später zurückkommen“, wisperte sie und ging hinaus. Sundance zog sich aus, legte sich ins Bett und schlief augenblicklich ein.  
Mitten in der Nacht erweckte er. Mondlicht strömte durch die geöffneten Fenster. Es war kühl geworden.  
Er lauschte. Stille herrschte im Haus. Die Klageweiber waren entweder nach Hause oder zu Bett gegangen. Nur ein paar von ihnen wurden die ganze Nacht neben den sterblichen Überresten des Hausherrn Wache gehalten. Don Aniceta würde in der Familiengruft auf der Ranch beigesetzt werden. Die Erde war geweiht worden. Das Seelenamt sollte am nächsten Nachmittag in der Kathedrale von Santa Fe gehalten werden.  
Er erwartete Conchita, die so geräuschlos wie damals, als er sie wieder fortgeschickt hatte, das Zimmer betrat. Nur ein Indianer konnte ihren leisen Schritt und das sorgfältige Öffnen der Tür

wahrnehmen. Das kurze Kleid war nicht zugeknöpft. Nachdem sie die Tür geschlossen hatte, schloß sie den Ringel vor.  
Sie kuschelte sich an ihn, umschlang seinen Körper und küßte ihn leidenschaftlich. Er spürte ihre weiche Haut, nahm sie auf die Arme und legte sie neben sich. Conchita kannte keine Hemmungen, kein Zögern mehr...  
Sie legte den Kopf auf seine Schulter, und Sundance schlief für eine Stunde ein.  
Sie verließ ihn erst, als sich das erste Schimmern der kommenden Dämmerung zeigte und küßte ihn traurig zum Abschied.  
„Wenn du hier in der Nähe bist, Sundance mußt du immer zu uns kommen. Leandro und ich werden auf der Hacienda leben, aber er wird bei jedem Anlaß seine Mutter besuchen. Vergiß mich nicht!“  
„Wie könnte ich“, erwiderte er zweiseitig.  
Kaum hatte sie die Tür wieder geschlossen, als er auch schon erschöpft in tiefen Schlaf fiel.  
Die Sonnenstrahlen weckten ihn spät am Morgen. Er hatte nicht vorgehabt, so lange zu schlafen. Er wusch sich eilig, kleidete sich an und eilte die Treppenstufen an der Rückseite des Parkhauses hinunter. Die Köche freuten sich, ihm ein ausgezeichnetes Frühstück vorzusetzen zu können. Er trank drei Tassen starken Kaffees, denn er fühlte sich immer noch etwas müde. Er mußte so schnell wie möglich hier verschwinden. Conchita schielte noch, und er hatte kein Verlangen danach, sie noch einmal zu sehen - nicht einmal, wenn ihr erstes Baby Haare von der Farbe des jungen Weizens haben sollte.  
Narciso war bei den Stallungen. Sundance prüfte alles nach und war zufrieden. Eagle war ausgerührt und gut gefüttert worden. Sundance legte den Sattel auf den kräftigen Appaloosa, saß auf und sprengte über offenes Land, bis er auf einen weiten Hügel, der nach El Paso führen mußte.  
Es wurde nicht einfach sein, ungesehen nach El Paso und zu Pierre Montelle zu reiten. Er mußte sich seine Schritte gründlich überlegen.  
Wenn er nur ein Anwesenheit von einem der vielen Beauftragten Montelles in der Stadt ausspionieren würde, konnte sich Sundance gut vorstellen, daß er in einen Hinterhalt geriet und ihm

### Immobilienmarkt wurde lebhaft

Seit dem „schwarzen Montag“ haben vor allem japanische, aber auch britische und amerikanische Finanzgruppen ihre Immobilienkäufe im Rhein-Main-Gebiet verstärkt und suchen in Zusammenarbeit mit der Firma Hornivius weitere Renditehäuser, bevorzugt in der City der Stadt Frankfurt. Bei den ausländischen Investoren ist zu beobachten, daß die Renditen in Frankfurt nachhaltig als gesichert angesehen werden. Sie gelten als lukrative Anlage. Das Preisniveau ist stabil. Ältere Objekte werden mit der 12 bis 14-fachen Jahresmiete gehandelt. Neubauten mit der 13 bis 16-fachen. Bei Geschäftshäusern in guten Innenstadtlagen wird je nach Zukunftserwartung 22-fach und mehr bezahlt.

Aber auch im Umland der Stadt Frankfurt, besonders im Süden mit Neu-Isenburg, Waldorf, Keltstebach, Dreieich und Langen sowie den Vortauungsgebieten ist die Nachfrage für Wohnhäuser und Eigentumswohnungen weiter angestiegen. Sie traf ein ausreichendes Angebot, was die Preise stabilisierte.

Der Markt für Eigentumswohnungen ist gespalten. Hochwertige Wohnungen in kleinen Anlagen finden schnell Käufer. Gebrauchte Eigentumswohnungen müssen preiswerter sein, um den Käufer zu finden, und vermietete Eigentumswohnungen sind fast unverkäuflich, bzw. nur unter Renditegesichtspunkten. Die Nachfrage nach Mietwohnungen ist gestiegen, aber nicht das Angebot. Die Preise sind höher geworden.

Gut nachgefragt sind unbebaute Grundstücke. Der Tiefstand der Hypothekenzinsen erweist sich insgesamt als marktbelebend. Der Trend einer verbesserten Nachfrage bei Immobilien im Raum Frankfurt setzt sich fort.

### Mehr Rücksicht auf ältere Menschen

Die zunehmende Verkehrsdichte in unseren Städten und die hektische des Straßenverkehrs stellen für viele ältere Menschen ein Problem dar. Das gilt besonders für Fußgänger. Nicht selten überqueren sie plötzlich an heißen Stellen die Straße ohne nach links und

### Diakon Gerald Jaksche wurde 50

Vor kurzem konnte Gerald Jaksche, Diakon der katholischen Liebfauengemeinde, seinen 50. Geburtstag feiern. Er leit seit 1975 mit seiner Familie in Langen, wo er für die beiden Gemeinden von Liebfrauen und St. Albertus Maginus seelsorgerisch arbeitet. 1946 aus der sudetendeutschen Heimat in den nordhessischen Landkreis Biedenkopf ausgewiesen, verbrachte er dort seine Schulzeit und absolvierte nach dem Abitur das Architektenstudium an der Giessener Universität. Danach nahm er seine berufliche Tätigkeit als Mitarbeiter mehrerer Firmen auf, ehe er neun Jahre erfolgreich als selbständiger Architekt in Eppertshausen und Münster bei Dieburg wirkte und Mitglied der Architektenkammer Hessen war.

Schon damals - es war die Zeit der wirtschaftlichen Hochkonjunktur - zeichnete sich der spätere „Ausstieg“ aus dem beruflichen Leben als Architekt durch sein starkes Engagement in verschiedenen kirchlichen Organisationen und der Pfarrgemeinde ab. Seiner endgültigen Berufung folgend nach er



Diakon Jaksche (D) beim Empfang anlässlich seines 50. Geburtstages im Pfarrheim Hl. Franziskus inmitten der zahlreichen Gratulanten

### Milch weniger belastet

Die Strontiumbelastung der Milch war und ist nach dem Reaktorunfall in Tschernobyl weitaus niedriger, als Anfang der 60er Jahre zur Zeit der Kernwafferversuche. Dies erklärte Hessens Sozialminister Karl Heinz Trageser in Wiesbaden.

Die Radioaktivitätsmeßstelle des Staatlichen Medizinal- Lebensmittel- und Veterinaruntersuchungsamtes Wiesbaden berichtete über die Vorgängerinstitution Staatliches Chemisches Untersuchungsamt Wiesbaden untersucht seit 1961 wöchentlich Milchproben aus drei Wiesbacher Molkebetrieben. „Im Mai/Juni 1986, also unmittelbar nach dem Reaktorunfall in Tschernobyl, lagen die Strontiumwerte der Milch zwischen 0,185 und 0,153 Bq/l“, sagte Minister Trageser. In den 60er Jahren waren die Werte ohne Ausnahme höher.

Trageser: „Die Monate zwischen Ende 1963 und Anfang 1964 brachten Höchstwertspitzen über 1 Bq Strontium pro Liter Milch.“ Mittlerweile sind die Strontiumwerte in der Milch gegenüber den Wochen unmittelbar nach Tschernobyl weiter gesunken. „Im Juli 1987 wurden in 1 Liter Milch 0,083 Bq und im August 1987 0,075 Bq gefunden“, erklärte der Sozialminister.

# Kleiderfabrik imhof

## Winter-Schluß-Verkauf

**5000 Kleidungsstücke bester Qualität 'raus**

Sensationelle Angebote extrem reduziert

Damen-Jacken	raus ab DM 60.-	Damen-Blusen	raus ab DM 20.-	Damen-Lederröcke	raus für DM 150.-	Herren-Thermomäntel	raus für DM 100.-	Herren-Lederjacken	raus für DM 200.-
Damen-Mäntel	raus ab DM 90.-	Damen-Skinet Nappa-Blouson	raus ab DM 300.-	Herren-Saccos	raus für DM 100.-	Herren-Skinet-Nappa-Mäntel	raus für DM 600.-	Herren-Lodenmäntel	raus für DM 250.-

6450 Hanau-Steinheim, Maybachstraße 17, Telefon 06181 / 65 03 55, viele Parkplätze, freundliche Beratung

„Basketball-Frühling“ kündigt sich an

Mit fünf Jugendmannschaften in sechs Klassen nimmt der TV Langen an den Hessenmeisterschaften 1988 teil.

Am 20./21. Februar starten die Vorrunden, für die der TVL gleich zweimal Ausrichter sein wird.

Die Regionalstadionen wollen sich revanchieren. Herhalten muß der BC Wiesbaden am Samstag um 19.00 Uhr in der GSH.

Samstag, 6. Februar
1. Damen - BC Wiesbaden (19.00, GSH) SSG Darmstadt - 2. Damen

Sonntag, 7. Februar
2. Herren - Eintracht Frankfurt (12.30, GSH)

Rückrunde erfolgreich begonnen
TV Bad Schwalbach - TV Langen 6:55:137

Alle Seniorenmannschaften im Einsatz
Während die Bundesliga-Herren wegen der EM-Qualifikationsspiele der Deutschen Nationalmannschaft nach

Sonntag, 7. Februar
A-Jungen II - Rot-Weiß Walldorf (14.00, GSH)
TG Rüsselsheim - D-Jungen II

Punkte-Marke auf jeden Fall zu überschreiten. Nun ging es Schlag auf Schlag, und in der achten Minute stand es bereits 33:85.

Damit hat die Mannschaft ihren ersten Tabellenplatz weiter untermauert, und man darf gespannt sein auf das nächste Spiel.

Schmerzhafter Punktverlust der SSG-Kegler
Die SSG-Sportkategorie mußten am 14. Spieltag eine schmerzhaft Niederlage einstecken.

Jugendbasketball TV Langen
Zur Vorbereitung auf die Hessenmeisterschaft bestritten die C-Jungen des TVL am vergangenen Wochenende zwei Freundschaftsspiele.

In der Partie gegen das B-Jugend-Team des SVD zeigten die Langener trotz der Niederlage eine vor allem im Angriff überzeugende Leistung.

TLV - SV Dreieichenhain 86:107 (40:54)
In der Partie gegen das B-Jugend-Team des SVD zeigten die Langener trotz der Niederlage eine vor allem im Angriff überzeugende Leistung.

Dieses Spiel verlief genau entgegengesetzt zum ersten. Zwar verließen die Langener das Spielfeld als Sieger, doch konnten sie zu keiner Zeit überzeugen.

Für den Landwirt:
Der Rapsanbau nimmt in den letzten Jahren stark zu. Die Züchtung erucasäurearmer Sorten sowie der hohe Vorfruchtwert, der sich in einer Ertragssteigerung von 15 bis 20 Prozent bei den Folgefrüchten wie z. B. beim Winterweizen äußert,

Jugendfußball SV Dreieichenhain

F + C Jugendturnier
Am Sonntag, dem 17. Februar ist der Sportverein Dreieichenhain Gastgeber von zwei Turnieren.

Nach Beendigung der Gruppenspiele beginnt die C-Jugend mit ihren Spielen. In der Gruppe I kämpfen SV Dreieichenhain, TV 06 Sprengungen, TuS Froschhausen und JSG Angelburg um Punkte.

Das Endspiel der F-Jugend wird gegen 15.45 Uhr erwartet, das der C-Jugend um 17.30 Uhr. Auf jede Mannschaft wartet ein Pokal.

Zur Vorbereitung auf die Hessenmeisterschaft bestritten die C-Jungen des TVL am vergangenen Wochenende zwei Freundschaftsspiele.

In der Partie gegen das B-Jugend-Team des SVD zeigten die Langener trotz der Niederlage eine vor allem im Angriff überzeugende Leistung.

Dieses Spiel verlief genau entgegengesetzt zum ersten. Zwar verließen die Langener das Spielfeld als Sieger, doch konnten sie zu keiner Zeit überzeugen.

Für die Hallenkreismeisterschaft am 6. Februar in der Max-Eyth-Schule in Sprengingen erhofft man sich einen Platz unter den beiden Ersten, um damit an der Endrunde teilnehmen zu können.

Knochenbruch! - Im Alter oft vermeidbar

Osteoporose: Rechtzeitig zum Arzt - auch bei leichten Rückenschmerzen
Frauen im höheren Lebensalter mit stark gebeugtem Gang, die oft unter heftigen Schmerzen leiden, könnten durch gezielte ärztliche Hilfe einer vermeintlich unbegreiflichen Krankheit entgegengehen.



Foto: Futura-Press

Wichtigstes für den Patienten selbst erkennbares Anzeichen für die Osteoporose ist neben den

Der „Kater“: Ein Hilferuf des Körpers nach Mineralien

Karnevalsnächte sind lang. Es wird getanzelt, gesungen, getrunken. Aber das Erwa-



Foto: Fischer

Der Kater - medizinisch gesehen ein Hilferuf unseres Körpers! Um den Alkoholgehalt im Blut zu senken, benötigt der Körper große Mengen an Mineralien, vor allem Natrium.

Vorsorge gibt Sicherheit

Rückenschmerzen die Größenabnahme, die der Patient leicht durch Vergleich der tatsächlichen Körpergröße mit der im Ausweis eingetragenen Größe feststellen kann.



Foto: Müller

Bei Erkältung: Die körpereigene Abwehr unterstützen
Die Erkältung ist der einsame Spitzenreiter unter den sogenannten Alltagsbeschwerden.

Der Rapsanbau nimmt in den letzten Jahren stark zu. Die Züchtung erucasäurearmer Sorten sowie der hohe Vorfruchtwert, der sich in einer Ertragssteigerung von 15 bis 20 Prozent bei den Folgefrüchten wie z. B. beim Winterweizen äußert,

Für den Landwirt: Starthilfe für die Erfolgskultur Raps
Der Rapsanbau nimmt in den letzten Jahren stark zu. Die Züchtung erucasäurearmer Sorten sowie der hohe Vorfruchtwert, der sich in einer Ertragssteigerung von 15 bis 20 Prozent bei den Folgefrüchten wie z. B. beim Winterweizen äußert,

Bei Erkältung: Die körpereigene Abwehr unterstützen
Die Erkältung ist der einsame Spitzenreiter unter den sogenannten Alltagsbeschwerden. Statistisch gesehen wird es auch in diesem Jahr wieder gegen den zweiten Bundesbürger „erwischen“.

NACHRUUF August Neumann

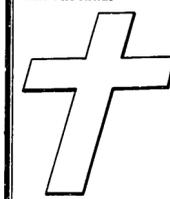
Unser ehemaliges Belegschaftsmitglied
ist am 31. Januar 1988 in seinem 82. Lebensjahr verstorben.

August Neumann war bis zu seinem Eintritt in den Ruhestand 17 Jahre in der Schiess AG Nassovia tätig.

Dem Verstorbenen werden wir stets ein ehrenvolles Andenken bewahren.

Schiess AG Nassovia Betriebsrat

Plöttli Sehring



Das altingesessene Unternehmen bietet die Gewähr für eine vertrauensvolle Bestattungsdurchführung

Erd- und Feuerbestattungen Überführungen Sarglager

Erdigung aller Formalitäten - jederzeit erreichbar

Das geeignete Café für Trauergesellschaften bis 50 Personen

TERHASSEN-CAFE

Terhasse-Cafe

Advertisement for August Neumann funeral home, including contact information and services offered.

Advertisement for Zimmermann Funeral Home, featuring a logo and text about their services.

Obituary for Susanne Götz, geb. Heffmann, including a cross symbol and family information.

Obituary for Maria Lahr, including a cross symbol and family information.

Obituary for Eva Peter, geb. Lindemann, including a cross symbol and family information.

Obituary for Katharina Wilhelm, geb. Schneeberger, including a cross symbol and family information.

Obituary for Paul Meier, including a cross symbol and family information.

Advertisement for Jokscho moden, a specialist in funeral clothing and services.

Advertisement for Frau Kläre Dobben, a businesswoman and former employee.

Obituary for Margarete Keim, geb. Kaiser, including a cross symbol and family information.

Obituary for Maria Lahr, including a cross symbol and family information.

Obituary for Paul Meier, including a cross symbol and family information.

# F.D.P.: „Resolution überflüssig wie ein Kropf“

## Langener Nordumgebung mit Hochdruck

Die Langener F.D.P. — besorgt um die für Langen wichtigste Straßenbaumaßnahme — hat sich in Wiesbaden beim Hessischen Minister für Wirtschaft und Technik über den Sachstand zur Langener Nordumgebung erkundigt, nachdem in letzter Zeit in Pressemitteilungen des SPD-Abgeordneten Kurth sowie des Magistrats der Stadt Langen der Eindruck erweckt wurde, die Landesregierung verfolge die Realisierung der Langener Nordumgebung nicht mit dem nötigen Nachdruck.

Aus Wiesbaden sei dagegen zu hören, daß die Arbeiten zur Einleitung des Planfeststellungsverfahrens auf Hochtouren laufen. Obgleich bei den Vermessungsarbeiten wegen zum Teil überholter Katasterpläne Verzögerungen auftraten, seien die einem Ingenieurbüro übertragenen Planungsarbeiten jetzt nahezu abgeschlossen. Das Linienbestimmungsverfahren wurde bereits im August vergangenen Jahres beim Bundesverkehrsminister beantragt, mit dem Abschluß sei in Kürze zu rechnen.

Von Verzögerungen, die von Bonn oder Wiesbaden zu vertreten seien, könne keine Rede sein. Eine Resolution, wie sie jetzt der Magistrat der Stadtverordnetenversammlung zur Beschlussfassung vorlegt, in der gegenüber Bundes- und Landesregierung von Verschleppung die Rede ist, würde, offene Türen einrennen und sei daher überflüssig wie ein Kropf, heißt es dazu im Wiesbadener Ministerium.

Die hektischen Aktivitäten in der Öffentlichkeit von Seiten der SPD sollen offensichtlich von der Untätigkeit der früheren rot-grünen Landesregierung in Sachen Straßenbau ablenken, wo man mit Rücksicht auf den grünen Koalitionspartner leistungsfähiger hätte sein müssen. Die mehr oder minder versteckten Schuldzuweisungen an die CDU und F.D.P. getragenen neue Landesregierung völlig unbegründet, meinen die Langener Liberalen. Dies gelte für den Straßenbau ebenso wie für die Bereiche Wissenschaft und Kunst, sowie die Abfallwirtschaft. Obwohl noch kein Jahr im Amt,

# Erneut mehr Arbeitslose

## Rückgang nur bei Jugendlichen

Im Monat Januar meldeten sich 361 Personen neu arbeitslos (Dezember 275), während im gleichen Zeitraum 338 aus der Arbeitslosigkeit ausschieden. Die Arbeitslosigkeit erhöhte sich um 23 auf insgesamt 1.670 Betroffene. Dies führte zu einer Verschlechterung der Arbeitslosenquote von 5,2 auf 5,3 Prozent.

Die Zahl der arbeitslosen Männer stieg um 20 auf 873. Bei den Frauen ergab sich eine geringe Zunahme um drei auf 797 Betroffene. Neben saisonalen Gründen zeigten auch die zum Quartalende abgelaufenen Kündigungsfristen — insbesondere im Angestelltenbereich — ihre Auswirkungen. Die Zahl der Arbeitslosen aus Angestelltenberufen erhöhte sich um 53 auf nunmehr 722.

An der Aufnahme einer Teilzeitarbeitsleistung waren 267 oder 33,5 Prozent der weiblichen Arbeitslosen interessiert. Das Angebot an Teilzeitarbeitsstellen lag lediglich auf zwölf Prozent.

Erfreulicherweise konnte ein weiterer Rückgang bei den jugendlichen Arbeitslosen unter 20 Jahren verzeichnet werden. Am Monatsende waren noch 37 junge Menschen arbeitslos gemeldet (52 weniger als noch im Januar 1987).

Bei den übrigen besonderen Personengruppen mußte eine weitere Zunahme hingenommen werden. So erhöhte sich die Arbeitslosigkeit der Schwerbehinderten um acht auf 78, die der 59 Jahre und älteren um drei auf 149 Personen. Die Zahl der arbeitslosen Ausländer stieg um drei auf insgesamt 350.

Weiterhin rückläufig war die Nachfrage nach Arbeitskräften. Auch in weniger saisonabhängigen Wirtschaftszweigen des verarbeitenden Gewerbes, wie etwa im Metall- und Elektrosektor, waren die Personaldispositionen oftmals durch eine abwartende Haltung gekennzeichnet. Am Monatsende verfügte die Arbeitsamtdienststelle Langen noch über 177 Stellenangebote, recht weniger als im Vormonat. Im Laufe des Monats konnten 76 Arbeitsuchende in unbefristete Beschäftigungsverhältnisse vermittelt werden.

Die Erhöhung der EG-Eigenmittel, die Verbesserung der Hilfen für die ärmeren Mitgliedstaaten („Strukturreform“), die Erwartungen an den Binnenmarkt, der 1992 realisiert sein soll, die Erweiterung der Rechte des Europäischen Parlaments und nicht zuletzt des Ziel der Europäischen Union. Und all das vor dem Hintergrund der Mitte 1989 bevorstehenden Europawahl!

Referenten des Seminars am 27. und 28. Februar im Kulturhaus des Bürgerhauses der Stadt Langen, zu dessen Teilnahme der Kreisverband Offenbach der Europa-Union durch seinen Vorsitzenden Gerhard Esders (Langen) Mitglieder und Interessenten aufrief, sind John Pinder, Präsident der Union Europäischer Föderalisten (London), Europaabgeordneter Dr. Axel N. Zarges (Kassel) und der Geschäftsführende EU-Landesvorsitzende, Fritz Petermann (Offenbach).

Organisiert wird das Seminar von der in Offenbach's Mittelseestraße 48 ansässigen Europäischen Akademie Hessen (EAH), Telefon 069/89484, an die auch die Anmeldungen gerichtet werden sollen.

### Wenn die Sterne nicht lügen...

für die Zeit vom 6. bis 12. Februar 1988

<b>Widder</b> 21.3. - 19.4.	Mit ein wenig Geschicklichkeit können Sie die erfolgreiche Serie fortsetzen. Sie können Ihr Wunschziel so viel schneller erreichen, als Sie sich je erträumten.	<b>Waage</b> 24.9. - 23.10.	Solange Ihr Partner fest auf Ihrer Seite steht, brauchen Sie nichts und niemanden zu fürchten. Sie sollten seiner Großmut nicht nachstehen und Ihr kleineliches Milddauern bekämpfen.
<b>Stier</b> 21.4. - 21.5.	In der nächsten Zeit müssen Sie mit Komplikationen rechnen. Sie sollten nicht nachgeben, die Lage erfordert Ihre volle Aufmerksamkeit und alle Kraft. Stellen Sie sich darauf ein.	<b>Skorpion</b> 24.10. - 22.11.	Schweigen Sie nicht in Selbstmitleid, Sie verpassen sonst den Anschluss. Zeigen Sie mutige Entschlossenheit, dann wird Ihnen bald Gelegenheit gegeben, sich wirklich auszuzeichnen.
<b>Zwillinge</b> 22.5. - 21.6.	Überprüfen Sie nicht andere mit Vorwürfen, die Sie selbst verdient haben. Noch können Sie alles ausbügeln, darin sind Sie doch sonst so geschickt. Schluß mit dem Lament!	<b>Schütze</b> 23.11. - 22.12.	Setzen Sie den mühsam hergestellten Familienfrieden nicht ins Spiel, er ist einen Verlust wert. Sie können einen guten Bundesgenossen gewinnen. Erfüllen Sie die Bitte.
<b>Krebs</b> 22.6. - 23.7.	Nehmen Sie die Chance wahr, auch wenn Sie sich erst vor Zerstörungen hüten müssen. Wenn Sie Karriere machen wollen, haben Sie jetzt die Möglichkeit. Aber das kostet auch etwas!	<b>Steinbock</b> 22.12. - 20.1.	Machen Sie Ihrem Partner die Freude, achten Sie mehr auf Ihre äußere Erscheinung. Sie gewinnen dadurch nicht nur Sicherheit im Auftreten, sondern auch neue Lebensfreude.
<b>Löwe</b> 24.7. - 23.8.	Um eine größere Anstrengung können Sie nicht herum, wenn Sie den Termin halten wollen. Auch Ihnen fliegen die gebrauchten Tauben nicht in den Mund. Schützen Sie das Feuer selbst!	<b>Wassermann</b> 21.1. - 20.2.	Diesmal ist Ihnen das Schicksal gnädig gesonnen. Sie sollten aber trotzdem nicht söndigen. Die Versprechen, die Sie freiwillig gaben, müssen weiterhin gehalten und eingehalten werden.
<b>Jungfrau</b> 24.8. - 23.9.	Reißen Sie sich Ihrer Familie zuliebe aus den trüben Sinnen. Das Leben geht auch für Sie weiter. Deshalb hängen Sie nicht sondern handeln Sie. Man erwartet viel von Ihnen.	<b>Fische</b> 21.2. - 20.3.	Untergraben Sie nicht die guten Vorsätze eines anderen Menschen. Sparen Sie sich Kritik, Sie machen es sich und anderen nur unnötig schwer, miteinander auszukommen.

**BUCHDRUCKEREI KÜHN KG**  
TELEFON 2 10 11

### Weißer VW-Passat gesucht

Der bisher unbekannte Fahrer eines weißen Pkw VW-Passat befand sich am Sonntag, gegen 02:45 Uhr, die Halmer Chaussee in Dreieichenhain in Richtung Sprendlingen. An der Einmündung der Ostpreußenstraße soll er ohne erkennbaren Grund sein Fahrzeug stark abgebremst haben. Ein nachfolgender Pkw-Lenker konnte auf der rutschigen Fahrbahn seinen Wagen nicht mehr rechtzeitig zum Halten bringen und fuhr auf den VW-Passat auf.

Sofort gab der Passat-Fahrer Gas und entfernte sich unerkannt von der Unfallstelle. Am Fahrzeug des Geschädigten ist ein Schaden in Höhe von rund 3000 Mark entstanden.

Wer kann Hinweise auf den weißen VW-Passat mit OF-Kennzeichen geben, der hinten beschädigt sein müßte? Hinweis nimmt die Polizei Dreieich - Telefon 0 61 03 / 6 10 20 - entgegen.

**HOLLYWOOD**  
20:00 • Sa/So 15:00 17:30 • Sa 22:30  
EINE VERHÄNGISVÖLLE  
AFFÄRE

**FANTASIA**  
20:00 • Sa/So 15:00 17:30 • Sa 22:30  
DER EXPERTE

**NEUES UT**  
Do 20:00 BLUE VELVET  
Fr 20:00 LIEBESZAUBER  
Sa 22:30 HAIR  
So 21:30 BLUE VELVET + ANGEL HEART

**HEART**  
So 15:00 ARTISTS ROBERT ROM  
So 17:30 LIEBESZAUBER  
So 20:00 PHIL MAR DAS LIEG VOM TOD  
Mo 20:00 ANGEL HEART  
Di 20:00 NEURONALD WOCHEN  
Di 22:30 BREAK PREVIEW  
Mi 20:00 I'VE HEARD THE MERMAIDS SINGING O.M.U.

**Praxis WOLFGANG STRECK**  
Urlaub vom 12. bis 19. Februar 1988

Verretung: Dr. Grefensteln, Telefon 2 77 88  
Drs. Hencke, Telefon 2 31 61  
Prof. Dr. Jork, Telefon 2 36 72  
Dr. Kades, Telefon 5 12 88  
Dr. Köhl, Telefon 2 37 97  
Drs. Schreiber, Telefon 2 37 40  
Dr. Steszewski, Telefon 7 30 94

Sprechstundenbeginn: Montag, den 22. Februar '88

**AUTOGLAS UND GLASDACH**  
SOFORTEINBAU

Autoglasschäden über Versicherungen  
Autoglas  
Sprenglinger Landstraße 114  
6050 Offenbach  
Tel 0 69/83 10 74-75

**Schornstein**  
Isolieren • Bauen • Mauern  
Alle Systeme • Festpreise  
z. B. Einbau von V.A.-Edelstahlrohren und Wärmedämmung  
Meter ab  
Kein Heizausfall • Meisterberatung  
95,-  
**FISCHER**  
Schornstein Technik GmbH  
6893 Flörsheim, Postfach 1395  
Tel. 0 61 45/74 31 v. 8-22 Uhr

**Ein Herz für's Helfen**  
Spende Blut!

**TEPPICH FRICK**

**Preislich völlig von der Rolle**

Winter-Schluß-Verkauf  
vom 25. 01 bis 02. 02. 1988

Modernere Velours-Teppichböden DM/m<sup>2</sup> nur  
Druck-Velours-Teppichböden DM/m<sup>2</sup> nur

**Jedes Angebot Superpreiswert! 10,-**

Kurz-Velours-Teppichböden DM/m<sup>2</sup> nur  
Druck-Schlingen-Teppichböden DM/m<sup>2</sup> nur  
Schlingen-Teppichböden DM/m<sup>2</sup> nur  
Berber-Teppichböden  
neutrale Farbe DM/m<sup>2</sup> nur  
Fleckt-Brücke  
60 x 120 cm DM/Stück nur

**Egelsbach**  
an der B3  
gegenüber Aldi-Markt  
Telefon 06103/42409

**Für fachgerechte Verlegung**  
1 Verlegemesser mit Klinge  
1 Klebeband 10 mtr.  
1 Klebeband 5 mtr.  
Gesamt-Preis nur DM

Wir vermitteln preisgünstige Verlegung und Lieferung.

**Teppichböden • Bodenbeläge • Teppiche • Tapeten**

**ANZEIGENANNAHME TELEFON 2 10 11**

### STELLENANGEBOTE

**Sie suchen einen Arbeitsplatz an Ihrem Wohnort?**

Den können wir Ihnen — Damen und Herren mit Einsatzbereitschaft und Eigeninitiative — bieten. Wenn Sie berufsfremd sind, werden Sie durch eine gründliche Ausbildung auf Ihren neuen Beruf vorbereitet — natürlich bei garantiertem Einkommen.

Anruf erbeten Mo. 9 - 16 Uhr unter 069/29 03 16 Frau Kopf

**Ihre Chance**

**Gesucht:**  
3 Außendienst-Mitarbeiter, 22 bis 30 Jahre alt, mit kaufmännischer Ausbildung, Führerschein Klasse III und Pkw zum 1. 4. oder 1. 7. 1988.

**Geboten:**  
Angestellten-Vertrag, gründliche Ausbildung bei vollen Bezügen, zusätzliche Altersversorgung und Vergünstigungen, wie sie beim großen Unternehmen der Branche üblich sind. Selbständige Arbeiter im engeren Wohnbereich. Krisensichere Position.

Wenn Sie Ihre Chance nutzen wollen, schreiben Sie uns oder rufen Sie einfach an. Bitte wenden Sie sich an:

**Allianz** Generalvertretungen  
**GIND** Gießen / Norder / Dreieich  
Rheinstraße 37-39  
6070 Langen  
Telefon 06103/23078  
Telefax 4110782

Suchen ab sofort gelernte  
**Floristin**  
auch halbtags oder stundenweise.

Bewerbungen bitte an:  
**Blumen Schickedanz**  
Bahnstraße 9, 6070 Langen, Telefon 0 61 03 / 2 36 38

Für unsere Zündstiftformulierung suchen wir ab sofort  
**Mitarbeiter**

für die Spätschicht (von 14.15 Uhr bis 22.30 Uhr)  
Sollten Sie intrassan an dieser Tätigkeit haben, so setzen Sie sich bitte mit unserem Personalbüro, Herrn Becker, in der Zeit von 8 bis 12 Uhr in Verbindung.

**Danfoss-Werk Offenbach GmbH**  
Sprenglinger Landstraße 178, 6050 Offenbach/Main  
Telefon 069 / 8 40 03-157

Zum nächstmöglichen Termin suchen wir noch einen  
**JÜNGEREN MITARBEITER/ANDRUCK**  
für Plattenkopie und Montage

Bei Interesse arbeiten wir Sie gerne an unserer Andruck-Maschine ein.  
Wenn Sie an einer Dauerstellung interessiert sind, rufen Sie uns einfach an, damit wir Sie näher informieren können.

**DAS STUDIO**  
Mittelweg 49 - 6900 Frankfurt 1 - Tel. 069 / 55 00 86

**Peter Zom** Gemeinschaftsverpflegung GmbH

Tagungshotel-Service

Wir sind ein erfolgreiches Unternehmen im Bereich Gemeinschaftsverpflegung und dem Tagungshotel-Service.

In Langen übernehmen wir die Versorgung und Betreuung von Lehrgangsteilnehmern in einem Schulungszentrum.

Daher suchen wir zum Ende März 1988:

**1. Koch/Köchin**  
**Koch oder Köchin**  
**Rezeptionsmitarbeiter im Schichtdienst**  
**Magaziner**

Wenn Sie jung und freundlich sind und Ihnen arbeiten Spaß macht, werden Sie sich bei uns wohlfühlen.  
**Telefon 0 61 04 / 20 96 täglich bei Herrn Dill**

Wir bieten Ihnen einen guten Leistungslohn, abwechslungsreiche Tätigkeit und gute Aufstiegschancen.

**Peter Zom Gemeinschaftsverpflegung GmbH**  
Mörkenstraße 12, 2000 Hamburg 50

**FAHRRÄDER**  
Teile u. Zubehör  
**SCHNEIDER**  
Dorotheenstr. 8-10

**Brüggmann** Verbundfenster Duo 80  
ausgezeichnet mit dem Bundespreis Gute Form 1980/81

Bundespreis "Gute Form" 1981  
Energiesparen und Design  
Heizung, Fenster, Türen

Das Qualitäts-Fenster vom Fachbetrieb

**Fa. BESTEHORN** und Co. GmbH  
Robert-Bosch-Straße 10  
6070 Dreieich-Sprendlingen  
Telefon 0 61 03 / 3 38 87

### MAL WIEDER BEISPIELHAFT VON BAUR

# Qualität und Preis - sehr anziehend..

## Erleben, was BAUR bietet:



**BAUR**  
KAUFHAUS

**HEUSENSTAMM**  
im Einkaufszentrum „Alte Linde“  
**PDI** Restaurant, bequemes Parken in der Tiefgarage

**Bärenstarke Kinder-Overalls**  
warm wattiert mit Comic-Futter.  
Oberstoff: 65% Polyester,  
35% Baumwolle.  
Futter: 100% Baumwolle  
nur **45,-**

**Mädchen-Flanell-Blusen**  
mit besticktem Eckenkragen,  
100% Baumwolle,  
verschiedene Farben  
nur **9,-**

**Mädchen-Ringsweatshirt**  
50% Baumwolle,  
50% Polyacryl/Drolan,  
verschiedene Farben  
nur **19,-**

**Bedruckte Cordhosen**  
mit Bündelfalten für Knaben,  
Tweed-Design  
auf 100% Baumwolle  
nur **9,-**

**Herren-Polohemd**  
52% Walle, 48% Polyacryl,  
verschiedene Farben  
nur **39,95**

**Herren-Lederblouson**  
aus weichem Kalbsnappe,  
sportiv aufgemacht.  
Auf Steppfutter gearbeitet.  
nur **199,-**

**Herren-Twillhose** mit Bündelfalten  
und zwei Gesäßtaschen.  
100% Baumwolle. Farben:  
grün und hellgrau  
nur **24,95**

**Herren-Hemden**  
verschiedene Farben  
und Materialien  
nur **19,95**

**Flotter Herren-Slipper**  
mit Froschlösche. Hochwertiges  
Nappaleder, Gummi-Profilschle,  
verschiedene Farben  
nur **59,-**

**Damen-Pumps**  
aus Soft-PU-Material,  
gefüttert, Formlaufsöhle mit  
75-mm-LXV-Absatz  
nur **19,95**

**Topaktueller Damen-Röhrl**  
aus geschmeidigem Velourleder,  
Formlaufsöhle,  
65-mm-LXV-Absatz,  
verschiedene Farben  
nur **59,-**

**Damen-Pumps**  
aus bestem Nappaleder, schlankwirkende  
Form, Formlaufsöhle  
mit 60-mm-Absatz,  
verschiedene Farben  
nur **39,90**

**Heute schon vormerken:**  
**Sonntag, 28. Februar 1988, 11 bis 17 Uhr**  
**TAG DER OFFENEN TÜR** Keine Beratung - kein Verkauf  
**In Ruhe Test-Wohnen nach Herzenslust..!**



AUS DEN VEREINEN

Schöne gemeinsame Erfolge

Odenwaldklub »Wanderfreunde« Dreieich

Wir fahren zu 7. Wanderung ins Fischbachtal am 7. Februar um 7.30 Uhr am Dreieichplatz und um 7.35 Uhr an der Siedlung ab. Mittagsrast ist in Steinau im Gasthaus „Zur Sonne“.

Obst- u. Gartenbauverein

Der nächste Frauennachmittag findet am Mittwoch, dem 10. Februar, um 14.30 Uhr, in der Gaststätte „Zur alten Bürgermeisterei“ (Haller) im Offenthal statt.

Kleingärtner-Verein

Auch in diesem Jahr sind am Fastnachtdienstag, dem 16. Februar, ab 15.00 Uhr, alle Mitglieder des Kleingärtnervereins zum traditionellen Kneppelkaffee ins Vereinsheim am Breitehaagwegswiese eingeladen.

Freiwilige Feuerwehr Dreieichenhain

Einmal im Jahr möchte die CDU Dreieich in besonderer Weise allen Vereinen für ihre gute Arbeit in der Stadt danken. Für sie hat die Vereinsarbeit nicht nur kulturelle und sportliche Auswirkungen, sondern auch soziale.

Hainer Sänger haben ein großes Programm

In Dreieichenhain findet dann am Samstag, dem 15. Oktober, ein „Bayrischer Abend“ in der Kleingartenhalle statt, ehe man den Chor am 23. Oktober bei einem Freundschaftssingen in Wiesbaden hören wird.

Sechser im Lotto

haben wir keine, doch mit einer Anzeige der LZ kann Ihnen bei manchem Problem geholfen werden.

Narrischer „Hit-Express“ unter Volldampf

Das katholische Gemeindezentrum St. Johannes hatte sich am vergangenen Samstag in eine bunte und ausgelassene Party verwandelt, und viele Besucher nahmen Platz, um sich vom „Hit-Express“ wieder fahren zu lassen.

Neujahrsempfang der CDU

Einmal im Jahr möchte die CDU Dreieich in besonderer Weise allen Vereinen für ihre gute Arbeit in der Stadt danken. Für sie hat die Vereinsarbeit nicht nur kulturelle und sportliche Auswirkungen, sondern auch soziale.

Jahrgang 1905/04

Wir treffen uns am Dienstag, dem 9. Februar, um 16.00 Uhr auf dem Dreieichplatz. Bei schlechtem Wetter um 17.00 Uhr im Gasthaus „Frankfurter Hof“.

Jahrgang 1906/05

Wir treffen uns wieder am Donnerstag, dem 11. Februar, um 17.00 Uhr im Gasthaus „Zur Krone“. Um rege Beteiligung wird gebeten.

Jahrgang 1910/09

Wir treffen uns wieder am kommenden Donnerstag, dem 11. Februar, um 16.00 Uhr in der Malenfeldstraße. Nach einem kurzen Spaziergang kehren wir dann im Gasthaus „Alte Burg“ ein. Wir bitten um zahlreiche Beteiligung.

Jahrgang 1912/11

Wir treffen uns am Mittwoch, dem 10. Februar, um 17.00 Uhr im Naturfreundehaus.

Jahrgang 1916 und 1917

Wir treffen uns zum nächsten Spargelabend am Dienstag, dem 9. Februar, um 16.00 Uhr auf dem Dreieichplatz. Bei schlechter Witterung kommen wir um 17.00 Uhr im Restaurant „Faselstall“, Fahrgasse, direkt zusammen.

Jahrgang 1922/23

Wir haben ein zum Kappabend in der TV-Gaststätte am Mittwoch, dem 10. Februar, um 19.30 Uhr.

Jahrgang 1925/24

Wir treffen uns am Mittwoch, dem 10. Februar, um 15.00 Uhr auf dem Dreieichplatz zu einem gemeinsamen Spargelabend. Gegen 17.00 Uhr finden wir uns dann im Gasthaus „Zur Krone“, Fahrgasse 24, ein.

SPD ruft zur Diskussion

Die SPD-Ortsvereine Dreieichenhain, der SPD-Unterbezirksvorsitzenden und MdL Matthias Kurth zum Thema „Brisante Aktualitäten aus Land und Bund“, lädt die Dreieichenhainer SPD am Montag, dem 8. Februar, um 20.00 Uhr in den Burghofsaal ein.

Matthias Kurth wird sich in einem einleitenden Referat mit der CDU-Politik im Land und im Bund unter dem Aspekt „Vor der Wahl versprochen und nach der Wahl nicht gehalten“ auseinandersetzen.

Bürgersprechtag

Das Versammlungsamt Frankfurt hält am Dienstag, dem 9. Februar, von 14 bis 17 Uhr im Sozialrat, in der Pestalozzistraße 1 (ehemalige Pestalozzi-Schule), Stadteil Spredlingen, Zimmer 11, Erdgeschoss, einen Sprechtag ab.

Juso-Jahreshauptversammlung

Die diesjährige Jahreshauptversammlung der Dreieicher Jungsozialisten findet am Montag, dem 8. Februar, um 20.00 Uhr im Bürgertreff Götzehain, Raum 3, statt. Auf der Tagesordnung stehen die Neuwahl eines Vorstandes sowie die weitere Juso-Arbeit im Jahr 1988.

Sprechtag der LVA

Die Landesversicherungsanstalt Hessen hält am Donnerstag, dem 11. Februar, von 8.30 bis 12.00 Uhr im Sozialamt Dreieich, Stadteil Spredlingen, Pestalozzistraße 1, Zimmer 11, einen Sprechtag ab.

OGV für Streuobstbaugelände

Auf der Jahreshauptversammlung des Obst- und Gartenbauvereins hat der Vorsitzende Willi Müller einen Rückblick auf das abgelaufene Vereinsjahr gegeben und um rege Beteiligung gebeten.

Kirchliche Nachrichten

Burgkirchengemeinde: Kirchliche Nachrichten für die Woche vom 8. Februar bis 12. Februar 1988. Samstag, 8. Februar 1988, 18.30 Uhr, Wochenschauandacht in der Burgkirche (Dekan Pfr. Rudat).

Termine

Montag, 8. Februar 1988, 20.00 Uhr, Kirchchorprobe im Gemeindehaus, Fahrgasse 57. Dienstag, 9. Februar 1988, 9.00 Uhr, Ausgleichsgymnastik für Frauen im Gemeindehaus, Fahrgasse 57.

Öffnungszeiten der Pfarrbücherei

Öffnungszeiten der Pfarrbücherei in Götzehain: samstags und sonntags je eine halbe Stunde vor und nach dem Gottesdienst, donnerstags von 16.00 bis 17.00 Uhr.

Weber Kaminbau Rüttelverfahren ab DM 80.- Schamottrohre V 4 A - Edelstahl Kaminkopf mit Klinker Verkleidung Kaminblech in V 4 oder Kupfer Unverbindliche Beratung

Siemens-Constructa, AEG, Bosch, Miele, Bauknecht Hoppo Meisterbetrieb 88 38 87 Offenbach, Waldstraße 36

Kamin zum Top-Preis Sanierung • zum Top-Preis • Kamin mit Klinker • Isolieren bei Verlegung alter Kamine • Umstellung m. Leichtbeton • Schamotte • und V 4 A • Edelstahlrohre • auch im Winter mit Materialaufzug (über Dach) • Rufen Sie an, es lohnt sich!

Wunderschöne Bäder und ganze Sanitäranlagen planen und montieren wir preiswert. Sanitär, Heizungs- und Fliesenarbeiten im Komplett-Service.

Handwerkerring Rodgau 06106-22550 Leistungsverbund selbständiger Handwerksmeister

Die Sonder-Klasse Tafel Holz balkongeländer Kostenloses Farbspektr 1988 anfordern

Fenster + Haustüren Maßarbeit einschließlich kompletter Montage durch eigene Monteur direkt am Werk

Videos 395.- Eiskalt kalkuliert Super Preis-Hits zum drauf Abfahren

Super HiFi-Video Stereo, Fernbedienung

Kamin zum Top-Preis Sanierung • zum Top-Preis • Kamin mit Klinker • Isolieren bei Verlegung alter Kamine • Umstellung m. Leichtbeton • Schamotte • und V 4 A • Edelstahlrohre • auch im Winter mit Materialaufzug (über Dach) • Rufen Sie an, es lohnt sich!

Fenster + Haustüren Maßarbeit einschließlich kompletter Montage durch eigene Monteur direkt am Werk

Videos 395.- Eiskalt kalkuliert Super Preis-Hits zum drauf Abfahren

Super HiFi-Video Stereo, Fernbedienung

Kamin zum Top-Preis Sanierung • zum Top-Preis • Kamin mit Klinker • Isolieren bei Verlegung alter Kamine • Umstellung m. Leichtbeton • Schamotte • und V 4 A • Edelstahlrohre • auch im Winter mit Materialaufzug (über Dach) • Rufen Sie an, es lohnt sich!

Fenster + Haustüren Maßarbeit einschließlich kompletter Montage durch eigene Monteur direkt am Werk

Videos 395.- Eiskalt kalkuliert Super Preis-Hits zum drauf Abfahren

Super HiFi-Video Stereo, Fernbedienung

AV Markt Offenbachs HiFi, TV-, Video- & Elektrierserie auf 2500 m² • Waldstr. 44-48 • Eigenes Parkhaus

SCHORNSTEIN Sanierung • zum Top-Preis • Wer kann's günstiger? Prüfen Sie uns in Qualität + Preis! Rufen Sie an, es lohnt sich! • Mauer mit Klinker • Fliesen bei Verlegung od. Heizungsanstellung • mit Leichtbeton • Schamotte • und V 4 A • Edelstahlrohre • auch im Winter • mit Materialaufzug (über Dach) R. JUNG GMBH SCHORNSTEINTECHNIK 6457 Mainfla 1 (Dörrghelm), Telefon 06181749 5193 bis 20.00 Uhr







VDM

HOLL & CO. IMMOBILIEN GMBH jetzt: Luisenstraße 82 · 6050 Offenbach/Main Mitglied im Verband Deutscher Makler

Als leistungsfähiger Partner im Bereich Haus- und Wohnungswirtschaft stehen Ihnen geschulte Fachkräfte mit Rat und Tat zur Seite.

Unser Service umfaßt: Wertermittlung Ihrer Immobilie (Erstellen eines Gutachtens), Verkauf, Vermietung sowie Verwaltung von Mietshäusern und Eigentumswohnungsanlagen

(069) 81 30 01

Bei der Holl & Co Immobilien GmbH stehen Service und fundiertes Fachwissen stets im Vordergrund

Büro hat sich im Rhein-Main-Gebiet etabliert / Neue Räume in der Luisenstraße 82 / Verkauf, Vermietung und Verwaltung

Die Firma Holl & Co. Immobilien GmbH besteht nunmehr seit sechs Jahren. In dieser Zeit ist das Markenzeichen der Firma zu einem Inbegriff für Qualität geworden.

Sechs geschulte Fachkräfte kümmern sich bei der Holl & Co Immobilien GmbH um die Wünsche, Fragen und Belange der Kundschaft.



Das Team der Holl & Co Immobilien GmbH: Die Mitarbeiter kümmern sich intensiv und individuell um die Wünsche, Fragen und Belange der Kundschaft.



Funktion, Design und architektonische Vielfalt bestimmen das Bild in den Büros der Holl & Co Immobilien GmbH.

ab. Eine zentrale Lage mit ausreichendem Parkraum und die Nähe zur Innenstadt war das Wunschziel. In der Luisenstraße 82 wird dies alles in die Tat umgesetzt.

An Umbau und Ausstattung beteiligte Firmen:

HMS Hausmeisterservice Inh. UDO BUDESHEIM

OBEDA Offenbacher Bedachungs-GmbH

Elektro-Duo Elektroinstallations- und Antennenbau GmbH

MORGENSTERN Büroeinrichter seit 1918

Maler- und Tapezierarbeiten Fassadenanstriche Vollwärmeschutz, Umbauten

Teppichböden - PVC-Beläge - Gardinen vom Fußboden- und Tapetenmarkt FTM GmbH

Hydro-Konzept Handelsgesellschaft mbH

tischlerei innenausbau kunststoff-fenster hans jürgen kanz

GESCHÄFTLICHES Fenster-Fachbetrieb Lehr Fenster-Lehr-GmbH

Verbundsteinpflaster für Ihren Hof oder Ihre Einfahrt

Beton-Fertigarbeits Mülltonnenschränke

Sitzmöbel direkt ab Fabrik

Meisterbetrieb Markisen Winterpreise

SCHORNSTEINE jeder Art werden von uns isoliert

Sonnenbank für privat und gewerblich

Wer jetzt bestellt, spart Geld! DACH Arbeiten aller Art

Wir drucken Geschäftsdrucksachen Prospekte Zeitschriften Kataloge Plakate

Alles in einer Hand Bogen-Offset Rollen-Offset Lithos Verarbeitungen

Pressehaus Bintz-Verlag GmbH & Co. KG

Kamine · Heizkamine · Kachelöfen Vorführung eines völlig neuartigen patentierten Feuerungssystems. RÖSLER

TERRASSE UNDICHT? Mauernässe? Schimmelbefall?

Malerbetrieb mit eigenem Gerüstbau

Dachdeckermeisterbetrieb

PROFI GETRANKE SHOP

SWIFT 10

KAMINO RUND

Offenbacher Karnevalverein - Stadthalle Offenbach am Main

MEXIKANISCHE NÄCHTE AM POPOCATÉPETL

John West und seine KRASIA-SHOW

Fats & his Cats

Zeyko Allmilchö bulthaup Miele Einbauküchen-Großauswahl

Leasingrate mtl. DM 299.- 36 Monate Mietsonderzahlung DM 2000.- SCHWARZ AUTOHAUS

PROFI GETRANKE SHOP

KAMINO RUND

Offenbacher Karnevalverein - Stadthalle Offenbach am Main

John West und seine KRASIA-SHOW

NEU!

NEU!





Jugendhandball

TV Langen

A: TVL — SSG Langen 19:13 (11:8)
Im ersten Spiel der Qualifikationsrunde traf die neu zusammengestellte A-Jugend des TV auf die Mannschaft der SSG...

SV Dreieichenhain

B: SVD — TV Bieber 28:14
Das fünfte Spiel in Folge konnten die Schützlinge von Ralf Buch und Karsten Fay als Sieger beenden...

D: SG Dietzenbach — SVD 9:10

Einen schönen Erfolg feierten die Schützlinge von J. Czaja und J. Schinka. Gegen die starke Mannschaft von Dietzenbach zu gewinnen, ist schon toll...

herausspielen konnte. M. Doppel wurde zu Beginn des Spiels in Mandneckung genommen, was sich im Laufe des Spiels nachteilig für Großwallstadt auswirkte...

SVD-Handballminis bestreiten ihr erstes Spiel

Neuerdings können auch die Kleinsten beim SV Dreieichenhain das Handballspielen erleben. Ab fünf Jahren ist jeder herzlich willkommen...

Mitte der zweiten Spielhälfte schaffte das Angriffsspiel und auch die Abwehrleistung des TV erheblich ab, und so ist es zu erklären, daß die SSG auf 15:12 herankommen konnte...

Es spielten: A. Seetzen, N. Göckes, H. Hübner, J. Fay, J. Tittel, N. Kunz, G. Brandes
C: Erlensee — SVD 15:13
Eine etwas unglückliche Niederlage aufstellte: F. Kraus, M. Kunst, N. Schiepl...

HSV Götzenhain

A: TV Großwallstadt — HSV 11:22
In einem kampfbetonen Spiel siegte der HSV dank einer sehr starken zweiten Halbzeit sicher mit 22:11 Toren...

Die Mannschaft spielte in folgender Aufstellung: F. Kraus, M. Kunst, N. Schiepl (2), M. Doppel (6), Chr. Beckmann (3), F. Estelmann (4), M. Fenchel (3), Th. Zindt (3), H. Zindt (1), R. Warmbold, Chr. Schmidt, H. Helm...

Langener Zeitung

AMTSVERKÜNDIGUNGSBLATT FÜR LANGEN UND EGELSBACH · HEIMATZEITUNG FÜR DREIEICH
EGELSBACHER NACHRICHTEN
Sport und Unterhaltung

Heute in der LZ:
Schulfragen im Mittelpunkt
FDP war in Klausur
Stenografen eröffnen Wettkampfsaison
Briefmarkenfreunde in Bonn
Veranstaltungen
Sport vom Wochenende
Einzelpreis — 55 DM

„Feuerteufel“ schlug neunmal zu
100 000 Mark Schaden in knapp einer Stunde

Eine Reihe von Brandanschlägen beschäftigte die Langener Feuerwehr und die Kriminalpolizei in der Nacht zum Montag. Ein oder mehrere Unbekannte verursachten insgesamt neun Brände, bei denen ein Schaden von etwa 100 000 Mark entstand...

Frauenamen auf Straßenschilder

Haupt- und Finanzausschuß tagt
Am Donnerstag, dem 11. Februar, um 19:30 Uhr kommt der Haupt- und Finanzausschuß zu einer öffentlichen Sitzung im Sitzungssaal des Rathauses zusammen...

Frontal gegen Leitplanke

Vermutlich alkoholisiert steuerte ein Pkw-Lenker seinen Wagen in der Nacht zum Donnerstag auf der B 486, aus Richtung Offenbach kommend, in Richtung Langen...

Grüne stiegen „dem Rathaus aufs Dach“

„Heute begrünen wir auf eigene Verantwortung und in Eigenregie symbolisch das Rathaus-Dach. Wir tun dies nicht, damit ein häßlicher Betonklotz schöner wird. Auch geht es um die nicht in erster Linie darum, auf die kleinklimatischen und wärmedämmenden Vorzüge bepflanzter Flachdächer hinzuweisen...

Führerschein vorläufig

Offensichtlich alkoholisiert steuerte ein 20jähriger Pkw-Lenker in der Nacht zum Freitag seinen Wagen durch die Gartenstraße. Da er vermutlich auch noch mit überhöhter Geschwindigkeit fuhr, kam er nach rechts von der Fahrbahn ab und prallte schließlich gegen ein Eisentor, das aus seiner Verankerung gerissen wurde...

Umwelttelefon mit neuer Nummer

Das Umwelttelefon des Kreises Offenbach ist umgezogen — vom 13. in den 11. Umzug bedingt, so der Leiter des Umweltamtes Hans Möller, hat das Umwelttelefon des Kreises Offenbach eine neue Rufnummer. Antwort und Rat auf alle Umweltfragen erhalten die Bürger nun unter dem Anschluß 069-80-68-333.

Sicherheit auf allen Wegen
Dazu: Christo Tanktäter, Orthopädist, Vortreffler
Meine Meinung ist: Radwege bieten den besten Schutz für Radfahrer. Dafür lohnt es sich, lüch' einen Umweg zu fahren. Dann mit Sicherheit fährt man immer besser.

Wohnen total neu! Gestern in Köln schon heute bei uns!
Moderne Wohnwand mit unterschiedlichen Kunststoffe Oberflächen in Esche-Nachbildung permitt.
999.-
2966.-
möbel spahn

Nicht behindert zu sein, ist kein Verdienst, sondern ein Geschenk, das uns jederzeit genommen werden kann.
Aktion Sorgenkind
Aktionsleiterin: Dr. Richard von Weizsäcker, Schirmherr der Deutschen Behindertenhilfe-Aktion Sorgenkind

„Keine Staatsbürger erster und zweiter Klasse“

„Mit uns wird es in Hessen keine Staatsbürger erster und zweite Klasse geben.“ Mit dieser Aussage wies der CDU-Landtagsabgeordnete Claus Demke im Wiesbadener Landtag Vorstöße von SPD und Grünen für eine kommunale Ausländerwahlrecht zurück. Demke, innenpolitischer Sprecher seiner Fraktion, betonte, die ausländischen Mitbürger selbst müßten entscheiden, ob sie Staatsbürger mit allen Rechten und Pflichten werden wollen oder nicht...

Verkehrsentwicklung im Steigflug

Rekordergebnisse auf dem Rhein-Main
Mit 23.305.603 Passagieren, 950.700 Tonnen Luftfracht, 136.620 Tonnen Luftpost und 296.313 Flugzeugbewegungen hat der Frankfurter Flughafen sein bisher bestes Verkehrsergebnis erreicht. Auch 1987 wurden in allen Sparten Zuwachsraten registriert — nun aber übersteigt die zweistellige Prozentzahl die Passagiere, 10,6 Prozent mehr Luftfracht, 12,3 Prozent mehr Luftpost und 7,9 Prozent mehr Flugzeugbewegungen...



Zu Besuch bei der „Luhlkohle“

Auf dem Bergwerk Fürst Leopold in Dorsten am Nordrand des Ruhrgebietes drehte kaum einer den Kopf nach der kleinen Gruppe schätzhafter Männer...



Gerhard Konzelmann, Ober-Diwan DES HARUN AL RASHID

Wie jedes Jahr am Ende des Fastenmonats Ramadan bereist ein Beduine in der Steppe auf, um in die Hauptstadt des Kalifenreiches zu ziehen, nach Bagdad...

Fan Gueguang, Leiter der chinesischen Delegation, und Dr. Heiner Heiermann, Generalbevollmächtigter der RAG, bei der Unterzeichnung des Protokolls.

stieg. Und auch unten in der Tiefe des Grubenbaues nahmen es die Kumpel als schon fast alltäglich zur Kenntnis...

Pflanzenwelt unter Wasser

Die Ozeanwellen auf Strand und Küste peitschen, ist die Vegetation so üppig, daß im Vergleich dazu selbst tropische Regenwälder ein Schattenkind sind...

Tropenwald. Dies fanden amerikanische Ökologen bei Studien auf Tootosh Island im Pazifik heraus. Die Wasserpflanzen setzen die Energie der Wellen in biologische Produktivität um...

Musik-Museum im „Goldenen Kranich“

Heinrich-Schütz-Haus - nationale Forschungs- und Gedenkstätte

Viele Besucher kommen alljährlich nach Bad Köstritz, um die große Dahlschau zu sehen und die preisgekrönten Rosenzuchtlinge zu bewundern.

Die Ankerkennung als Heilbad verdankt der idyllisch im Tal der Weißen Elster nordwestlich der Bezirksstadt Gera gelegene Ort seinen Solequellen.

„Nicht das Konzept zur Sportplatzanierung, sondern vielmehr Herrn Fischers Behauptungen sind unvertretbar“, kontert nun SPD-Pressesprecher Hoppe.



Das Heinrich-Schütz-Haus in Bad Köstritz ist nationale Forschungs- und Gedenkstätte.

Augenverletzungen sicher vermeiden

Schutzbrillen für Arbeit, Hobby und Heimwerkstatt

Viele Menschen verfügen heute über eine kleine Heimwerkstatt. Bohrmaschine, Schweißgerät, Schleifstein, Winkelschleifer, elektrischer Hobel oder elektrische Säge sind ein fester Bestandteil einer solchen Ausrüstung.

geschützte Auge, wie sie am Arbeitsplatz oder aber auch im Hobby- und Heimwerkerbereich auftreten können.

Durch welche Schädigung treten Verletzungen ein? Leider gehen nicht alle Augenverletzungen glimpflich aus. Deshalb hier einmal ein Blick auf die unterschiedlichen schädigenden Einflüsse auf das un-

geschweißten, kann es durch das Auftreten von ultraviolett Strahlen zur Schädigung des Auges kommen.



Tanz und Musik gehören in Korea zu den beliebtesten Freizeitbeschäftigungen. Man wird in dem Land im Fernen Osten, das als letztes erst im späten 19. Jahrhundert dem Westen die Tore öffnete...

Wenn Ihr Kind Gift geschluckt hat

Gefährdet sind vor allem Jungen und Mädchen zwischen 2 und 5 Jahren, die voller Entdeckungsrang ausprobierten wollen.



Diese Schweißerschutzbrille bietet optimale Sicherheit für ihren Träger - am Arbeitsplatz oder auch in der Hobby-Workstatt.

Wenn Ihr Kind Gift geschluckt hat

Alle hier skizzierten Verletzungsorten, die zum Teil zum Verlust der Augenlinse, zur Verminderung der Sehkraft oder zum eingeeengten Blickfeld - ja in manchen Fällen sogar zur Erblindung führen können, müßten nicht sein.

Hausarzt

Was müssen Eltern nun aber tun, wenn sich ihr Kind vergiftet hat?

EGELSBACHER NACHRICHTEN mit den amtlichen Bekanntmachungen für die Gemeinde Egelsbach

Nr. 11 Dienstag, 9. Februar 1988

„Grüne in Widersprüche verstrickt“

SPD reagiert auf Sportplatzpolitik der Grünen

Die Grünen haben durch ihre öffentlichen Bekundungen zum Thema Sportplatzanierung ein Beispiel für unseriöse, miasmatische Argumentation geliefert.

„Nicht das Konzept zur Sportplatzanierung, sondern vielmehr Herrn Fischers Behauptungen sind unvertretbar“, kontert nun SPD-Pressesprecher Hoppe.

„Ebensol falsch sei die Behauptung, nur wegen der Verwendung von Kunststoffmatten Berechnungsanlagen geschaffen werden.“

Warten auf den Europapaß

Am 1. Januar 1988 wurde in der Bundesrepublik Deutschland der neue, fälschungssichere Reisepaß eingeführt.

Nach Angaben des Paßamtes ist ein einziges Schwarzweiß- oder Farbfoto, das den künftigen Paßbesitzer ohne Kopfbedeckung zeigt, im Format von 35 x 45 Millimeter (ohne Rand) erforderlich.

Viele kamen zur Geburtstagsfeier

Seit 20 Jahren gibt's den Pfarrgemeinderat

Am 21. Januar trafen sich im Gemeindezentrum Erzhäuser 33 Pfarrgemeinderäte/innen aus der Zeit von 1968 bis 1988 zu einem Erfahrungsaustausch und zu einer Geburtstagsfeier.



Während die Einsatzabteilung der Egelsbacher Feuerwehr auf ihrer Jahreshauptversammlung keinen neuen Vorstand wählen konnte (wir berichten darüber), gab sich der Feuerwehrverein auf seiner Jahreshauptversammlung am vergangenen Freitag ein neues Führungsgremium.

Besonders „billig“ kann sehr teuer werden. Lassen Sie sich keine Diebesware andrehen.

Plötzlich und unerwartet, für uns alle unfassbar, verstarb am 6. Februar 1988 mein herzensguter Mann, unser treusorgender Vater und Schwiegervater, bester Opa, Schwager und Onkel

Karl Friedrich Heck im Alter von 78 Jahren. Wir werden ihn sehr vermissen. In stiller Trauer: Elise Heck, geb. Rühl, Lieselotte Kretschmann, geb. Heck und Familie Eilfriede Nebenführ, geb. Heck und Familie Karl-Heinz Heck und Familie und Angehörige

Wir gratulieren allen, die in dieser Woche Geburtstag haben. Besonders herzlich denen, die älter als 75 Jahre sind.





Parkplatzbau rechtswidrig

Kaufhaus verletz Veränderungsperre

Klaheimlich versuche das Kaufhaus Braun in einem Schreiben auf den Bürgersteigen zu stehen...

Mit diesem Parkplatzbau setzt sich das Kaufhaus klar über die geltende Veränderungsperre hinweg...

Das Kaufhaus nimmt Stellung

Zu diesen Vorwürfen hat das Kaufhaus Braun in einem Schreiben an die Fraktion der Grünen Stellung genommen...

„Es fällt mir schwer, zu erklären, warum sich die Fraktion der Grünen mit einigen ganz wenigen Anwohnern des Kaufhauses gegen die Interessen einer Vielzahl von Bürgern unserer Stadt stellt..."

Die provisorische geringfügige Erweiterung der Parkfläche behindert niemanden, sie verbessert im Gegenteil die Parksituation für Kunden und Anwohner.

Viele Kunden des Kaufhauses kommen zu Fuß oder mit dem Fahrrad...

Vergessen Sie auch nicht die Arbeitsplätze. Wir bieten fast 100 Angestellten einen Arbeitsplatz...

Der SSG-Ruhestandskreis hat seine nächste Zusammenkunft diesmal nicht wie üblich am kommenden Dienstag (Fastnacht), sondern erst am Aschermittwoch, dem 17. Februar im SSG-Clubhaus...

Beliebighinwela Der heutigen Ausgabe liegt ein Prospekt der Fa. Möbel-Einkaufszentrum...

Wir gratulieren! allen, die in dieser Woche Geburtstag haben.

Langener Zeitung KOHN VERLAGS KG, Tel. 210111/12

"Klamöttchen" schießt

Am 1. März schließt das einzige Kindermodegeschäft in Langen. Wie uns die Inhaberin mitteilt, rechtfertige die mangelnde Nachfrage nach qualitativ hochwertigen, modischen Kinderkleidern...

Wer immer gut informiert sein will, was in Langen und Umgebung geschieht, der liest die Langener Zeitung

Mütterzentrum sucht Privatquartiere

Großer Zuspruch zum ersten bundesdeutschen Mütterzentrumkongress

Nur noch knapp sechs Wochen, dann ist Langen (wenigstens für ein längeres Wochenende) Hauptstadt der Mütter. Am 19./20. März findet hier der erste bundesweite Mütterzentrumkongress statt...

Heringsessen der CDU

Zum Abschluss der närrischen Zeit veranstaltet der Stadtverband der CDU am Aschermittwoch sein traditionelles Heringsessen. Es findet um 19.00 Uhr in der Gaststätte „Lämmchen“...

Senioren-Nachmittag

Die „nicht mehr ganz jungen Mitglieder“ der SSG-Gesangsabteilung treffen sich am Samstag, dem 27. Februar, zu einem gemütlichen Nachmittag bei Kaffee und Kuchen...

Ehrenkirchenvorsteher Heinrich Blaschke wurde 90 Jahre



Trotz übervoller Wartelisten sucht die Kinderstufe Langen noch weitere Kinder für die Vormittagsgruppe im Vereinsheim...

Jugendstilarchitektur in Darmstadt und Auswirkungen auf das Umland

Hat die Gestalt der Häuser auf der Darmstädter Mathildenhöhe Auswirkungen auf die Architektur im Buchschlag oder auf das Aussehen der Langener Wälder?...

Rathaus wird erstürmt

Zum Auftakt der „tollen Tage“ werden die Langener Karnevalisten morgen nacht um 15.11 Uhr zum Marsch auf Rathaus blasen...

Kreppelkaffee bei der Stadtkirchengemeinde

Am Sonntag veranstaltet der Vorstand der Stadtkirchengemeinde im Gemeindefa, Frankfurter Straße 46...

Morgen beginnt der Fastnachtmarkt

Es ist schon schöne Tradition in Langen, dass sich an den Fastnachtstagen Karussells drehen, Glücks- und Schließbuden zur Unterhaltung einladen...

„Die Schöpfung“ von Joseph Haydn in St. Albertus Magnus

„Die Schöpfung“ nur komponieren zu können, wenn er von Musikalischer her auch das Mittel der Verkürzung — ein Mittel, das Haydn — anwendet, das heißt, kurze Orchesterstücke (zum Beispiel die ersten vier bis fünf Takte der Einleitung des Oratoriums Klavierkonzerte)...

Die Abteilung soziale Dienste beim Amt für Soziales, Gesundheit und Sport des Landes hat am Sonntag, dem 14. Februar, ein Jugendprogramm...

Scheck für die Stadtkirche

Als der Vorstand der SSG-Gesangsabteilung nach dem Konzert, das die Gemischte Chor am 24. Januar in der Stadtkirche gab, Bilanz gezogen hatte, konnte er feststellen, dass dank des guten Besuches ein ansehnlicher Erlös erzielt wurde...

Geld zurück für Rentner?

Geld zurück von der Krankenkasse können Rentnerinnen und Rentner erhalten, die sich ein Zubrot zur Rente verdienen...

Zielsetzung contra Umweltschutzerwägung

Ziel gerecht werde. Eine Liste auf augeraten Untergrund in tristem Schwarz gehalten habe jedoch sicher nicht die Attraktivität und vor allem nicht die Haltbarkeit, die die Stadt von dieser Broschüre erwarte...

RUND UM DEN VIERRÖHRENBRUNNEN

Fakten und Gefühle

In unserer letzten Ausgabe berichteten wir von einem „Feuertreffen“, der mutwillig im Stadteil Oberlinden, innerhalb von einer Stunde neun Brände gelegt und dabei einen Sachschaden von etwa 100.000 Mark angerichtet hat...

„Die Schöpfung“ wurde 1798 in einer Liebbarsveranstaltung und in 1999 öffentlich aufgeführt und gehörte im 19. Jahrhundert zum meistaufgeführten Werk dieser Gattung im deutschen Sprachraum...

Die Abteilung soziale Dienste beim Amt für Soziales, Gesundheit und Sport des Landes hat am Sonntag, dem 14. Februar, ein Jugendprogramm...

„Eis am Stiel“ und WWF im Gump Neben einem allgemeinen Überblick über Aufgaben und Ziele der Umweltstiftung wird die Aktion „Jugend schützt Natur“ vorgestellt...

Scheck für die Stadtkirche Als der Vorstand der SSG-Gesangsabteilung nach dem Konzert, das die Gemischte Chor am 24. Januar in der Stadtkirche gab, Bilanz gezogen hatte...

Geld zurück für Rentner? Geld zurück von der Krankenkasse können Rentnerinnen und Rentner erhalten, die sich ein Zubrot zur Rente verdienen...

Zielsetzung contra Umweltschutzerwägung Ziel gerecht werde. Eine Liste auf augeraten Untergrund in tristem Schwarz gehalten habe jedoch sicher nicht die Attraktivität und vor allem nicht die Haltbarkeit...

Müllbroschüre soll augenfällig werben Hunderter von Anrufen hätten damals das Rathaus erreicht, mit der Bitte, die jeweils gültige Broschüre doch noch einmal mit der Post zu versenden...

Der Müll-Termin-Mitteilung sollte so geartet sein, daß sie in den Haushalten — zum Beispiel in der Küche — an die Wand gepinnt werden könne...

Jedermann wisse, sagte auch Bürgermeister Krelling, daß Werbung zunehmend unser Leben bestimme...

Der Müll-Termin-Mitteilung sollte so geartet sein, daß sie in den Haushalten — zum Beispiel in der Küche — an die Wand gepinnt werden könne...

Der Müll-Termin-Mitteilung sollte so geartet sein, daß sie in den Haushalten — zum Beispiel in der Küche — an die Wand gepinnt werden könne...

Der Müll-Termin-Mitteilung sollte so geartet sein, daß sie in den Haushalten — zum Beispiel in der Küche — an die Wand gepinnt werden könne...

Der Müll-Termin-Mitteilung sollte so geartet sein, daß sie in den Haushalten — zum Beispiel in der Küche — an die Wand gepinnt werden könne...

Der Müll-Termin-Mitteilung sollte so geartet sein, daß sie in den Haushalten — zum Beispiel in der Küche — an die Wand gepinnt werden könne...

Der Müll-Termin-Mitteilung sollte so geartet sein, daß sie in den Haushalten — zum Beispiel in der Küche — an die Wand gepinnt werden könne...

Der Müll-Termin-Mitteilung sollte so geartet sein, daß sie in den Haushalten — zum Beispiel in der Küche — an die Wand gepinnt werden könne...

Der Müll-Termin-Mitteilung sollte so geartet sein, daß sie in den Haushalten — zum Beispiel in der Küche — an die Wand gepinnt werden könne...

„Die Schöpfung“ von Joseph Haydn in St. Albertus Magnus

„Die Schöpfung“ nur komponieren zu können, wenn er von Musikalischer her auch das Mittel der Verkürzung — ein Mittel, das Haydn — anwendet, das heißt, kurze Orchesterstücke (zum Beispiel die ersten vier bis fünf Takte der Einleitung des Oratoriums Klavierkonzerte)...

Die Abteilung soziale Dienste beim Amt für Soziales, Gesundheit und Sport des Landes hat am Sonntag, dem 14. Februar, ein Jugendprogramm...

„Eis am Stiel“ und WWF im Gump Neben einem allgemeinen Überblick über Aufgaben und Ziele der Umweltstiftung wird die Aktion „Jugend schützt Natur“ vorgestellt...

Scheck für die Stadtkirche Als der Vorstand der SSG-Gesangsabteilung nach dem Konzert, das die Gemischte Chor am 24. Januar in der Stadtkirche gab, Bilanz gezogen hatte...

Geld zurück für Rentner? Geld zurück von der Krankenkasse können Rentnerinnen und Rentner erhalten, die sich ein Zubrot zur Rente verdienen...

Zielsetzung contra Umweltschutzerwägung Ziel gerecht werde. Eine Liste auf augeraten Untergrund in tristem Schwarz gehalten habe jedoch sicher nicht die Attraktivität und vor allem nicht die Haltbarkeit...

Müllbroschüre soll augenfällig werben Hunderter von Anrufen hätten damals das Rathaus erreicht, mit der Bitte, die jeweils gültige Broschüre doch noch einmal mit der Post zu versenden...

Der Müll-Termin-Mitteilung sollte so geartet sein, daß sie in den Haushalten — zum Beispiel in der Küche — an die Wand gepinnt werden könne...

Der Müll-Termin-Mitteilung sollte so geartet sein, daß sie in den Haushalten — zum Beispiel in der Küche — an die Wand gepinnt werden könne...

Der Müll-Termin-Mitteilung sollte so geartet sein, daß sie in den Haushalten — zum Beispiel in der Küche — an die Wand gepinnt werden könne...

Der Müll-Termin-Mitteilung sollte so geartet sein, daß sie in den Haushalten — zum Beispiel in der Küche — an die Wand gepinnt werden könne...

Der Müll-Termin-Mitteilung sollte so geartet sein, daß sie in den Haushalten — zum Beispiel in der Küche — an die Wand gepinnt werden könne...

Der Müll-Termin-Mitteilung sollte so geartet sein, daß sie in den Haushalten — zum Beispiel in der Küche — an die Wand gepinnt werden könne...

Der Müll-Termin-Mitteilung sollte so geartet sein, daß sie in den Haushalten — zum Beispiel in der Küche — an die Wand gepinnt werden könne...

Der Müll-Termin-Mitteilung sollte so geartet sein, daß sie in den Haushalten — zum Beispiel in der Küche — an die Wand gepinnt werden könne...

Der Müll-Termin-Mitteilung sollte so geartet sein, daß sie in den Haushalten — zum Beispiel in der Küche — an die Wand gepinnt werden könne...

Der Müll-Termin-Mitteilung sollte so geartet sein, daß sie in den Haushalten — zum Beispiel in der Küche — an die Wand gepinnt werden könne...

Der Müll-Termin-Mitteilung sollte so geartet sein, daß sie in den Haushalten — zum Beispiel in der Küche — an die Wand gepinnt werden könne...

Der Müll-Termin-Mitteilung sollte so geartet sein, daß sie in den Haushalten — zum Beispiel in der Küche — an die Wand gepinnt werden könne...

Advertisement for Butterdose, offering a specialist service in the field of top- and tin-ware. Price: DM 16.50.

Närrischer Endsputt beim OGV

Der Obst- und Gartenbauverein hatte in der vergangenen Woche nach alter Sitte zu einem Kreppekkaffee in der Stadtkirchengemeinde in der Frankfurter Straße eingeladen...

Am Samstag nun wird der Klubstreich unter die dortigen närrischen Aktivitäten gezogen. In der TV-Turnhalle steigt die „Närrische Gartenlaube“, die seit Jahren ihr Stammpublikum hat und erneut ausverkauft ist.

Festliches Konzert

Am Sonntag, dem 28. Februar, findet in der Stadtkirche Langen um 17.00 Uhr ein festliches Konzert des I. Mandolin-Orchesters statt...

Scheck für die Stadtkirche

Als der Vorstand der SSG-Gesangsabteilung nach dem Konzert, das die Gemischte Chor am 24. Januar in der Stadtkirche gab, Bilanz gezogen hatte, konnte er feststellen, dass dank des guten Besuches ein ansehnlicher Erlös erzielt wurde...

Geld zurück für Rentner?

Geld zurück von der Krankenkasse können Rentnerinnen und Rentner erhalten, die sich ein Zubrot zur Rente verdienen, für 1987 sieht das so aus: Inge Rentner und Zusatzleistungen (Arbeitsentgelt, aber auch Versorgungsbezüge) über der damaligen Beitragsbemessungsgrenze von 4.275 Mark im Monat...

Zielsetzung contra Umweltschutzerwägung

Ziel gerecht werde. Eine Liste auf augeraten Untergrund in tristem Schwarz gehalten habe jedoch sicher nicht die Attraktivität und vor allem nicht die Haltbarkeit, die die Stadt von dieser Broschüre erwarte...

Müllbroschüre soll augenfällig werben Hunderter von Anrufen hätten damals das Rathaus erreicht, mit der Bitte, die jeweils gültige Broschüre doch noch einmal mit der Post zu versenden...

Der Müll-Termin-Mitteilung sollte so geartet sein, daß sie in den Haushalten — zum Beispiel in der Küche — an die Wand gepinnt werden könne...

Der Müll-Termin-Mitteilung sollte so geartet sein, daß sie in den Haushalten — zum Beispiel in der Küche — an die Wand gepinnt werden könne...

Der Müll-Termin-Mitteilung sollte so geartet sein, daß sie in den Haushalten — zum Beispiel in der Küche — an die Wand gepinnt werden könne...

Der Müll-Termin-Mitteilung sollte so geartet sein, daß sie in den Haushalten — zum Beispiel in der Küche — an die Wand gepinnt werden könne...

Der Müll-Termin-Mitteilung sollte so geartet sein, daß sie in den Haushalten — zum Beispiel in der Küche — an die Wand gepinnt werden könne...

Der Müll-Termin-Mitteilung sollte so geartet sein, daß sie in den Haushalten — zum Beispiel in der Küche — an die Wand gepinnt werden könne...

Informationen und wichtige Ruf-Nummern auf einen Blick

FUß LANGEN, EGELSBACH UND DREIEICHENHAIN

Elektro-Anlagen STECH Fachgeschäft für Elektrotechnik

Spaß am Kombinieren? Blazer, Röcke, Hosens, Blusen, Pullis zu vernünftigen Preisen!

Hüte und Mützen für Damen und Herren

FARBENHAUS LEHR Farben - Lacke - Tapeten

Langener Steinmetzbetrieb Grabmal-Schäfer

H. STEITZ GMBH Malergeschäft

GRAF HEIM + GARTEN hat viel für Sie - und weiß wie!

Pietät SEHRING Inh. Otto Amdt

Rainer Schüller MALERMEISTER

LANGEN Ärztlicher Sonntagsdienst

Apothekendienst Fr., 12. 2. Adler-Apotheke

Elektrowerkzeuge kauft man bei Eisenwaren am Lutherplatz

RAUM AUSSTATTUNG J. K. BACH

Apothekendienst Der Nachtdienst, Sonntags- und Feiertagsdienst

Apothekendienst So., 14. 2. Adler-Apotheke

Privatdrucksachen mit individueller Note

Küchenplanung bis ins Detail wohnstudiozimmermann

Apothekendienst Fr., 12. 2. Garten-Apotheke

Apothekendienst Sa., 13. 2. Löwen-Apotheke

Nach wie vor... auch Mittwoch-Nachmittag geöffnet!

LVM Heidrun Beuchert Versicherungen

EGELSBACH Ärztlicher Sonntagsdienst

Apothekendienst Sa., 13. 2. Löwen-Apotheke

HERTH & BRAUN Malerarbeiten

Kunststoff-Fenster für Alt- und Neubau

Apothekendienst Fr., 12. 2. Egelsbach Apotheke

Apothekendienst Sa., 13. 2. Apotheke am Bahnhof

HERBERT KIRCHHERR Aechener u. Münchener Versicherungen

Christa Moden Damen-Oberbekleidung

Apothekendienst So., 14. 2. Egelsbach-Apotheke

Wichtige Rufnummern: Dreieich-Krankenhaus

JÜRGEN RINKER Nordstraße 42, 8450 Hanau

Pietät KARL DAUM Erd-, Feuer, See-Überführungen

Apothekendienst Mi., 17. 2. Apotheke am Bahnhof

DREIEICH Ärztlicher Sonntagsdienst

Omnibusbetrieb LUDWIG RATH

LANGENS großes KAUFHAUS

WERNER Miele Kundendienst

Gebr. SCHNEIDER Rolladenfabrik

Fußbodentechnik ROLF FRIEDRICH

STIHL Die neuen STIHL Profisägen

Privatdrucksachen mit individueller Note

Gebr. SCHNEIDER Rolladenfabrik

Langener Zeitung EGELSACHER NACHRICHTEN

„An den Völkern scheitert Europa nicht“

EU-Kreisvorsitzender G. Esders berichtete über Umfrage in den EG-Ländern

Aus Straßburg erreichte den Kreisverband Offenbach der Europa-Union jetzt das Ergebnis einer in den zwölf Mitgliedstaaten...

In der Bundesrepublik hat die Zustimmung zur europäischen Einigung nachgelassen...



- So., 14. Odenwaldklub 5-St.-Gruppe Sprendlingen, Neu-Isenburg usw.

Wie EU-Kreisvorsitzender Gerhard Esders vor dem geschäftsführenden Vorstand mitteilte...

„Sind Sie für oder gegen die Bildung einer europäischen Regierung, die dem Europäischen Parlament verantwortlich ist?“

„Spar ordentlich Steuern! Unter diesem Motto startete die Volksbank Drei-eich ihre Steuerhilfs-Aktion 1988 für alle Arbeitnehmer...“

Steuern sparen mit dem „Steuerblock“

„Spar ordentlich Steuern! Unter diesem Motto startete die Volksbank Drei-eich ihre Steuerhilfs-Aktion 1988 für alle Arbeitnehmer...“

Öffentliche Bekanntmachung Fastnachtdienstag bleibt unser Betrieb sowie die Nebenstelle Egelsbach geschlossen...

Spielplan der Theater für die kommende Woche

Bürgerhaus Sprendlingen

Städtische Bühnen Frankfurt

Staatstheater Darmstadt

Großes Haus

Kleines Haus

Kammerspiel

Das letzte Band

Das letzte Band

Das letzte Band

Das letzte Band

Advertisement for 'billig und frisch' featuring various food items like Rippchen, Schweine-Kotelett, Rindswurst, Faber Sekt, Bess Toilettenpapier, and Cowboy-Kaktus.

vorwiegend heiter

Helau!



Herr und Frau Eckstein werden am Ausgang erwartet!



Ich habe ihn unterm Tisch gefunden und mir als Andenken mitgebracht!



Es sollten beim Auskehren etwas vorsichtiger sein, Frau Müller!

Rätsel-Raten

Schachaufgabe Nr. 7. J. Kankovsky, Wien. Diagramm einer Schachpartie mit Aufstellungen der Figuren.

Silbenrätsel. Text: Aus den Silben: bel-bel-chi-dan-der-der-e-e-e-fer-gar-get-get-in-ka-ke-kei-fer-gar-gel-get-in-ka-ke-kei-fer-gar-mei-mu-na-na-na-na-se-se-se-sen-sen-sen-ster-ster-ta-ter-un-un-sind 20 Wörter nachstehender Bedeutungen zu bilden. 1 elektr., abgedicht., Leitung, 2 Strebsamkeit, 3 Asiat, 4 Teil des Gesichts, 5 Handwerkerstil, 6 Abscheu, 7 Geburtsnarbe, 8 Schiffslängswand, 9 Staat in Ostasien, 10 Vorlage, Beispiel, 11 SO-Europäer, 12 Teil der Funkanlage, 13 Stadt in Frankreich, 14 Singvogel, 15 dt. Spielkarte, 16 Säugwurm, 17 Schutzhand, 18 Figur in „Der Fliegende Holländer“, 19 Fluß zur Fulda, 20 Metallstift. Die ersten Buchstaben - von oben nach unten gelesen - nennen ein Zitat aus Lessings „Nathan der Weise“ (ch = 1 Buchstabe).

Silbenrätsel. Text: Die nachfolgenden Silben sind so zu ordnen, daß sich eine fortlaufende Kette zweisilbiger Wörter ergibt. Die Endsilbe des einen ist immer die Anfangsilbe des folgenden Wortes. Die letzte und die erste Silbe ergeben zusammen ein Längemaß: da-der-ger-ma-me-ra-sen-ter.

Skandinavisches Kreuzworträtsel. Tabelle mit Spalten: ver-gelich, Kompositum 1888, große wört-gische Bild, Flug-zug-zug, Kose-form v: Utich, Sankt-gabe, Abort, Fluß in Welle, Meer, Abk.: Landes-sozial-geschicht.

Mixrätsel. Text: Untenstehende Wortpaare sind so zu schütteln und zu vermengen, daß neue Wörter der angeführten Bedeutungen entstehen. Ihre Anfangsbuchstaben - von oben nach unten gelesen - nennen ein Theater in Hamburg. VOR + ALLE = Arbeits-anzug schuppen, NAH + GAR = Flugzeug-Modell, BERN + GRUEN = Stadt in Franken, OMAR + WAS = Teema-schine, KITZ + ODEN = Gegenteil v. Orient, TURIN + PAS = russ.Wunder-dornhöch, ESEL + GAR = Trinke-fluß/Mz.

Im Handumdrehen. Text: Von den nachstehenden Wörtern ist der Anfangsbuchstabe zu streichen und dafür ein anderer Endbuchstabe hinzuzufügen, sodass neue sinnvolle Wörter entstehen. Die angehängten Buchstaben nennen sodann wertvolle Küchegen.

Närrisches Allerlei

Schlafmittel Immer vornehm. Zwei Schriftsteller trafen sich auf einem Faschingsball. Nach kurzer Begrüßung sagte der eine: „Hast du schon gehört, daß der Dramatiker M. sich eine bezu-berrnde Freundin zugelegt hat? Er hat sie auf einem Faschingsball kennengelernt!“

Der Genieser. „Ich weiß nicht recht, was ich zu deiner Faschingsgeschichte sagen soll“, sagte ein älterer Herr zu seinem Freund. „Sie nimmt dich doch nur aus! Ich glaube nicht, daß sie dich wirklich liebt.“

Wiel schlimmer. Die Hausgehilfin saß in der Küche und weinte herzzerberchend. „Was fehlt Ihnen denn, Paula?“, fragte die Hausfrau. „Ihr Sohn hat im Fasching vielleicht Ihr Schatz untreu geworden?“

Was hören Sie diese Dame an? Mona Denchin Soest. Text: Jedem der nachstehenden Wörter ist ein Buchstabe zu entnehmen, damit die gestohlenen Buchstaben der Reihe nach gelesenen - den Fruchtsalat einer bestimmten Getreideart ergeben. Flamme - Raum - Siegel - Gerste - Krater - Forte - Leber - Sorbe - Miene - Kran.

Programmänderung beim „Regenbogen“



Das Regenbogen-Programm vom Februar muß kurzfristig geändert werden: wegen Erkrankung von Jean Baudouin hat das Berliner Slapstick-Duo Büro seine Tournee abgesagt. Dem Langener Kulturverein ist es aber gelungen, für Samstag, den 27. Februar um 20.15 Uhr den Kabarettisten Volkmar Staub zu verpflichten. Staub trat vor zwei Jahren schon einmal beim Regenbogen auf und stand seither auf der Wunschliste.

Wenn die Sterne nicht lügen...

Horoskop für die Zeit vom 13. bis 19. Februar 1988. Widder: Bleiben Sie auf dem nun eingeschlagenen Weg, auch wenn Sie mal albern erscheinen. Stier: Nehmen Sie die kleine Panne nicht so ernst, bei Ihrer Konstitution spielt das doch keine Rolle. Zwillinge: Wenn Sie die Veränderung wollen, sollten Sie es richtig angehen. Krebs: Hoch mit dem Kopf, sonst läuft Ihnen eine gute Gelegenheit davon. Löwe: Schieben Sie einen wichtigen Brief nicht auf die lange Bank. Jungfrau: Mit Diplomaten können Sie jetzt am weitesten.

Schornstein. Isolieren • Bauen • Mauern. Alle Systeme • Festpreise. z. B. Einbau von VA-Edelstahlrohren und Wärmegewinnung 95%. FISCHEK.

Sicherheit auf allen Wegen. Dozo: Erhard Hoh, Fotostzer, Fotobuch.

Meine Meinung ist: Wer am Abend Alkohol getrunken hat, muß daran denken, daß er am nächsten Morgen möglicherweise noch Restalkohol im Blut hat.

Besonders „billig“ kann sehr teuer werden. Lassen Sie sich keine Diefesware andrehen. Wir wollen, daß Sie sicher leben.

DATEN KONTOR. Buchhaltung ohne Probleme. Linsen die Buchhaltung in 24 Stunden.

Wer jetzt bestellt, spart Geld! DACH. Arbeiten aller Art zu Winterpreisen.

Reifen. Gebrauchte 5000 Stück zum Besten Preis.

FAHRRÄDER Teile u. Zubehör SCHNEIDER Dorotheenstr. 8-10. Haben Sie Probleme mit Ihren Fenstern?

Achtung: Sonderpreise bis zu 50% reduziert

Table listing furniture prices. Schlafzimmer Luch schwarz 3500.-, Schlafzimmer Schokolade 3200.-, Wohnzimmerschrank 3000.-, etc.

PRAXISÜBERNAHME. Zum 1. Februar 1988 habe ich die Steuerberatungspraxis von Herr Rolf-Dietrich Klose übernommen.

Muster-Küchen zum Ausschauen. Da kommt jeder ins Staunen! 40. Di rustic oder ganz modern, ob in aktuellen Farben oder in edlen Hölzern.

Größter Fachmarkt für Baby + Kind! KOMBIKINDERWAGEN 299.-, BABYWIEGE 198.-, BABY-AUTOSITZ 99.95, KINDER-AUTOSITZ 139.-, RHEIN-MAIN BABY-CENTER.



Für die Beweise herzlicher Anteilnahme in Wort, Schrift, Kranz- und Blumenspenden beim Heimgang unserer lieben Entschlafenen

**Klara Dobben**  
geb. Nuyken

sagen wir allen unseren herzlichen Dank.

**Johannes Dobben  
und Kinder**

6070 Langen, im Februar 1988

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meiner lieben Frau, Schwägerin, Tante und Cousine

**Dorothea Schimann**  
geb. Winkler

im Alter von 72 Jahren.

In stiller Trauer:  
**Rudolf Schimann  
sowie alle Angehörigen**

Gabelsberger Straße 55  
6070 Langen

Die Beisetzung findet am Donnerstag, dem 18. 2. 1988, um 13.30 Uhr auf dem Langener Friedhof statt.

Für die vielen Beweise aufrichtiger Anteilnahme beim Heimgang unseres lieben Entschlafenen

**Alois Hohla**

sagen wir herzlichen Dank.

**Anna Hohla  
und Angehörige**

6070 Langen, im Februar 1988

Annahmeschluß für **Traueranzeigen** montags und donnerstags um 16.00 Uhr

**Zimmermann**  
**Trauerkleidung**  
für Damen und Herren finden Sie bei uns in großer Auswahl und allen Größen. Alle Änderungen werden sofort ausgeführt in

Rüsselshelm, Bonner Straße 40, Tel. 4 14 14  
Langen, am Lutherplatz, Gartenstraße 6, Tel. 0 61 03 / 2 79 21

Das geeignete Café für Trauergesellschaften bis 50 Personen  
**TERRASSEN-CAFE**  
Im Singes 20 · 6070 Langen  
Telefon 06103/2321

Für die liebevollen und aufrichtigen Beweise der Anteilnahme durch Wort und Schrift, sowie Kranz- und Geldspenden beim Heimgang unseres lieben Entschlafenen

**Rudolf Pallauf**

sprechen wir allen Verwandten, Freunden und Bekannten, den Nachbarn, dem Blasorchester und Traditionsspielmanszug des Turnvereins 1862 Langen, sowie Herrn Pfarrer Borck unseren herzlichsten Dank aus.

**Irmgard Pallauf, geb. Seipp  
und Familie**

Friedhofstraße 23  
Langen, im Februar 1988

Herzlichen Dank sagen wir allen für die zahlreichen Beweise der Anteilnahme beim Heimgang unseres lieben Entschlafenen

**Heinrich Rang**  
Zimmermeister

Besonderen Dank den Schulkameraden des Jahrgangs 1910 für die letzte erwiesene Ehre.

In stiller Trauer:  
**Kätha Rang  
Heinz Rang  
Manfred und Ilse Schwab, geb. Rang  
und alle Angehörigen**

Unter Mossau / Langen  
Im Februar 1988

Für die herzliche Anteilnahme, die uns beim Heimgang unseres lieben Verstorbenen

**Christian Karl Harth**

durch Wort, Schrift, Kranz-, Blumen- und Geldspenden erwiesen wurde, sagen wir unseren tiefempfundenen Dank.

Besonderen Dank Herrn Pfarrer Borck für die trostreichen Worte, Herrn Dr. Schreiber, Schwester Gudrun, dem Obst- und Gartenbauverein, der Schutzgemeinschaft Deutscher Wald, den Nachbarn, dem Jahrgang 1907/08 und allen Verwandten und Bekannten, die ihm das letzte Geleit gaben.

**Anna Harth  
und Angehörige**

Hügelstraße 28  
6070 Langen, im Februar 1988

Für die vielen Beweise herzlicher Anteilnahme beim Heimgang unserer lieben Mutter, Schwiegermutter und Oma

**Eva Peter**  
geb. Lindemann

bedanken wir uns herzlich.  
Besonderen Dank Frau Pfarrerin Tröskel für die trostreichen Worte sowie allen Freunden und Nachbarn für ihre Aufmerksamkeit.

Dürerstraße 5  
6070 Langen  
Thomas Peter

Feldbergstraße 53 A  
6370 Oberursel  
Ulrich Peter und Frau Jutta  
Enkelkinder Ulrike und Heiko

**DANKSAGUNG**

Herzlichen Dank für die vielen Beweise aufrichtiger Anteilnahme, die uns beim Heimgang unserer lieben Entschlafenen

**Katharina Wilhelm**  
geb. Schneeberger

in Wort, Schrift, Kranz-, Blumen- und Geldspenden zuteil wurden. Besonderen Dank den Ärzten und dem Pflegepersonal der Station 4 A des Dreieckkrankenhauses für ihre liebevolle Betreuung, Herrn Schneider für die tröstenden Worte sowie allen, die der Verstorbenen das letzte Geleit gaben.

Im Namen aller Angehörigen:  
**Gerd Schneeberger**

Langen,  
Erzhausen, im Februar 1988

**DANKSAGUNG**

Für die liebevollen und aufrichtigen Beweise der Anteilnahme durch Wort und Schrift, sowie Kranz-, Blumen- und Geldspenden, die uns beim Heimgang unseres lieben Entschlafenen

**Heinrich Beny**

entgegengebracht wurden, danken wir ganz herzlich.  
Besonderen Dank Frau Pfarrerin Hegner, Herrn Dr. Staszewski und Herrn Dr. Eberhardt, den Kollegen und Freunden der D.B. Zentralstelle Datenverarbeitung sowie allen Nachbarn und Bekannten, die ihn auf seinem letzten Weg begleitet haben.

Im Namen aller Angehörigen  
**Ellsabeth Beny**

Spitzwegstraße 25  
6070 Langen, im Februar 1988

Kindprogramme Langen ab 11. 2. 88

**HOLLYWOOD**  
20.00 + Sa/So 15.00 17.30  
EINE VERHANDLUNGSVOLLE AFFÄRE (2. Woche)

**PAVIANI**  
20.00 + Sa/So 15.00 17.30  
DER EXPERTE (2. Woche)

**NEWS 11**  
Do 20.00 WEST SIDE STORY  
Fr 20.00 PRITZ THE CAT + SCHANDE DES OSCHANGELS  
Sa 15.00 17.15 19.30  
Die CANNES-ROLLE 1987  
Se 21.45 RENDEZVOUS UNTERM NEURENTSCHEN + DIE CANNES-ROLLE 1987  
So 19.30 POLICE ACADEMY 4  
Mo 20.00 AMAROKS  
Di 20.00 WEL RAUCH UM NICHTS + NOCH MEHR RAUCH UM ÜBERHAUPT NICHTS  
Mi 20.00 BLUES BROTHERS + GAS LEBEN DES BRIAN  
Do 20.00 GEBIERWALLY

Garten- und Baumpflege  
**Helmo Lager**

- Baumpflege
- Baumchirurgie
- Schwierigkeitsfällungen
- Schneiden von Gehölzen
- Pflanzarbeiten
- Schadlingsbekämpfung
- Rasenansaat und -pflege
- Pflege von Gartenanlagen

☎ 061 50/845 99  
Darmstadt-Wixhausen  
Messeler-Park-Straße 107

Mit **APU** fotokopieren

z. B. mit der tragbaren ABC 230, einem der kleinsten Fischkopierer der Welt. In Schwarz, Rot oder Blau. Auf Normalpapier aus der Kassette. Vorwahl bis 99. 10 Kopien/Min. in bestechender Qualität.

**Zum Top-Leasing-Preis von DM 76,-/monatl.**

inkl. Verbrauchsmaterial für ca. 5000 Kopien

Rufen Sie uns an - wir kommen zu Ihnen.

**APU** GmbH, Koberstädter Straße 3  
6072 Dreieich 4, Tel. 06103 / 8 40 61

Alles für Ihr Wohlbefinden:

**Klafs**  
Sauna, Sonne, Dampfbad  
**plus Sanarium**  
4 Badeformen in einer Anlage  
Nur direkt bei Klafs! Geben Sie sich nicht mit weniger zufrieden!  
Wir bereiten Sie fochromisch und sind überall in Ihrer Nähe. Informationen einfach anfordern.

**Klafs-Sauna GmbH & Co.**  
Heiner Weg 148/6  
6000 Frankfurt/M. 70-  
Sachsenhausen  
Telefon (069) 86 37 11

Sport vom Wochenende  
Dienstags in der SZ

Zum Bauen Kaufen Modernisieren Kreditwissen

**Sofort-Baugeld 4,0%**

97,5% Auszahlung  
Fest bis Zuteilung  
Effektiver Jahreszins 5,5%

Mit **Zwischenkredit** in Verbindung mit Neuaufschluß eines T4-Bausparvertrages.  
Rufen Sie gleich Ihren Leonberger Finanzierungsberater an.

**Horst Günther**  
Generalvertreter der  
Leonberger Bausparkasse AG  
Wiener Str. 59 · Tel. 069/65 19 79  
6000 Frankfurt/Main 70

**Leonberger Bausparkasse**

Wir helfen Ihnen, sich etwas aufzubauen.

**SPEZIAL-ANGEBOT FÜR TRAUERKLEIDUNG**

**Jösch moden**  
Fachgeschäft für individuelle Damenoberbekleidung Änderungsschneiderei

6070 Langen · Bahnhofstraße 30 · ☎ 2 24 50

**ANZEIGENANNAHME TELEFON 2 10 11**

**STELLENMARKT**

Wir suchen per sofort zwei nette **Telefonistinnen** vor- od. nachmittags, ca. 3-4 Std., netto DM 7,-/Std. Englisch- und Schreibmaschinenkenntn. v. Vorteil. PFH-Immobilien, 06106 / 1 20 44/45

Interessante Tätigkeit in den Bereichen: Ecolerik, New-Age, Management-Wissen, Nebenberuflich, kein Eigenkapital.  
Telefon 0 61 03 / 6 49 55

Zum 1. 4. 1988 freundliche **Arztshelferin** als 1. Kraft in **internistische Praxis** in Langen gesucht.  
Bewerbungen unter Offerte 1587 an die Langener Zeitung

Die Stadt Langen — ca. 30.000 Einwohner — sucht zum nächstmöglichen Termin für die Stadtplanungsabteilung einen

**Diplom-Ingenieur/in  
Fachrichtung Städtebau**

als Sachbearbeiter/in für die Bauleitplanung.  
Der Aufgabenbereich umfaßt den Entwurf und die Ausarbeitung von Bebauungsplänen einschl. der Verfahrensabwicklung, die Mitwirkung bei der Ausarbeitung von Landschafts- und Grünordnungsplänen für die Bauleitplanung sowie Mitwirkung beim Natur- und Landschaftsschutz. Der Aufgabenbereich umfaßt ferner städtebauliche Bedarfsermittlungen, Bauberatung, Bearbeitung von Anfragen, Bearbeitung von städtebaulichen und technischen Fragen des Denkmalschutzes.  
Gesucht wird eine qualifizierte und verantwortungsfreudige Persönlichkeit mit umfangreicher Berufserfahrung sowie organisatorischen Fähigkeiten und Verhandlungsgeschick. Umfassende Fachkenntnisse, insbesondere der einschlägigen Vorschriften des Planungsrechts, sowie gute zeichnerische Fähigkeiten werden vorausgesetzt.  
Die Stelle ist nach Vergütungsgruppe IV a BAT bewertet. Während der Probezeit erfolgt die Vergütung nach Vergütungsgruppe IV b BAT. Außerdem werden die im öffentlichen Dienst üblichen tariflich abgesicherten Sozialleistungen gewährt (13. Monatsgehalt, Urlaubsgeld, Essensgeldzuschuß).  
Aussagefähige Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen (handgeschriebener Lebenslauf, Lichtbild, Zeugnisabschriften und Tätigkeitsnachweise) sind bis 7. März 1988 zu richten an

**MAGISTRAT DER STADT LANGEN**  
— Personalabteilung —  
Südliche Ringstraße 80 · 6070 Langen  
(Telefon: 0 61 03 / 203-115 od. 203-230)

**DANKSAGUNG**

Für die liebevollen und aufrichtigen Beweise der Anteilnahme durch Wort, Schrift, Kranz-, Blumen- und Geldspenden beim Heimgang unserer lieben Entschlafenen

**Maria Lahr**

möchten wir auf diesem Wege allen Verwandten, Bekannten und Nachbarn sowie allen, die sie auf ihrem letzten Weg begleitet haben, unseren Dank aussprechen.  
Besonderen Dank Herrn Pfarrer Wächter für seine trostreichen Worte.

Gartenstraße 67  
6070 Langen, im Februar 1988

In stiller Trauer:  
**Willi Dröll und Frau Eilfriede  
Dieter Dröll  
Ursula Erckmann, geb. Dröll  
Reiner Erckmann**

Verbundstein-Pflaster und Waschbetonplatten  
**Mütterboden-Verkauf** preisgünstig.  
6073 Eggenbach  
Erich Kästner-Straße 4  
Telefon 0 61 03 / 4 91 37

**Annahmeschluß für Traueranzeigen** in der **Langener Zeitung** montags und donnerstags um 16 Uhr

**Peter Zorn Gemeinschaftsverpflegung GmbH**

Tagungshotel-Service

Wir sind ein erfolgreiches Unternehmen im Bereich Gemeinschaftsverpflegung und dem Tagungshotel-Service.  
In Langen übernehmen wir die Versorgung und Betreuung von Lehrgangsteilnehmern in einem Schulungszentrum.  
Daher suchen wir zum Ende März 1988:  
**Küchenhilfen**, weiblich/männlich, Teilzeit möglich  
**Reinigungskräfte** weibl./männl., Teilzeit möglich  
**Zimmernädchen** Teilzeit möglich  
**Nachtportier** von 23.00 – 7.00 Uhr  
Wenn Sie jung und freundlich sind und Ihnen arbeiten Spaß macht, werden Sie sich bei uns wohlfühlen.  
**Telefon 0 61 04 / 20 96 täglich bei Herrn Dill**  
Wir bieten Ihnen einen guten Leistungslohn, abwechslungsreiche Tätigkeit und gute Aufstiegschancen.

**Peter Zorn Gemeinschaftsverpflegung GmbH**  
Mörkenstraße 12, 2000 Hamburg 50

**STATT KARTEN**

Für die zahlreichen Beweise herzlicher Anteilnahme, die uns beim Heimgang unserer lieben Entschlafenen

**Margarete Keim**  
geb. Kaiser

durch Wort, Schrift, Geld-, Kranz- und Blumenspenden entgegengebracht wurden, bedanken wir uns auf das herzlichste.  
Besonderen Dank Herrn Pfarrer Wächter für die trostreichen Worte, Herrn Dr. H. Hancke für die ärztliche Betreuung und dem Schuljahrgang 1904/05.

Lutherstraße 31  
6070 Langen, im Februar 1988

In stiller Trauer:  
**Heinrich Keim  
und Angehörige**

An den Verlag **Kühn KG, Darmstädter Str. 28, 6070 Langen**

Hiermit bestelle ich zur Lieferung dienstags und freitags die **LANGENER ZEITUNG** mit den **EGELSBACHER NACHRICHTEN** zum monatl. Bezugspreis von DM 4,80 + DM —,90 Trägerlohn.

Vor- und Zuname \_\_\_\_\_ Ort \_\_\_\_\_  
Straße \_\_\_\_\_ Hausnummer \_\_\_\_\_  
Ich bin damit einverstanden, daß die Gebühren vierteljährlich von meinem Konto Nr. \_\_\_\_\_  
bei der \_\_\_\_\_ (Bank oder Postrechnung) abgebucht werden. Die Abbuchung erfolgt automatisch bei Beendigung des Abonnements.  
Datum \_\_\_\_\_ Unterschrift \_\_\_\_\_

Immer bestens informiert  
**LANGENER ZEITUNG  
EGELSBACHER NACHRICHTEN**



Sängerkappenabend war sitzungsreif

Durch den Burgkeller dröhnten Lachsälven
Die Besucher des Kappenabends des „Sängerkranz“ und der „Sängervereinigung“...



Die „Herrenweiber-Sisters“ und die „Wooqspatzen“ sorgten für Stimmung...



... und ein närrisches Publikum im Burgkeller ging begeistert mit.

Tausche Brautkleid gegen Kinderwagen!
und auch bei anderen Gelegenheiten sind Sie richtig mit einer Anzeige in der LZ.

Kleingärtner-Verein
Kreppelnachmittag

Kreppelnachmittag
Zum Faschingsabschluss am Dienstag, dem 16. Februar laden die Dreieichenhainer Kleingärtner...

Am Samstag, dem 20. Februar vormittags 9.00 Uhr...

Jahrgang 1935/34
Wir treffen uns am Freitag, dem 26. Februar um 19.30 Uhr im Gasthaus zur Krone...

Aus einem Sachsen wurde ein Götzenhainer

Rektor i. R. Rudolf Miedtank wird 80 Jahre

Am kommenden Sonntag, dem 14. Februar 1988 wird Rektor i. R. Rudolf Miedtank 80 Jahre alt...

hain und Nachbargemeinden. 1985 hat er aus persönlichen Gründen nicht wieder kandidiert...

Fasching in der Burg

Schon jetzt möchten die Dreieichenhainer Handballer auf ihr „Buntes Faschingstreifen“ hinweisen...

Hallenbad an Faschnacht

Das Hallenbad Sprendlingen ist am Faschnachtsdienstag, dem 16. Februar von 8.00 bis 12.00 Uhr geöffnet.

Im Burggarten regt sich schon der Frühling

Wie jedes Jahr ist an der Kasse des Dreieich-Museums wieder Saatgut zu haben. Der Preis von DM 1,50 gilt nach wie vor...

Die Arbeitsgemeinschaft Hayner Weber hat zum Bau des Rosenhags, sehr zur Freude des Geschichts- und Heimatvereins...

Dienstag, 16. Februar 1988
9.00 Uhr Ausgeglichenheit für Frauen im Gemeindehaus...

Donnerstag, 18. Februar 1988
15.00 Uhr Kinderchorprobe im Gemeindehaus...

Pfarramt I (Pfr. Stelnhäuser), Fahrgasse 57, Telefon 8 15 05

Kath. Pfarramt St. Marien
Gottesdienstordnung für die Zeit vom 13. Februar bis 21. Februar 1988

Samstag, 13. Februar 1988
18.00 Uhr Beichtgelegenheit in GÖ. Eucharistiefeier in GÖ.

Donnerstag, 18. Februar 1988
18.00 Uhr Gottesdienst im Haus-Dietrichroth in Drh.

Termin
Sonntag, 14. Februar 1988
15.00 Uhr Treffen im Anschluss an den Faschnachtszug...

Kirchliche Nachrichten Burgkirchengemeinde

Kirchliche Nachrichten für die Woche vom 12. Februar bis 19. Februar 1988

Samstag, 13. Februar 1988
18.30 Uhr Wochenschlussandacht in der Burgkirche...

Erstkommunionstunden
Dienstag, 16. Februar 1988
15.00 Uhr Frau Grohmann in Drh.

EGELSBACHER NACHRICHTEN mit den amtlichen Bekanntmachungen für die Gemeinde Egelsbach

Nr. 12 Freitag, 12. Februar 1988

Glauben in die Politik erschüttert

WGE zog Bilanz für das Jahr 1987
e Rückschau auf das Jahr 1987 hat die Wahlgemeinschaft Egelsbach in ihrer ersten Mitgliederversammlung...

Herzinfarkt hat Vorboten
Obwohl viele Patienten vom Herzinfarkt „wie aus heiterem Himmel“ gekommen...

Billiger als erwartet
Sanierung der Dr.-Horst-Schmidt-Halle abgeschlossen

Junge Union fährt nach Griechenland
Die Junge Union lädt ein zum diesjährigen Ferienlager der Jungen Union Hessen...

100jährige Erfahrung
ist nicht mit Geld zu bezahlen. Deshalb erhalten Sie sie kostenlos!

Kreppelnachmittag beim BDV
e Zu einem Kreppel-Nachmittag lädt der Vorstand des Bundes der Vertriebenen Ortsverband Egelsbach Mitglieder...

Filmabend der SDW
e Die nächste Veranstaltung der Schutzgemeinschaft Deutscher Wald, Ortsverband Langen/Egelsbach findet am 25. Februar in Egelsbach statt...

Zeitungsträger/in für Bayerseich
Langener Zeitung
Darmstädter Straße 26 - Tel. 2 10 11 (Frau Seibel)

Kirchliche Nachrichten
Evangelische Gemeinde
Freitag, 12. Februar
20.00 Uhr Arbeitsgruppe A U F

Laientheater probt wieder
Die Laienspieler sind wieder alle gesund und munter und proben intensiv für die Aufführungen...

„Fastnacht in Elschbach“

Es gibt noch genügend Eintrittskarten
Die Karneval-Gesellschaft Egelsbach ist nach der Serie erfolgreich verlaufener Fremdenzünfte...

BUCHDRUCKEREI KÜHN KG
TELEFON 2 10 11

Betr.: Anhörung der Bürger gem. § 3 (1) BauGB zum Bebauungsplan Nr. H-07/02 „Hötzelsbeine“

Die Neuplanung dient der Anpassung an die Raum- und Landesplanung, die Egelsbach als Kleinstzentrum einstuft...



Der Planbereich (siehe Gebietsübersicht) wird begrenzt von der B 3, der Theodor-Heuss-Straße...

allen, die in dieser Woche Geburtstag haben, besonders herzlich denen, die älter als 75 Jahre sind.





















Informationen und wichtige Ruf-Nummern auf einen Blick

Elektro-Anlagen STECH Fachgeschäft für Elektrotechnik

Spaß am Kombinieren? Blazer, Röcke, Hosen, Blusen, Pullis zu vernünftigen Preisen!

Hüte und Mützen für Damen und Herren

FARBENHAUS LEHR Farben - Lacke - Tapeten

Langener Steinmetzbetrieb Grabmal-Schäfer

H. STEITZ GMBH Malergeschäft

GRAF HEIM + GARTEN hat viel für Sie

Pietät SEHRING Inh. Otto Arndt

Rainer Schüller MALERMEISTER

LANGEN Apothekendienst

Apothekendienst

Elektrowerkzeuge kauft man bei Eisenwaren am Lutherplatz

RAUM AUSSTATTUNG J. K. BACH

LANGEN Apothekendienst

Apothekendienst

Privatdrucksachen

Küchenplanung bis ins Detail wohnstudiozimmermann

LANGEN Apothekendienst

Apothekendienst

Nach wie vor... auch Mittwoch-Nachmittag geöffnet!

LVM Heidrun Beuchert

EGELSBACH Ärztlicher Sonntagsdienst

Zahnärztlicher Notfalldienst

HERTH & BRAUN Malerbetrieb

Kunststoff-Fenster

EGELSBACH Ärztlicher Sonntagsdienst

Wichtige Rufnummern:

HERBERT KIRCHHERR

Christa Moden

EGELSBACH Ärztlicher Sonntagsdienst

Wichtige Rufnummern:

JÜRGEN RINKER

Pietät KARL DAUM

DREIEICH Ärztlicher Sonntagsdienst

Wichtige Rufnummern:

HERBERT KIRCHHERR

LANGENS KAUFHAUS

DREIEICH Ärztlicher Sonntagsdienst

Wichtige Rufnummern:

HERBERT KIRCHHERR

Die neuen STIHL Profisägen

WERNER Ihr Miele-Kundendienst

Wichtige Rufnummern:

HERBERT KIRCHHERR

STIHL-Dienst - Vertragswerkstatt

Gebr. SCHNEIDER Rolladenfabrik

Wichtige Rufnummern:

Langener Zeitung

Gustav-Adolf-Werk hilft Ungarn

Das Gustav-Adolf-Werk ist ein Liebeswerk der Evangelischen Kirche...

In Österreich gehört Salzburg-Tirol und viel Stille soll vor allem jener in Kriegs- und Krisengebieten gedacht werden...

Freunde der Stadtkirche danken

Der Fasching vorüber, die Narren sind müde, die Säle sind leer und der Schmutz in der Tüte...

Während dort früher die Schulen für kirchliche Versammlungen genutzt werden konnten, ist das jetzt nicht mehr möglich...

Ich bitte, die Einwendungen in zweifacher Ausfertigung einzureichen...

Das Kirchenamt dankt für die Unterstützung einer Gemeinde, die auf mehrere Orte verteilt war...

Es wird darauf hingewiesen, daß bei Ausbleiben eines Beteiligten in dem Erörterungstermin...

Zur Jahresabrechnung 1987 des Erdgasverbrauches geben wir folgende Erläuterungen:

Die auf dem Rechnungsfeld unter dem Feld „Zählerstand - Unterschied“ ausgewiesene Differenz...

Maßgebend für den Erdgasverbrauch ist jedoch der Wärmeinhalt des gelieferten Gases...

Der Wärmeinhalt wird beeinflusst durch die Zustandsgrößen - Druck und Temperatur...

Der Wärmeinhalt wird beeinflusst durch die Zustandsgrößen - Druck und Temperatur...

Die auf dem Rechnungsfeld unter dem Feld „Zählerstand - Unterschied“ ausgewiesene Differenz...

Maßgebend für den Erdgasverbrauch ist jedoch der Wärmeinhalt des gelieferten Gases...

Der Wärmeinhalt wird beeinflusst durch die Zustandsgrößen - Druck und Temperatur...

Der Wärmeinhalt wird beeinflusst durch die Zustandsgrößen - Druck und Temperatur...

Ihre Anlaufstelle in AIDS-Fragen: KREISGESUNDHEITSAMT

Aufbruch der Katholikinnen Eine Video-Aufzeichnung des ZDF-Films 1987 zeigt die „Gesprächskreise für Frauen“...

Ein Herz für's Helfen! SPENDE BLUT!

Kirchliches Zeitgeschehen

Martin-Luther-Gemeinde Seminar für Haus-, Geburtstags- und Krankenbesuche

100jährige Erfahrung

Riechliche Nachrichten

Stadtkirchengemeinde

Martin-Luther-Gemeinde

Stadtkirchengemeinde

Martin-Luther-Gemeinde

billig und nah Kasser Kamm, Ariel Konzentrat, Pril Geschirrspülmittel, Tempo Küchentücher, Prälzer Landwein



Handwerksmarkt Langener Künstler

Am Samstag und Sonntag, (27./28. Februar) jeweils von 14.00 bis 18.00 Uhr veranstalten die Freunde der Langener Stadtkirche im Gemeindehaus, Frankfurterstraße 3a einen großen Handwerksmarkt...

Die Künstler lassen sich gern über die Schulter schauen, beantworten Fragen und regen zu eigenen Versuchen an. Wer schon immer Näheres über eine bestimmte Technik wissen wollte, kann sich hier informieren...

An einigen Ständen werden spezielle Aktivitäten für Kinder angeboten. Neben so bekannten Künstlern wie Ello Haas, Gertrud Schürlein, Margarete Rhades, Ruth Schneider und Gerhard Rühmkorf zeigen auch handarbeitende Hausfrauen und Hobbyhandwerker...

Kurse der Arbeiterwohlfahrt

Die Elternschule des Kreisverbandes der Arbeiterwohlfahrt Offenbach-Land bietet in Zusammenarbeit mit dem Ortsverein der Arbeiterwohlfahrt in Langen drei Kurse an.

Am Montag, dem 29. Februar startet das Kursangebot mit „Türkisch Kochen“. An jeweils vier Montagen können Interessierte von 19.00 bis 21.30 Uhr unter Anleitung der Türkinnen Unlut türkische Gerichte kochen. Die Kursgebühr beträgt 25,00 Mark plus anteilige Lebensmittelkosten.

„Vollwertkost für Babys ab dem 5. Monat“, ist ein Kurs, in dem den Teilnehmern die Theorie der Vollwertkost für Babys verbunden mit praktischen Beispielen nahegebracht wird. Es wird ein Ernährungsplan erstellt, der auf die einzelnen Lebensmonate des Kindes abgestimmt ist.

Der Kurs „Vollwertkost zum Kennenlernen“ — startet am Mittwoch, dem 20. April von 19.00 bis 22.00 Uhr und dauert vier Abende. In diesem Kurs sind nur noch wenige Plätze frei, so daß man sich schnellstens anmelden muß.

Alle Kurse finden in der Geschäftsstelle der Arbeiterwohlfahrt, Wilhelm-Leschner-Platz 3-5 in Langen statt.

OWK ruft zur Hauptversammlung

Während, das ist ein ganzer Himmel voller Sonnenschein und Lebensfreude für Licht- und raumhungerige Menschen. Für Jung und alt eine Erlösung aus dem Stilleben in Büros und Wohnräumen ebenso wie aus verlärmten und vergasteten Fabriken und Wohnsilos.

Investitionen für Umweltschutz steuerbegünstigt. Gewerbebetriebe, die Einrichtungen anschaffen oder herstellen, die dem Umweltschutz dienen, können diese Aufwendungen als „erhöhte Absetzungen“ steuerlich abschreiben.

Die Mitglieder beim OWK Langen sind meist sehr zufrieden mit dem Programm und der Vereinsführung, die immer für eine Überraschung im Wandel leben gut ist. So konnten am 6. Februar die Freunde der Fahrradgruppe eine Nachmittagswanderung im Koblenstädter-Forst unternehmen.

Im wesentlichen sind diese Aufwendungen für den Gewässerschutz, zur Reinhaltung der Luft, zur Reduzierung von Lärm und zur Abfallbeseitigung. Bei der Anschaffung oder Herstellung solcher Einrichtungen muß es sich um Wirtschaftsgüter handeln, die zum Anlagevermögen gehören und unmittelbar dem Umweltschutz dienen.

Über diese steuerlichen Abschreibungsmöglichkeiten hinaus gibt es eine Reihe weiterer überörtlicher Förderungsprogramme, die Umweltschutzin-

vestitionen anregen sollen. So bietet das ERP (Europäisches Wiederaufbau-) Programm zinsgünstige Darlehen für Umweltschutzmaßnahmen. Das Land Hessen wiederum gewährt kleineren und mittleren Betrieben der gewerblichen Wirtschaft finanzielle Hilfen in Form von Investitionszuschüssen oder Zinsvergünstigungen bei Maßnahmen, die dem Umweltschutz dienen.

Darüber hinaus gibt es noch Programme des Bundesministers für Forschung und Technologie, des Deutschen Wagnisfinanzierungsgesellschaft und des Hessischen Wirtschaftsministers, wonach besonders vielversprechende innovative Umweltschutzinvestitionen gefördert werden.

Leider ist das breite Spektrum der Förderungsmöglichkeiten für Umweltschutzmaßnahmen insbesondere bei Klein- und Mittelbetrieben oftmals nicht hinreichend bekannt. Das Darmstädter Regierungspräsidium hat deshalb vor einigen Tagen die Staatlichen Gewerbeaufsichtsamter gebeten, eine verstärkte Beratung der Firmen vorzunehmen.

Übertragbar. Am Aschermittwoch ist doch nicht „alles vorbei“. Für den Resturlaub ist es erst nach dem 31. März zu spät. Bis dahin muß man seinen Urlaub aus dem vergangenen Jahr hinter sich gebracht haben, erinnert die Barmer Ersatzkasse (BEK) in der „Barmer Brücke“.

Nach dem Bundesurlaubsgesetz kann sogenannter „alter“ Urlaub nur aus dringenden betrieblichen oder persönlichen Gründen ins neue Jahr geschoben werden. Als persönliche Gründe werden etwa Erkrankungen des Arbeitnehmers oder seiner Familienangehörigen anerkannt, die den geplanten Urlaub präzisieren können.

Allerdings: Kann auch der verbliebene Resturlaub wegen Krankheit nicht bis zum 31. März genommen werden, geht der Urlaubsanspruch verloren, urteilte das Bundesarbeitsgericht. Es sei denn, der Tarifvertrag bestimme etwas anderes zugunsten des Arbeitnehmers.

FIAT INITIATIVE LEICHTER EINSTIEG. Mit 45 km/h, 23% Ausbremsung, Laufzeit bis 48 Monate.

Table with 3 columns: Typ, km/h, Preis. Models include Panda 750 L, Panda 1000 CL, Panda 1000 AL, etc.

Auto-Milzetti oHG. Mainzer Straße 48, Telefon 06774 / 8 00 64, 6072 Dreieich-Offenthal.

„Klopzeichen an der Anstalt“. Mit seinem neuen Programm „Klopzeichen an der Anstalt“ gastiert der längst auch tele- und funkerprobte Kabarettist und Satiriker Hans Scheibner am Samstag, dem 5. März um 20.00 Uhr, in der Langener Stadthalle.

„Raub der Sabinerrinnen“ beim Theaterring. Mit einem Schalk von nahezu unvorstellbarer Albernheit gastiert die Schauspieltruppe Zürich am Samstag, dem 27. Februar um 20.00 Uhr, in der Langener Stadthalle.

120 Millionen für gesunde Haut. PR Gesunde und schöne Haut steht bei den Bundesbürgern immer höher im Kurs. Das geht aus jüngsten Daten deutscher Marktforscher hervor.

Die Bundesbürger essen immer mehr Truthahnfleisch. Truthahn aus deutscher Produktion bekommt gute Noten. Geflügelfleisch — leicht und bekömmlich — erfreut sich bei den Bundesbürgern wieder wachsender Beliebtheit.

Charme und Politik. CMA-Geschäftsführer Helmut Fahrnschön (links im Bild) und EG-Kommissar Peter Trilling (rechts im Bild) werden von der CMA-Präsidentin Gabriele I. Ehrlich (Mitte) begrüßt.

Blumen — ein Geschenk, das immer ankommt. Blumenfreunde durchsuchen bereit, für eine gute Idee, für etwas Besonderes oder Originelles auch ein paar Mark mehr auszugeben.

Kräuter-Einmaleins der feinen Küche

Positive Wirkung auf den Organismus

Mit „Petersilie, Suppenkraut — wächst in unserem Garten“ sind die meisten Hausfrauen heute längst nicht mehr zufrieden.

Nach immer steht die Petersilie an erster Stelle. Sie ist aus dem heimischen Gemüseangebot die Pflanze mit dem höchsten Gehalt an Vitamin A und hat auch einen sehr hohen Vitamin-C-Anteil.

Chicoree — Zuwachs für heimische Produktion. Chicoree kommt bei uns immer häufiger auf den Markt. Bei diesem Gemüse liegt — innerhalb Europas — Belgien mit einem Verbrauch von fast 8 kg pro Kopf und Jahr mit Abstand an der Spitze.

Charme und Politik. CMA-Geschäftsführer Helmut Fahrnschön (links im Bild) und EG-Kommissar Peter Trilling (rechts im Bild) werden von der CMA-Präsidentin Gabriele I. Ehrlich (Mitte) begrüßt.

Blumen — ein Geschenk, das immer ankommt. Blumenfreunde durchsuchen bereit, für eine gute Idee, für etwas Besonderes oder Originelles auch ein paar Mark mehr auszugeben.

120 Millionen für gesunde Haut. PR Gesunde und schöne Haut steht bei den Bundesbürgern immer höher im Kurs. Das geht aus jüngsten Daten deutscher Marktforscher hervor.

Die Bundesbürger essen immer mehr Truthahnfleisch. Truthahn aus deutscher Produktion bekommt gute Noten. Geflügelfleisch — leicht und bekömmlich — erfreut sich bei den Bundesbürgern wieder wachsender Beliebtheit.

Charme und Politik. CMA-Geschäftsführer Helmut Fahrnschön (links im Bild) und EG-Kommissar Peter Trilling (rechts im Bild) werden von der CMA-Präsidentin Gabriele I. Ehrlich (Mitte) begrüßt.



Ein originelles Blumensteck als Geschenk-Idee: „Bei Husten, Schnupfen, Heiserkeit...“

Blumen — ein Geschenk, das immer ankommt

Wichtig ist die originelle Idee

Wer nach einem originellen Geschenk mit Blumen sucht, der ist gut beraten, wenn er einen Gärtner oder Floristen befragt. Denn dort erhält man neue, interessante Geschenk-Ideen in Fülle bereit.

Chicoree — Zuwachs für heimische Produktion. Chicoree kommt bei uns immer häufiger auf den Markt. Bei diesem Gemüse liegt — innerhalb Europas — Belgien mit einem Verbrauch von fast 8 kg pro Kopf und Jahr mit Abstand an der Spitze.

Charme und Politik. CMA-Geschäftsführer Helmut Fahrnschön (links im Bild) und EG-Kommissar Peter Trilling (rechts im Bild) werden von der CMA-Präsidentin Gabriele I. Ehrlich (Mitte) begrüßt.

Blumen — ein Geschenk, das immer ankommt. Blumenfreunde durchsuchen bereit, für eine gute Idee, für etwas Besonderes oder Originelles auch ein paar Mark mehr auszugeben.

Die Bundesbürger essen immer mehr Truthahnfleisch. Truthahn aus deutscher Produktion bekommt gute Noten. Geflügelfleisch — leicht und bekömmlich — erfreut sich bei den Bundesbürgern wieder wachsender Beliebtheit.

Charme und Politik. CMA-Geschäftsführer Helmut Fahrnschön (links im Bild) und EG-Kommissar Peter Trilling (rechts im Bild) werden von der CMA-Präsidentin Gabriele I. Ehrlich (Mitte) begrüßt.

Brot fehlt bei kaum einem Sonntagsfrühstück

Neun von zehn Bundesbürgern essen sonntags zum Frühstück Brot. Das bedeutet, daß praktisch in kaum einem Haushalt Brot bei einem Sonntagsfrühstück auf dem Tisch fehlt.



„Lady Azalee“

Chicoree — Zuwachs für heimische Produktion. Chicoree kommt bei uns immer häufiger auf den Markt. Bei diesem Gemüse liegt — innerhalb Europas — Belgien mit einem Verbrauch von fast 8 kg pro Kopf und Jahr mit Abstand an der Spitze.

Charme und Politik. CMA-Geschäftsführer Helmut Fahrnschön (links im Bild) und EG-Kommissar Peter Trilling (rechts im Bild) werden von der CMA-Präsidentin Gabriele I. Ehrlich (Mitte) begrüßt.

Blumen — ein Geschenk, das immer ankommt. Blumenfreunde durchsuchen bereit, für eine gute Idee, für etwas Besonderes oder Originelles auch ein paar Mark mehr auszugeben.

Die Bundesbürger essen immer mehr Truthahnfleisch. Truthahn aus deutscher Produktion bekommt gute Noten. Geflügelfleisch — leicht und bekömmlich — erfreut sich bei den Bundesbürgern wieder wachsender Beliebtheit.

Charme und Politik. CMA-Geschäftsführer Helmut Fahrnschön (links im Bild) und EG-Kommissar Peter Trilling (rechts im Bild) werden von der CMA-Präsidentin Gabriele I. Ehrlich (Mitte) begrüßt.

Deutsche Süßwaren sind Exportschlager. Die Bundesrepublik ist der weltweit größte Süßwarexporteur. Seit Jahren zeigen die deutschen Süßwaren sich erfolgreich auf vielen Auslandsmärkten.

Chicoree — Zuwachs für heimische Produktion. Chicoree kommt bei uns immer häufiger auf den Markt. Bei diesem Gemüse liegt — innerhalb Europas — Belgien mit einem Verbrauch von fast 8 kg pro Kopf und Jahr mit Abstand an der Spitze.

Charme und Politik. CMA-Geschäftsführer Helmut Fahrnschön (links im Bild) und EG-Kommissar Peter Trilling (rechts im Bild) werden von der CMA-Präsidentin Gabriele I. Ehrlich (Mitte) begrüßt.

Blumen — ein Geschenk, das immer ankommt. Blumenfreunde durchsuchen bereit, für eine gute Idee, für etwas Besonderes oder Originelles auch ein paar Mark mehr auszugeben.

Die Bundesbürger essen immer mehr Truthahnfleisch. Truthahn aus deutscher Produktion bekommt gute Noten. Geflügelfleisch — leicht und bekömmlich — erfreut sich bei den Bundesbürgern wieder wachsender Beliebtheit.



Dies ist der ehemalige städtische Steinbruch. Er blieb davon verschont, Müllabdeplatz zu werden. Glücklicherweise, denn er stellt heute als Naturschutzgebiet einen wertvollen Lebensraum für seltene Pflanzen, Vögel, Tiere und Amphibien dar.

**NECKERMANN MACHT'S MÖGLICH**

**Urlaubs-Spaß für wenig Geld**

- Costa Brava
Gran Canaria
Teneriffa
Marokko

**KARSTADT reisebüro**

Offenbach, Frankfurter Straße 17-19, Telefon: 0 69/8 00 48 06-7
Reisebüro am Rathaus
HOLIDAY REISEBÜRO

**Reif für die Insel!**

ISCHIA
ABANO TERME
COSTA BRAVA
EXCLUSIVE RUNDREISEN

Kachelöfen
Kamine
Fliesen
OTTO LEBFRIED

GRAUOVERLEIH Graber
SÜDL. RINGSTR. 13 - LANGEN
UNFALL SERVICE

Überdachungen
Wintergärten in Holz und Alu
Rustikale Holzgeländer
KARL MACKER

BEI UNS in der Fahrgasse 9
In Dreieichenhain
DIETRICH EINRICHTUNGSHAUS

AUTOGLAS UND GLASDACH
SOFORTEINBAU
Autoglasschäden über Versicherungen

Kinoprogramme Langen ab 18. 2. 88
HOLLYWOOD
FANTASIA
NEUES UT
Amateur-Flohmarkt

DIE AKTUELLE FIAT INFORMATION
INITIATIVE LEICHTER EINSTIEG
29% effektiver Jahreszins

DEROUR AMERIKA ABC
PREISWERTE DER- UND LINIENFLÜGE USA & KANADA '88
Reisebüro Helmut Moll

Multiple Sklerose
100.000 brauchen Ihre Hilfe
Über 100.000 junge Erwachsene haben diese Diagnose schon hören müssen

Brüggmann Verbundfenster Duo 80

SPEZIAL-ANGEBOT FÜR TRAUERKLEIDUNG
Jokscho moden

Fa. BESTEHORN und Co. GmbH
Robert-Bosch-Straße 10

Pletzt Sehring
Das alteingesessene Unternehmen bietet die Gewähr für eine vertrauensvolle Bestattungsdurchführung

Bekanntmachung
Versteigerung
Unter Limit

- Garten- und Baumpflege
Helmo Lager

KÜNSTLER TREFF '88
Künstler und Kunsthandwerker führen ihre Handwerke und einzelne Techniken vor

Da kommt jeder ins Staunen!
40 Muster-Küchen zum Ausschauen

Möbeltransporte Langen (06103) 23119
Umzüge
Neue Mofa-Schilder

- Reifen
Gebraucht
Reifen Willig

DATEN KONTOR
Buchhaltung/DIENE PROBLEME
Langener Zeitung

Das Komfort-Paradies
ROLF BENZ
DIETRICH EINRICHTUNGSHAUS

PRAXISÜBERNAHME
Diplom-Kaufmann Alexander Ficht

Mit AEU fotokopieren
Zum Top-Leasing-Preis von DM 76.-/monat.

Sofort-Baugeld 4,0%
97,5% Auszahlung Fest bis Zutellung

An den Verlag Kühn KG, Darmstädter Str. 26, 6070 Langen

Hiermit bestelle ich zur Lieferung dienstags und freitags die LANGENER ZEITUNG mit den EGELSbacher Nachrichten zum monatlichen Bezugspreis von DM 4,60 + DM - 90 Trägerlohn

Vor- und Zuname \_\_\_\_\_ Ort \_\_\_\_\_

Straße \_\_\_\_\_ Hausnummer \_\_\_\_\_

Ich bin damit einverstanden, daß die Gebühren vierteljährlich von meinem Konto Nr. \_\_\_\_\_

bei der \_\_\_\_\_ abgebucht werden

Datum \_\_\_\_\_ Unterschrift \_\_\_\_\_

Immer bestens informiert
LANGENER ZEITUNG
EGELSbacher Nachrichten

Fritz Günther
Am 12. Februar 1988 entschlief unser guter Vater, Schwiegervater, Großvater, Urgroßvater, Schwager und Onkel





Stenografen hatten Vorstandssitzung

Der Stenografenverein Egelsbach hatte zur Vorstandssitzung in das Kolleg der Gaststätte „Alt Egelsbach“ eingeladen.

Die Einladung zur Jahreshauptversammlung des Stenografenvereins am 01. März in der Gaststätte „Alt Egelsbach“ ergeben an die Mitglieder in den nächsten Tagen.

Die Türkei war eine Reise wert

Reisebericht eines Egelsbacher Senioren

Vor kurzem kamen 20 Senioren aus Egelsbach und Umgebung von einem Urlaub in der Türkei glücklich und zufrieden zurück.

bedeckten Bergen zur Linken ging die Sonne unter, auf der gegenüber liegenden Seite stieg der Vollmond empor.

Endlich - Lepra ist heilbar

Alljährlich startet die katholische Frauengemeinschaft St. Josef eine Verkaufaktion zugunsten der Lepra-Kranken.

Ruth Pfau, eine deutsche Lepraärztin in Pakistan (wird vom Aussätzigen-Hilfswerk unterstützt), schreibt: „Wir können hier und anderswo unsere Arbeit nicht ohne Hilfe leisten.“

Auch Bilder sprechen

Zu einem Gottesdienst mit Meditation eines Kunstgemäldes in Egelsbach wird für kommenden Sonntag, dem 21. Februar, um 10 Uhr in die evangelische Kirche eingeladen.

Im Gottesdienst hört man auf biblische Texte. Zumindest bei einer guten Predigt entstehen dabei geistige Bilder vor dem inneren Auge.

Kirchliche Nachrichten

Evangelische Gemeinde Sonntag, 21. Februar 10.00 Uhr Taufgottesdienst und Kindergottesdienst (Pfr. Krebs)

Am Sonntag soll versucht werden, ob ein geistiger Funke zwischen Predigertext und Bild überspringt und neue Impulse bringt.

„Hurra, ein Junge“ kommt bald

Laientheater fiebert der Premiere entgegen

Wie wir bereits berichteten, konnte das Laientheater Egelsbach nach Wiedergenesung einer Hauptdarstellerin seine Vorbereitungen für die Aufführung des Schwanks „Hurra, ein Junge“ fortsetzen.

Der Schwank „Hurra ein Junge“ von Franz Arnold und Ernst Bach geht in zwei Akten über die Bühne.

Es geht mal wieder um die Liebe, wobei der Herr Professor mit seiner Frau und sie mit ihm eigentlich ganz glücklich sind.

Wenn die Sterne nicht lügen...

- Widder Rücken Sie den Hausgesen wieder gerade, dann haben Sie Kopf und Hand für Ihre beruflichen Aufstiege, die Sie jetzt gut vorantreiben können.

Horoscope section with zodiac signs (Widder, Stier, Zwillinge, Krebs, Löwe, Jungfrau) and their corresponding advice.

Sondermüllaktion der Gemeinde Egelsbach

Die Gemeinde Egelsbach führt in diesem Jahr ihre erste Sondermüllaktion durch. Sie findet am Dienstag, 01. März 1988, in der Zeit zwischen 14.00 und 19.00 Uhr, an vier Stellen des Gemeindegebietes statt.

Jetzt geht es richtig los beim TSC

Nachdem die närrische Zeit zu Ende ist, geht es beim Tanzsport-Club in Egelsbach mit einem Rock'n Roll-Kurs und Paartanz-Kursen los.

Die Angst der Kinder hilft den Tätern

Sexueller Mißbrauch von Kindern macht zwar mit 876 Fällen im Jahr 1987 antelmäßig nur 0,2 Prozent der Gesamtkriminalität des Landes Hessen aus, aber die verständliche Furcht der Eltern, ihr Kind könne einem „Sittensoldat“ - häufig aus dem persönlichen Umfeld - in die Hände fallen, ist dafür um so größer.

Auf der Suche nach Gottesbildern

Frauen fangen an, sich an einem nur männlichen Gottesbild zu stören. In der Verkündung und Theologie sind die Worte Gott - unser Vater, Schöpfer des Himmels und der Erde, Richter, König, Herrscher, Allmächtiger etc. vertraut.

Sondermüllaktion der Gemeinde Egelsbach



Die Etiketten auf den Weinflaschen sagen längst nicht alles über den Inhalt aus. Vor allem fehlen noch immer Hinweise auf Zusatzstoffe wie Schwefel, Bentonit, Blutlaugensalz u.ä.

ÖPD gründet Kreisverband

Die ÖPD (ökologisch Demokratische Partei Deutschlands) des Kreises Offenbach trifft sich am Mittwoch, dem 24. Februar um 19.30 Uhr in der Gaststätte „Kupferpfanne“ an der B3.

Praxis Dr. Hambek geschlossen vom 29. 2. bis 5. 3. 1988

Vertretung: Dr. Krämer, Dr. Mayer, Dr. Weygand

DANKSAGUNG

Für die liebevollen und aufrichtigen Beweise der Anteilnahme durch Wort und Schrift, sowie Kranz-, Blumen- und Geldspenden, die uns beim Heimgang unseres lieben Entschlafenen

Karl Friedrich Heck

entgegengebracht wurden, sprechen wir allen Verwandten, Freunden und Bekannten, den Nachbarn, dem Jahrgang 1908/09 und 1910/11, unseren herzlichsten Dank aus.

Elise Heck, geb. Rühl, Lieselotte Kretschmann, geb. Heck und Familie, Eilfriede Nebenführ, geb. Heck und Familie, Karl-Heinz Heck und Familie.

Fluchtfahrer ermittelt

Der unbekannte Fahrzeuglenker, der in der Nacht zum Donnerstag auf der B 3 einen Radfahrer angefahren hatte und dann geflüchtet war, konnte ermittelt werden.

Wir beraten Sie gerne in allen Innenausbaufragen!

Advertisement for Musterring furniture with a photo of a living room and text: „Die Vielzahl an Elementen gibt Spielraum für zahllose Varianten und individuelle Wandzusammenstellungen.“

Praxis Dr. Hambek geschlossen vom 29. 2. bis 5. 3. 1988

Vertretung: Dr. Krämer, Dr. Mayer, Dr. Weygand

DANKSAGUNG

Für die liebevollen und aufrichtigen Beweise der Anteilnahme durch Wort und Schrift, sowie Kranz-, Blumen- und Geldspenden, die uns beim Heimgang unseres lieben Entschlafenen

Karl Friedrich Heck

entgegengebracht wurden, sprechen wir allen Verwandten, Freunden und Bekannten, den Nachbarn, dem Jahrgang 1908/09 und 1910/11, unseren herzlichsten Dank aus.

Advertisement for Musterring furniture with a photo of a living room and text: „Wir beraten Sie gerne in allen Innenausbaufragen!“





Langens Damen beim BC Darmstadt

Das Basketball-Programm des TV Langen vom Wochenende beginnt bereits heute Abend...

Die SKG Gräfenhausen durch ein wunderschönes Kopfballspiel von Michael Schmidt für sich entschieden...

DI: Auch die DI konnte sich am vergangenen Wochenende ins Finale spielen. Hatte man sich vor zwei Wochen noch ganz souverän die Teilnahme am Halbfinale erspielt...

SSG Langen

F-Jugend in der Zwischenrunde Ganz überlegen qualifizierte sich die F-Jugend bei den Vorrundenspielen an der Hallenkreismeisterschaft...

SVD D-Jugend zweimal erfolgreich In der letzten Woche trugen die 11- und 12-jährigen Basketballer des Sportvereins Dreieichenhain zwei Spiele aus...

Die Hallenkreismeisterschaft in Spredlingen TV Rembrücken - SSG 0:2 Klein-Aueheim - SSG 1:1 Susgo Offenthal - SSG 0:3

Riesiges Pech hatten die D-Jugendlichen bei der Hallenkreismeisterschaft in Spredlingen. Zwei Siege und ein Unentschieden reichten nicht...

Beim Sieg klappte an diesem Samstagsnachmittag alles und im gesamt Team gab es keinen Schwachpunkt...

Samstag, 20. Februar D: Hallenturnier bei Tus Zeppelinhelm Sonntag, 28. Februar Hallenkreismeisterschaft-Zwischenrunde in Oberstausen

Jugendfußball FC Langen

Nachdem sich die Jungsten des FC an den vergangenen Wochenenden mit Hallenspielen gegen Eintracht Frankfurt, Tus Griesheim und Kickers Mörfelden die Zeit vertrieben hatten...

Am Samstagabend wurde es dann wieder ernst. In einem wertsten Meister- schaftsspiel des Bezirks Darmstadt war eine Mannschaft vom BC Wübbach zu Gast in der Weibelschule...

Am Sonntagvormittag von 8.00 bis 13.00 Uhr kommt die E-Jugend dran. In der Gruppe I begegnet sich die Mannschaft von SKV Mörfelden, Rüsselsheim, TV Dreieichenhain und SGE 1...

Am Samstagabend von 19.15 bis 19.45 Uhr stehen sich die C-Jugendmannschaften gegenüber. In der Gruppe 1: SV Erzhäusen und SGE, Gruppe 2: Darmstadt 98, FC Langen, KSV Urberach und Vietr. Griesheim...

Jugendhandball BC Egelsbach

Nachdem die weibliche A-Jugend der SGE-Abteilung Handball unter ihrem Trainer Jürgen Lenz die Hallenrunde 87/88 mit der Meisterschaft des Kreises Darmstadt abgeschlossen hatte, ging es am vergangenen Sonntag in das erste Qualifikationsspiel zur Bezirksklasse gegen den TV Seeheim.

Am Donnerstag, dem 11. Februar, fand in eigener Halle das Rückspiel um die Bezirksmeisterschaft gegen die TG Ober-Roden statt. Am 4. Februar konnte das Hinspiel nach einer kämpferischen Leistung mit 18:17 gewonnen werden...

Am Samstag, dem 12. Februar, fand in eigener Halle das Rückspiel um die Bezirksmeisterschaft gegen die TG Ober-Roden statt. Am 4. Februar konnte das Hinspiel nach einer kämpferischen Leistung mit 18:17 gewonnen werden...

In der ersten Halbzeit ergab es keiner der Mannschaften, sich vom Gegner abzusetzen. Die Egelsbacher mußten kurz nach Spielbeginn ihren stärksten Spieler, Alexander Horn, ersetzen...

Die Metallindustrie ist das Herzstück unserer Wirtschaft. Sie beschäftigt 4 Millionen Mitarbeiter, produziert modernste Technik und liefert 60 Prozent aller deutschen Exporte.

getrieben durch Alexander Horn, der jetzt wieder ins Spiel eintritt, bekann man den Gegner in den Griff. So setzte man sich auf 12:9 bis zur 40. Minute ab. Eine anschließende Konzentrations- schwäche beim Torwurf ließ Ober- Roden wieder bis auf 12:12 aufschließen...

In der Mannschaft spielten: Thorsten Müller, Thorsten Zecher, Karsten Schwarz, Alexander Horn, Kai Fritzsche, Jörg Eichhorn, Andreas Thiel, Frank Beise, Jürgen Kappes, Thorsten Fußnagel, Stefan Krämer, Jochen Suchanek. Betreut wird das Team von Christoph Zschernack und Thomas Niemuth.

Am Sonntag, dem 14. Februar, fand in eigener Halle das Rückspiel um die Bezirksmeisterschaft gegen die TG Ober-Roden statt. Am 4. Februar konnte das Hinspiel nach einer kämpferischen Leistung mit 18:17 gewonnen werden...

In der ersten Halbzeit ergab es keiner der Mannschaften, sich vom Gegner abzusetzen. Die Egelsbacher mußten kurz nach Spielbeginn ihren stärksten Spieler, Alexander Horn, ersetzen...

Nach der Pause kam die Mannschaft wie ausgewechselt aus der Kabine. An- gezeichnet durch Alexander Horn, der jetzt wieder ins Spiel eintritt, bekann man den Gegner in den Griff...

Es spielte: Tbr: Frauke Lehmann und Silke Mattar; im Feld: Birgit Kappes (4), Nicole Keim (4), Sabine Lenz (3), Elvira Greiner (2), Ramona Binder (1), Livia Becker (1), Silke Siegel (3) und Birgit Anthes (2).

STELLENANEBOTE

Wertkau Spredlingen stellt zum nächstmöglichen Termin Mitarbeiter Wareneingang ein. Als Warenannahmer, möglichst mit Stapelerfahrung, Lagerarbeiter oder Auszeichner/in sind Sie für uns interessant.

Thomas geht mit Vati zum Friseur. Er geht nur ungern, "Vati" fragt er beklommen, "ich brauch dich dann doch nicht mehr soviel zu kämmen..." - "Nein", tristet Vati. "Thomas wird dich nach beklammerter... aber dann muß ich die Stirn ganz waschen!"

Wir sind ein gut eingeführter Dienstleistungs- und Montagebetrieb, der über einen guten Kundenstamm verfügt. Unter anderem planen und errichten wir Anlagen für die Lagerung und Förderung flüssiger Stoffe...

Wir stellen seit 30 Jahren Kondome und hyg. Gummiwaren her, die wir weltweit vertreiben. Da wir unsere Produktion erweitern müssen, suchen wir versierte Mitarbeiterinnen für Verpackungsarbeiten (manuell und an Maschinen).

Wir sind ein renommiertes Luftfahrtunternehmen und suchen für Flugkapitän, Flugingenieur, Stewardessen und Mitarbeiter der Geschäftsleitung ständig Wohnungen und Häuser jeder Größe...

Wir sind ein renommiertes Luftfahrtunternehmen und suchen für Flugkapitän, Flugingenieur, Stewardessen und Mitarbeiter der Geschäftsleitung ständig Wohnungen und Häuser jeder Größe...

SANDVIK Coromant

Schneidig in Führung

Sandvik Coromant, weltweit wie auch in der Bundesrepublik Marktführer auf dem Sektor Hartmetall-Werkzeuge für DREHEN - FRÄSEN - BOHREN. Ein Unternehmen der Sandvik-Gruppe, die mit 24 000 Mitarbeitern und einem Umsatz von mehr als 3 Milliarden DM international tätig ist.

Wir erwarten Erfahrungen aus der Zerspanungstechnik, eine systematische Arbeitsweise, Geschick im Umgang mit Menschen, Kooperationsfähigkeit und Mobilität.

SANDVIK Coromant

Sandvik GmbH Heerdt Landstr. 229/233 4000 Düsseldorf 11

Die Arbeitgeber zur Wettbewerbsfähigkeit: Metall packen's an.



Die Metallindustrie ist das Herzstück unserer Wirtschaft. Sie beschäftigt 4 Millionen Mitarbeiter, produziert modernste Technik und liefert 60 Prozent aller deutschen Exporte.

Wir sind ein renommiertes Luftfahrtunternehmen und suchen für Flugkapitän, Flugingenieur, Stewardessen und Mitarbeiter der Geschäftsleitung ständig Wohnungen und Häuser jeder Größe...

Advertisement for Bokemeyer featuring a large 'W\*' logo and text: 'Wertkau Spredlingen ist eines der... für die Bereiche Möbel, Radio - Fernsehen, Haushaltwaren'.

Wir sind ein renommiertes Luftfahrtunternehmen und suchen für Flugkapitän, Flugingenieur, Stewardessen und Mitarbeiter der Geschäftsleitung ständig Wohnungen und Häuser jeder Größe...

Wir sind ein renommiertes Luftfahrtunternehmen und suchen für Flugkapitän, Flugingenieur, Stewardessen und Mitarbeiter der Geschäftsleitung ständig Wohnungen und Häuser jeder Größe...

Wir sind ein renommiertes Luftfahrtunternehmen und suchen für Flugkapitän, Flugingenieur, Stewardessen und Mitarbeiter der Geschäftsleitung ständig Wohnungen und Häuser jeder Größe...

Wir sind ein renommiertes Luftfahrtunternehmen und suchen für Flugkapitän, Flugingenieur, Stewardessen und Mitarbeiter der Geschäftsleitung ständig Wohnungen und Häuser jeder Größe...

SANDVIK Coromant

Wir suchen zum baldmöglichen Eintritt einen Regional-Verkaufsleiter für den Großraum Frankfurt/Main (Dienststz Dreieich). Sie können auf mehrjährige Vertriebsenerfahrung - vorzugsweise in der Metallzerspangung - zurückgreifen.

W\*

Wertkau Spredlingen ist eines der... für die Bereiche Möbel, Radio - Fernsehen, Haushaltwaren

Fachberater/in

Möbel, Radio - Fernsehen, Haushaltwaren. Sie erwarten eine sichere Arbeitsplätze mit angenehmen Arbeitszeiten.

WERKAUF\*

Robert-Bosch-Straße 15, 6072 Dreieich-Spredlingen. Wir erwarten eine sichere Arbeitsplätze mit angenehmen Arbeitszeiten.

MIETGESUCHE

Wir suchen ständig Mieter und Wohnungen für adäquate Mieten.

IMMOBILIEN

Wir sind ein renommiertes Luftfahrtunternehmen und suchen für Flugkapitän, Flugingenieur, Stewardessen und Mitarbeiter der Geschäftsleitung ständig Wohnungen und Häuser jeder Größe...

WERKAUF\*

Robert-Bosch-Straße 15, 6072 Dreieich-Spredlingen. Wir erwarten eine sichere Arbeitsplätze mit angenehmen Arbeitszeiten.

IMMOBILIEN

Wir sind ein renommiertes Luftfahrtunternehmen und suchen für Flugkapitän, Flugingenieur, Stewardessen und Mitarbeiter der Geschäftsleitung ständig Wohnungen und Häuser jeder Größe...

IMMOBILIEN

Wir sind ein renommiertes Luftfahrtunternehmen und suchen für Flugkapitän, Flugingenieur, Stewardessen und Mitarbeiter der Geschäftsleitung ständig Wohnungen und Häuser jeder Größe...

IMMOBILIEN

Wir sind ein renommiertes Luftfahrtunternehmen und suchen für Flugkapitän, Flugingenieur, Stewardessen und Mitarbeiter der Geschäftsleitung ständig Wohnungen und Häuser jeder Größe...

IMMOBILIEN

Wir sind ein renommiertes Luftfahrtunternehmen und suchen für Flugkapitän, Flugingenieur, Stewardessen und Mitarbeiter der Geschäftsleitung ständig Wohnungen und Häuser jeder Größe...

IMMOBILIEN

Wir sind ein renommiertes Luftfahrtunternehmen und suchen für Flugkapitän, Flugingenieur, Stewardessen und Mitarbeiter der Geschäftsleitung ständig Wohnungen und Häuser jeder Größe...

IMMOBILIEN

Wir sind ein renommiertes Luftfahrtunternehmen und suchen für Flugkapitän, Flugingenieur, Stewardessen und Mitarbeiter der Geschäftsleitung ständig Wohnungen und Häuser jeder Größe...

Advertisement for WENN'S UM IHR ZUHAUSE GEHT: tapline wohncollection - DAS EINRICHTUNGSHAUS MIT DER TOP-LEISTUNG.

Advertisement for Wunderschöne Bäder. Ganzes Sanitärerzeug planend und montieren wir preiswert. Sanitär-, Heizungs- und Fliesenarbeiten im Komplett-Service.

Advertisement for WOMBACHER. 6054 Rodgau-Jügesheim Ludwigstr. 81, Tel. 06106 / 40 51.

Advertisement for HEIRAT and VERKAUF. Heirat: Eine 40-jährige Frau... Verkauft: Ab 21. Februar '88 in neuen Räumen Griesheim, Goethestr. 6.

Advertisement for Möbelverkauf. Sitzmöbel direkt ab Fabrik. Jeder Sonntag freie Schau 14-16 Uhr ohne Verk.-u. Bar.

Advertisement for Wasserbetten. nur vom Aque-Trend-Wasserbettstudio. Offene beim Main Berliner Straße 175 Tel. 069 / 81 31 22

Advertisement for VERSCHIEDENES. Telekommunikationspartnerin. TIERSMARKT. Junge Pudel.

Advertisement for KAUFGESUCHE. Kaufte altes Porzellan, Postkarten, Gemälde, Böcher, Bücher 069 / 55 99 98. WIR ZAHLEN KORREKTE PREISE.

Advertisement for SINGER. Lassen Sie Ihre Nähmaschine für DM 35,- in Erstattung fechtmännlich insichern. SINGER, Frankfurt-Straße 29 Offenbach, Tel. 069 / 81 45 80

Advertisement for CRI-CRI. Offentlicher Waldstr. 8 - Stadthof 1

Sonnenbank für privat und gewerblich Barauf/Modauf/Lessing 250 m², Meibkau 18,- Sauna

MAUERNASSE? Terrassen undicht? Unser Rat ist kostenlos! LKM Bautenschutz

KAMINO RUND Schornsteinabklärung • wahlweise: Schiedel-Schornsteinrohr • Edelstahlrohr • mit Wärmedämmung • Leichtbau mit Kaliglas

ISOLIERGLAS beschlagen? Ohne Glasaustausch wieder durchsichtig! REKLAR

INITIATIVE LEICHTER EINSTIEG 25% effektiver Jahreszins, bei 25% Anzahlung, Laufzeit bis 48 Monate

Langener Zeitung D 4449 B

AMTSVERKÜNDIGUNGSBLATT FÜR LANGEN UND EGELSBACH HEIMATZEITUNG FÜR DREIEICH EGELSBACHER NACHRICHTEN

Heute in der LZ: Freunde der Stadtkirche bauen wieder Bleifrei-Versorgung besser Probleme in Grächenland und Spanien

Großes Olympia-Studio im AV-Markt mit Wolhard Kuhlins Calgary aktuell V.I.P.-Schau Prominente Interviews Aktuelles Gewinn-Spiele Viele Preise

Olympische Preise

AV-Markt Olympia sehen Samsung Color-Portable 399,- Sharp Color-Portable 1231 595,- Philips Sport-Studio LIVE im Markt

AV-Markt Preise

AV-Markt Preise: Video 395,- Olympia aufzeichnen ITT-Video VHS-Videospieler 795,- VHS-Video Super-VHS-Video 895,- ITT-Schaub-Lorenz Stereo-Color 1395,- Video-Text 1695,- JVC HiFi-Midi-Anlage 1495,-

AV-Markt Offenburgs HiFi, TV, Video- & Elektroreise auf 2500 m² Waldstr. 44-48 Eigenes Parkhaus

Table with car models and prices: Fiat Ritmo 1.0 50 km, Fiat Ritmo 1.3 50 km, Fiat Ritmo 1.6 50 km

Unser exklusives Sondermodell Uno 75 Classic div. Zubehör, inkl. Radio/CR 2 Jahre Garantie ab 15 500,-

FIAT-Waerler Gebrauchtwagen-Zentrum

schnell bequem preiswert PROF GETRANKE SHOP

Table with beverage prices: Lukenbrunnen Mineralwasser 5.78, Bad Vibeler Quelle 6.95, frische Orange-/Grapefruitaufgüsse 12.45

Offenbach Ludwigsstr. 81, Rodgau 5 (Hahnhausen) Alfred-Depp-Str. 54, Langen Kl.-Auhelm

SCHORNSTEIN Sanierung zum Top-Preis! Wer kann's günstiger? Prüfen Sie uns in Qualität + Preis!

Jetzt Heizkessel erneuern - dadurch Steuerersparnis! Komplettmontage oder Selbststeinbau

Fenster + Haustüren MaBarbel einschließl. kompletter Montage durch eigene Monteur direkt ab Werk

Rekord bei den Rekorden Kreis zeichnete jugendliche Sportler aus

Am Freitagabend fand in der Langener Stadthalle die Sportlerlehre des Kreises Offenbach für jugendliche Sportler statt...

ausgezeichnet, die Deutscher Vizemeister geworden waren: Sabine Betz, Dominika Braun, Andrea Buchauer...

Räuberpärchen ermittelt

Der Raub an einem 28-jährigen Mann aus Mörfelden, der am 28. Januar kurz vor Mitternacht von einem unbekannten Mann und einer unbekannten Frau...

Lehrlinge mit Berufswahl zufrieden

Acht von zehn Lehrlingen in den Betrieben des Offenbacher Raumes sind mit ihrem Ausbildungsberuf zufrieden...

Zwölf Reinigungen wurden geschlossen

1.206 Lebensmittelproben wurden von den Staatlichen, Lebensmittel- und Veterinäruntersuchungsämtern Süd, Mittel- und Nordhessens auf ihren Gehalt an Perchlorythylen (PER)...

Heute in der LZ: Freunde der Stadtkirche bauen wieder

Freunde der Stadtkirche bauen wieder Bleifrei-Versorgung besser Probleme in Grächenland und Spanien

Schmuck und Sparbücher gestohlen

Während der Abwesenheit der Bewohner drängen unbekannte Täter am Dienstag zwischen 17.00 und 22.30 Uhr gewaltsam in ein Haus in der Heinrich-Heine-Strasse in Götzenhain ein...

Wombacher Fenster- und Rolladenfabrik

Wombacher Fenster- und Rolladenfabrik 6054 Rodgau 1/Ludwigstr. 81 Tel.: 0 61 06/40 81



Medallien des Kreises Offenbach gab es für die Gruppe Rhythmische Sportgymnastik des Turnvereins Langener in der Stadthalle. Die Mädchen waren im Jahre 1987 Hessische Pokalsieger geworden.

Bleifrei-Versorgung wird immer besser

Kat-Probleme in Spanien und Griechenland

Nur Spanien und Griechenland sind in den letzten sechs Monaten der EG-Vorschrift...

Frankreich: Sehr gut ausgestattet sind die Urlaubsrouten von der Bundesrepublik...

Vorstand wiedergewählt

Nachdem die Siedlergemeinschaft am Samstag, dem 13. Februar im Clubhaus...

Nachmittagsfahrt nach Heusenstamm

Ein Bus der Firma Becker-Reisen fährt am Sonntag, dem 6. März um 14.00 Uhr...

Freunde der Stadtkirche bauen wieder

Zwischen Bangen und Hoffen

Es war wieder ein schönes Wochenende mit Sonnenschein...

Freunde der Stadtkirche bauen wieder

Am Freitag, dem 10. Februar hatten die Freunde der Stadtkirche ihr Jahreshauptversammlung...

Diskussion um die Bahnstraße

Auf Wunsch mehrerer Gewerbetreibender aus dem Bereich der oberen Bahnstraße...



'Kinder in aller Welt' heißt eine Ausstellung...

Am 6. März erklingt „Die Schöpfung“

Über 100 gelbe Plakate werben im Stadtgebiet für die Aufführung Joseph Haydns Oratorium „Die Schöpfung“...

Rekord . . .

Auch der Kraftsportverein Langen stellte wieder Athleten, die zu Meisterherausragenden wurden...

Jahreshauptversammlung des Stadtjugendrings

Am 24. Februar wird die Jahreshauptversammlung des Stadtjugendrings...

Besuch beim Europa-Parlament

Zu einem seiner beinahe schon traditionellen Besuche beim Europäischen Parlament...

298 „Blaue“ am Steuer erwischt

Während der „tollen Tage“ (von Samstag bis Mittwoch früh)...

Fotowettbewerb läuft aus

Das Zentrum für AV-Medien/Bildstelle Offenbach weist darauf hin, dass Teilnehmer für den Fotowettbewerb...

EU-Vorstand tagt in Langen

Um die nicht dem Vorstand angehörenden Mitglieder stärker in die Arbeit des Europa-Union-Kreisverbandes...

Afrikanische Wildhunde haben Nachwuchs

Am 18. Dezember 1987 waren im Frankfurter Zoo Afrikanische Wildhunde geboren worden...

Ein weiterer Lasttag steht uns morgen bevor

Ein weiterer Lasttag steht uns morgen bevor, oder auch übermorgen, je nachdem...

Ein Scheck in Höhe von 3000 Mark konnte Pfarrer Dieter Borch

Ein Scheck in Höhe von 3000 Mark konnte Pfarrer Dieter Borch (r) am Samstagabend für die Freunde...

Jahrgangstreffen

Der Jahrgang 1905/06 trifft sich am Donnerstag um 17.00 Uhr in der TV-Turnhalle.

Erpelgeschichte für Kinder

Marie-Luise Ritter - Schöpferin, Intrapetren und Produzentin ihrer eigenen Ideen...

SPD West hat Hauptversammlung

Die Jahreshauptversammlung des Ortsbezirks West der SPD findet am Montag, dem 29. Februar um 20.00 Uhr...

Wir gratulieren!

Allen, die in dieser Woche Geburtstag haben. Besonders herzlich denen, die älter als 75 Jahre sind.

Langener Zeitung KOHN VERLAGS KG, Tel. 2 10 11/12

Wir gratulieren! allen, die in dieser Woche Geburtstag haben.

Langener Zeitung KOHN VERLAGS KG, Tel. 2 10 11/12

Deutsche Bank Doppelt & Dreifach Deutsche Bank-Sparplan mit Versicherungsschutz





Das verheimlichte Leiden: Blasenchwäche

Blasenschwäche, medizinisch Inkontinenz genannt, kommt viel häufiger vor, als allgemein angenommen wird...

Trotzdem wird das Thema Inkontinenz nach wie vor tabuisiert. Viele Betroffene ziehen sich aus Angst, als inkontinent erkannt zu werden, aus der Gemeinschaft zurück...

Offenheit hilft weiter Es ist falsch, zu glauben, man müsse Inkontinenz als unänderlich hinnehmen...

Körpererhalte Inkontinenz-Systeme zum Beispiel erlebten Ihnen, sich wieder sicher in der Öffentlichkeit zu bewegen...



Trotz Blasenchwäche aktiv am normalen Leben teilnehmen. Mit dem richtigen Versorgungssystem für Männer und Frauen kein Problem.

Certina-Beratung Temca GmbH Postfach 49 45 8500 Nürnberg

Heilpflanzen

...Gewinnen in der Gesundheitsvorsorge und bei der Behandlung von Schmerzen und Krankheiten ständig an Bedeutung. Am bekanntesten sind wohl Baldrian, Kamille und Knoblauch...

Pflanzen, die helfen



Bon Appetit mit Bistro

immer mehr Frauen sind heute berufstätig, und immer mehr Personen leben allein. Dadurch ist oft weniger Zeit und Lust zur Zubereitung aufwendiger und schmackhafter Produkte vorhanden...



Langener Zeitung

AMTSVERKÜNDIGUNGSBLATT FÜR LANGEN UND EGELSBACH HEIMATZEITUNG FÜR DREIEICH EGELSBACHER NACHRICHTEN Hainer Wochenblatt Sport und Unterhaltung

Heute in der LZ: Sozialhilfe gestiegen, Beratung kostet Zeit, SSG-Chor hat Pläne, Vorstand bestätigt...

Freitag, 26. Februar 1988 92. Jahrgang

Hallenbad erwartet Besucherrekord

Erhöhte Attraktivität zählt sich aus Eine rundum positive Bilanz, das Hallenbad betreffend, lieferte dieser Tage das Amt für Soziales, Gesundheit und Sport...

Schwerer Raub in Neu-Isenburg

Am Montagabend gegen 22.45 Uhr betrat ein maskierter Mann eine Pizzeria in der Frankfurter Straße in Neu-Isenburg. Er bedrohte die anwesenden Gäste sowie den Wirt und die Bedienung...

Landeszuschüsse künftig pauschal

Investitionszuweisungen nicht mehr zweckgebunden Eine falsche Darstellung wirft der Bundestagsabgeordnete Dr. Klaus Lippold (CDU) verschiedenen Kommunen hinsichtlich der Änderung im kommunalen Finanzhaushalt (KFA) vor...

Weiterhin „ohne Visum“ zum Ebbelwoifest

VVV registrierte ein erfolgreiches Jahresprogramm Eine erfolgreiche Jahresbilanz legte der Vorstand des Verbands und Verschönerungs-Vereins (VVV) bei seiner Jahreshauptversammlung am vergangenen Freitag im Hotel „Deutsches Haus“ seinen Mitgliedern vor...

„Rhönblitz“ fährt

Freunde des Wintersports kommen doch noch auf ihre Kosten. Die Schneeverhältnisse in den hessischen Mittelgebirgen sind recht gut, und wer den Sonntag in der Rhön verbringen will, hat jetzt Gelegenheit, auf einfache und sichere Weise dorthin zu kommen.

Vereinsleben GESANGVEREIN „FROHSINN“ 1862 LANGEN Einladung zur Jahreshauptversammlung am Sonntag, dem 6. März 1988, um 15.00 Uhr im Kl. Saal der TV-Turnhalle...

Verkäufe Wegen Krankheit verkaufe ich alle Alu-Schiebeleitern 9 m DM 238,-, frei Haus... Stellenmarkt Saubere, zuverlässige Zimmerfrau für vorrätige Reinigung...

Karl Ludwig Lohr am 18. Februar 1988, dem Tag seines 61. Geburtstages. Unsere Trauer ist so groß wie unsere Liebe, darum werden wir ihn vermissen.

Annahmeschluss für Traueranzeigen in der Langener Zeitung montags und donnerstags um 16 Uhr Die Trauerfeier findet statt am Donnerstag, dem 25. Februar 1988, um 11.00 Uhr in der Trauerhalle des Friedhofes zu Langen.

Würdevolle Bestattungen Erd-, Feuer-, See-, Ungenannt-Überführungen Regalung zu Lebzeiten - Umgebungen - Särge, Wäsche, Urnen in vielen Ausführungen und günstiger Preisgestaltung...

SCHLECKER advertisement featuring various food products like Joghurt, Milch, Butter, and baking ingredients with prices. Includes 'Niemand in Deutschland verkauft sonst DROGERIE-ARTikel wie SCHLECKER'.

Large advertisement for 'Schlecker' featuring various food items and prices, similar to the previous block but with more detailed product descriptions and images.



Informationen und wichtige Ruf-Nummern auf einen Blick

Elektro-Anlagen STECH Fachgeschäft für Elektrotechnik

Spaß am Kombinieren? Blazer, Röcke, Hosen, Blusen, Pullis zu vernünftigen Preisen!

Hüte und Mützen für Damen und Herren

FARBENHAUS LEHR Farben - Lacke - Tapeten

Langener Stielmetzbetrieb Grabmal-Schäfer

H. STEITZ GMBH Malergeschäft

GRAF HEIM + GARTEN hat viel für Sie - und weiß wie!

Pietät SEHRING Inh. Otto Arndt Erd- und Feuerbestellungen

Rainer Schüller MALERMEISTER

LANGEN Apothekendienst

Elektrowerkzeuge kauft man bei Eisenwaren am Lutherplatz

STÜTZPUNKT-HÄNDLER STIHL MOTORSÄGEN

RAUMAUSSTATTUNG J. K. BACH

EGELSBACH Ärztlicher Sonntagsdienst

Privatdrucksachen mit individueller Note

Nach wie vor... auch Mittwoch-Nachmittag geöffnet!

Küchenplanung bis ins Detail wohnstudiozimmern

Ärztlicher Sonntagsdienst (wenn der Hausarzt nicht erreichbar)

Zahnärztlicher Notfalldienst für den Kreis Offenbach

HERTH & BRAUN Malerbetrieb

LVM Heidrun Beuchert Versicherungen

Kunststoff-Fenster für Alt- und Neubau

HERBERT KIRCHHERR Aachener u. Münchener Versicherungen

JÜRGEN RINKER Nordstraße 42, 6450 Hanau

WERKMANN, JOST U. GÄRTNER Kunststoff-Fenster u. Jalousien GmbH

Wichtige Rufnummern

Omniexpressbetriebe LUDWIG RATH

Busse bis 25 + 38 Plätze

Christa Moden Sie finden bei mir in reicher Auswahl Damen-Oberbekleidung

Ärztlicher Sonntagsdienst 27. / 28. Februar 1988

Fußbodentechnik ROLF FRIEDRICH

Teppichboden-Waschreinigung oder -Shampoonierung?

Pietät KARL DAUM Erd-, Feuer-, See-Überführungen

DREIEICH Ärztlicher Sonntagsdienst

Göbr. SCHNEIDER Rolladenfabrik

Langener Zeitung EGELSBACHER NACHRICHTEN

LANGENS großes KAUFHAUS mit den vielen Fachabteilungen

WERNER Ihr Miele-Kundendienst

hfg hfg-Teppichbodenreinigung

Langener Zeitung EGELSBACHER NACHRICHTEN

Die neuen STIHL Profisägen

Privatdrucksachen mit individueller Note

Göbr. SCHNEIDER Rolladenfabrik

Langener Zeitung EGELSBACHER NACHRICHTEN

STIHL-Dienst - Vertragswerkstatt FRIEDRICH HELFMANN

Zahl der Sozialhilfe enorm gestiegen

Einem Anstieg sowohl des Arbeitsaufwandes, als auch der Kosten in nahezu allen Bereichen verzeichnet das Amt für Soziales, Gesundheit und Sport...

FDP hat Hauptversammlung

Die Langener Freien Demokraten laden zur ordentlichen Jahreshauptversammlung am heutigen Freitag, dem 26. Februar um 20.00 Uhr ins Hotel „Deutsches Haus“...

Ritter und Burgen

Ulrich Eberts (Langen) berichtet am Montag dem 29. Februar in einer Veranstaltung des Wandervogel über die Entwicklung des Burgenbaus...

Traumreise als Lohn für immer frischen Kaffee

Groß war die Freude bei der Wiener Feinbäckerei Heberer, in der Bahnhofsstraße, als Thibo-Gebietsleiter Rolf Liezmanski...

Neue Vereinsmeister der SSG-Kegler

Die SSG-Kegelabteilung hat neue Vereinsmeister. Am 20. und 21. Februar spielten die Sportkegler in drei Gruppen aufgeteilt auf den vereinsgenähten Kegeltischen im SSG-Clubhaus...



Unsere Foto zeigt (v.l.) Bezirksleiterin Dorothea Rippert, Renate Fuß, Monika Leupold, Bäckmeister Rudolf Fuß, hinter ihm verdeckt Sohn Manfred, Gebietsleiter Rolf Liezmanski.

Kirchliches Zeitgeschehen

Der Weltgebetstag der Frauen wird in diesem Jahr in der Petrusgemeinde begangen. Am Freitag, 4. März, ab 15 Uhr...

Martin-Luther-Gemeinde

Seminar für Haus-, Geburtstags- und Krankenbesuche Der Diakonie-Ausschuß der Martin-Luther-Gemeinde veranstaltet ein Seminar...

Stadtkirchengemeinde

Montag, 29. Februar 1988 20.00 Uhr Bibelstunde Dienstag, 1. März 1988 19.00 Uhr Treffen Frauenhilfe

Kirchliche Nachrichten

Sonntag, 28. Februar 1988 (Reminiszenz) Carl-Ulrich-Str. 10.00 Uhr Gottesdienst (Pfr. Schilling)

Advertisement for HLF Markt 25 Jahre Jung, featuring various food items like Coca Cola, Lotus Toilettenpapier, and Emos Pizza with prices.



TVL mit drei Mannschaften im Hessenfinale

Basketball-B-Mädchen und A-Jungen ausgeschieden

Mit fünf Teams nahm der TV Langen an der Vorrunde zur Hessenmeisterschaft teil. Dies war keinem anderen hessischen Verein gelungen...

Kelm und Andrea Buchauer sorgten für ein schnelles 8:0. Die Gäste aus Oberhessen hatten gegen die gute aggressive Defensivtaktik der Langener kein Gegenmittel...

Auch die B-Mädchen mußten ihre Grenzen im Vorrundenkampf erkennen. Die Langener Ergebnisse: TV Langen - TuSpo Niedervellmar 62:25...

So war das letzte Spiel zwischen dem TV Langen und der TG Bad Homburg ein richtiges Endspiel, das der TVL gegen einen aufopferungsvoll kämpfenden Gegner recht konzentriert begann...

Nach einem Rückstand der B-Mädchen von 12:22 holten sie vor allem in der zweiten Halbzeit Punkt für Punkt auf. Mit 58:55 lagen sie in Front...

Die nächste Aufgabe heißt für die A-Mädchen: Hessen-Endturnier. Ausgetragen wird die Hessenmeisterschaft am 6. März...

Alle Spiele auf einen Blick: TV Langen - SCC Bad Sooden-Allendorf 86:45 (45:17), TG Bad Homburg - SCC Bad Sooden-Allendorf 76:58 (43:23)...

Auch die männliche B-Jugend erreichte das Hessenfinale. Dies war den Spielern von Trainer Christoph Luft bisher noch nie gelungen...

Weibliche A-Jugend in der Endrunde

Die weibliche A-Jugend des TV hat das Endturnier um die Hessische Jugend-Basketball-Meisterschaft erreicht. Am vergangenen Sonntag gelang es ihnen...

Gegen Fulda und Marburg hatten die TVL-Jungen leichtes Spiel. Über weite Platten konnten sie auf ihren Center Jens Freud verzichten...

Halbzeit konnte das Spiel zwar offen gehalten werden (32:31), doch die über-nervöse Spielweise deutete bereits die Niederlage an. Der TVL ließ sich von den Frankfurterinnen...

Kaja Kühl traf am besten

BC Darmstadt - TV Langen 52:62 (30:35)

Auf der Kippe stand das Regionalligaspiel der TVL-Damen beim BC Darmstadt bis zur 22. Minute (37:34 für Langen)...

Trainer Axel Rüber auch große Auswechsellprobleme. So wußte nur seine "erste Fünf" mit Klaus Neumann und Volker Liedtke als Center...

Wird's noch einmal knapp für die 2. Herren?

So langsam nähern sich die TVL-Herren der absteigegefährdeten Zone in der Regionalliga. Eine sehr wichtige Entscheidung wird daher am kommenden Sonntag...

Zwischen zwei Fronten

Schließlich tauchten Longhorns auf, immer mehr rasten vorbei, doch die Herde war nicht in der halbhohen Stiefel gestopft. Auf den umgestürzten Stiefel wandte sich Sundance...

Beilagenhinweis

Unserer heutigen Ausgabe, außer bei den Postbeizern, liegt eine Beilage der "Lotterei- und Glücksspielsucht" bei...

Wird's noch einmal knapp für die 2. Herren?

So langsam nähern sich die TVL-Herren der absteigegefährdeten Zone in der Regionalliga. Eine sehr wichtige Entscheidung wird daher am kommenden Sonntag...

SG Aschaffenburg - TV Langen II 87:64 (46:32)

Mit Ruhm haben sich die Regionaliga-Herren im Punktspiel bei Aschaffenburg nicht gerade bekleckert. Nach einem guten Anfang...

Samstag, 27. Februar 1. Damen - VfB Lützel (20.00, GSH) SV Darmstadt - 3. Damen BC Wiesbaden II - 3. Herren SV Dreieichenhain II - 4. Herren TV Groß-Gerau III - 5. Herren

Sonntag, 28. Februar 2. Herren - BC Darmstadt (12.30, GSH) 2. Damen - TV Gelnhausen (10.30, GSH) TG Hochheim II - 6. Herren

Gemütlichkeit ist Trumpf

Herz Hotel Restaurant Deutsches Haus Darmstadt, 22, 60760 Langen. Vergessen Sie die Hektik des Alltags...

RESTAURANT Palle Bergmühle Gepflegte Atmosphäre in stilvollen Räumen. Gutbürgerlicher Mittagstisch...

RUBEZAHL Wind des Kochens um's Ohr - gehen wir in den umgebundenen RUBEZAHL. Da-Winehaus, Schönbergstraße...

Pizzeria • Restaurant MILANO Italienische Spezialitäten. Täglich von 12.00 - 15.00 und 18.00 - 24.00 Uhr...

- Zum Treppchen - Das gemütliche Lokal in der Altstadt mit der bekannt guten Küche. Kolleg für 30 Personen - Vorrätliche Weine im Ausschank...

IMBISS INHABER S. DAUBER Südliche Ringstraße 42, 6070 Langen. Täglich frisch! Hähnchen, Haxen, Schnitzel...

Mit freundlicher Empfehlung

Besuchsfahrt zum ZDF Krabbelstube

Nach langer Wartezeit hat es endlich geklappt: Am Dienstag, dem 29. März, wird die im Kinder- und Jugendprogramm lange angekündigte Fahrt zum Zweiten Deutschen Fernsehen...

Gruppgymnastik und Tanz

Vom TV Langen wurde die Gruppe der Rhythmischen Sportgymnastik für den gewonnenen Hessenpokal im Wettbewerb Gruppgymnastik und Tanz...

Mit freundlicher Empfehlung

Mark und mehr für Tagespiegelstellen oder häusliche Kinderbetreuung zahlen müssen. Mark und mehr für Tagespiegelstellen oder häusliche Kinderbetreuung zahlen müssen.



Die Gruppe Rhythmische Sportgymnastik des TV Langen (Hintere Reihe links): Volkmar Schreier, Barbara Fleitz, Stefan Biebig, Anke Techen, Andrea Christl, Anke Herth, Helko Graichen, Sabine Mielke...

Zwischen zwei Fronten

Schließlich tauchten Longhorns auf, immer mehr rasten vorbei, doch die Herde war nicht in der halbhohen Stiefel gestopft. Auf den umgestürzten Stiefel wandte sich Sundance...

Mit freundlicher Empfehlung

Trotzdem sahen die Texaner erleichtert aus, denn sie hatten die gestohlenen Rinder wieder zäh, finster dreilieblichen Mexikaner getränkten Hemden. Ihre Lederhosen waren in die halbhohen Stiefel gestopft...

Mit freundlicher Empfehlung

Erst als die Lichter in Montelles Büro erloschen, bewegte er sich weiter. Dicht an der Mauer war auf seiner Seite ein schattiger Streifen. Sundance führte Eagle in diesen Schattenbereich...

HARRETEX Bekleidungscenter. Deutschlands großer Hosenanbieter. Damen-, Herren- und Kinderhosen aus eigenen Produktionsstätten. Deshalb sooooo preiswert!











STELLENANGEBOTE

BRANSON

Wir sind die deutsche Tochtergesellschaft eines sehr erfolgreichen, weltweit tätigen Unternehmens in der industriellen Kunststoff-Verbindungs- und Klebtechnik...

SIE haben eine abgeschlossene kaufmännische Ausbildung und mindestens 1-2 Jahre Berufserfahrung in der Buchhaltung?

Sachbearbeiter/in

Das Aufgabengebiet umfasst allgemeine Buchhaltungsarbeiten, insbesondere die komplette Debitorenbuchhaltung.

BRANSON ULTRASCHALL

Niederlassung der EMERSON Technologies GmbH & Co. Industriestraße 48, 6056 Heusenstamm

Wir sind eines der führenden Handelsunternehmen der graphischen Zulieferindustrie in Deutschland. Unsere Kunden sind Buchverleger, Zeitungshäuser und Endosdruckereien.

Für unsere Niederlassung Frankfurt, mit Sitz in Offenbach (für die wir z. Zt. einen Neubau in Egelsbach erstellen) suchen wir um 1. 4. 1998 oder später eine

Verkaufs- Sachbearbeiterin

als Alleinkraft im Büro. Wir setzen gute Schreibmaschinkenntnisse sowie eine umfassende Allgemeinbildung als selbstverständlich voraus.

Wir bieten ein leistungsgerechtes Gehalt und zusätzliche soziale Leistungen. Bitte senden Sie Ihre aussagefähige Bewerbung zu Hd. von Herrn Kitterer. Wir melden uns umgehend.

grapha

GRAPHA Graphische Maschinen-Handels GmbH Zeppelinstr. 33 · 7302 Ostfildern 4 (Kernart)

MANNESMANN DEMAG

zählt zu den international führenden Unternehmen im Maschinen- und Anlagenbau. Die Geschäftsgruppe Systemtechnik plant und realisiert Problemlösungen der Förder-, Lager- und Verteilertechnik in allen Branchen im In- und Ausland.

Für unsere Elektrowerkstatt suchen wir qualifizierten

Elektriker

Sie bauen, verdrahten und prüfen Schaltschränke und Steuerpulte nach in unseren Konstruktionsabteilungen erstellten Schaltplänen.

Für unsere Montageabteilung suchen wir

Elektromonteur

Sie installieren unsere elektrischen Ausrüstungen und unterstützen die Inbetriebnahme unserer Förderanlagen im In- und Ausland.

Wir würden uns gerne mit Ihnen über Ihre Vorstellungen und unser Mitarbeiterangebot unterhalten.

Bitte rufen Sie zur Abstimmung eines Besuchstermins Herrn Kretsch - Tel. 069 / 89 03-212 - an.

Mannsmann Demag Fertigkeit Personabteilung Carl-Legien-Str. 15, 6050 Offenbach

Mannsmann baut Maschinen und Anlagen, fertigt Investitionsgüter der Elektrotechnik und Elektronik, produziert Komponenten für die Kraftfahrzeugindustrie, stellt Rohre her und handelt mit eigenen und fremden Erzeugnissen weltweit.

mannesmann technologie

IMMOBILIEN

Wir suchen ständig Häuser, ETW's, Grundstücke, auch gewerbliche Objekte.

Prämiertes Bauplatz in Bebenhausen in 489 m² für 224,07 DM/m²

Wir zahlen korrekte Preise für ALTKOPIEN in jeder Form

HEIRAT

JEANNETTE RITTER

Lendheus mit Erker in Rodgau-Nieder-Roden in der Einbahnstraße (Tennisplätze) erstbeste in Größe 3 Doppelhäuser mit außergewöhnlich interessanten Grundrissen

MIETGESUCHE

Wir sind ein renommiertes Luftfahrtunternehmen und suchen für Flugplätze, Flugingenieur, Stewardessen und Mitarbeiter der Gastronomie

EMPHLEHENSWERTE

Einmalig: Uthoff im HOTEL LIVERPOOL, Carina/Pinaralle (Agris/Italien), Tel. 0603/94496 71 47

REISE

Herlicher Urlaub im HOTEL LIVERPOOL, Carina/Pinaralle (Agris/Italien), Tel. 0603/94496 71 47

VERSCHIEDENES

Telefonographischerin, 72012 716 53

Wir sind ein führendes Unternehmen des Aggregatebau für Stromerzeugung und suchen zum baldmöglichen Eintritt für unser Schreibbüro

Stenokontoristin

mit guten Englischkenntnissen sowie Erfahrung am Schreibautomaten.

Wenn Sie an dieser Tätigkeit interessiert sind, so schicken Sie uns Ihre Bewerbungsunterlagen oder vereinbaren Sie mit unserem Herrn Deutsch einen Vorstellungstermin.

AGREBA

Aggregatebau GmbH & Co., KG Otto-Hahn-Straße 36, 6072 Dreieich-Sprendlingen

ELIN

Wir sind die deutsche Vertriebsniederlassung eines europäischen Elektrotechnik-Konzerns. Für Umbau/Reparaturarbeiten an Motoren suchen wir einen

Der Einsatz kann in Teilzeit erfolgen, so daß diese Tätigkeit auch für einen Rentner oder als Nebenberuf von Interesse ist.

ELIN = Energie · Leistung · Innovation · Nutzen

Braas ist ein bedeutender Hersteller von Dachbaustoffen. Wir suchen als Mitarbeiter in unserer Versuchsabteilung im Werk Heusenstamm einen

Schlosser

Wir erwarten von unserem Mitarbeiter eine abgeschlossene Lehre als Schlosser, einige Jahre Berufserfahrung sowie Erfahrung in Pneumatik.

Wir bieten eine vielseitige und interessante Aufgabenstellung mit leistungsgerechter Bezahlung und fortschrittlichen Sozialleistungen.

Bitte bewerben Sie sich telefonisch oder schriftlich bei der Personalabteilung.

Braas & Co GmbH Rembrücker Str. 50 6056 Heusenstamm

KUNSTSTOFFEN

Die Veredelung von technischen Kunststoffen ist seit 30 Jahren unser Geschäft. In unserem kleinen Betrieb haben wir ein

Rechten Sie Ihre Bewerbung bitte an: Edmund K. Sittler, Kunststoff-Bearbeitung GmbH, Löwenstraße 6, 6052 Mühlheim/Main

Wertkauf Sprendlingen

Wertkauf Sprendlingen ist eines der umsatzstärksten SB-Warenhäuser im Rhein-Main-Gebiet. Als

Fachberater/in

für die Bereiche Möbel

Radio - Fernsehen Haushaltwaren

Sie erwartet ein sicherer Arbeitsplatz mit angenehmen Arbeitszeiten.

WERKKAUF\*

Center Dreieich - Robert-Bosch-Straße 15 6072 Dreieich-Sprendlingen

ELIN

Für die allgemeine Lagerverwaltung über EDV sowie die Abwicklung von Warenübergang & Warenversand fehlt uns ein weiterer zuverlässiger, erfahrener Mitarbeiter als

Lagerist

Er sollte über kommerzielle Kenntnisse verfügen, selbständig arbeiten können und ca. 35 bis 45 Jahre alt sein. Unser Lager ist modern eingerichtet, ein Gabelstapler steht zur Verfügung.

Handwerkliche Fähigkeiten wären von Vorteil, zur Erledigung von diversen Botengängen ist Führerschein Klasse III erforderlich.

Bitte senden Sie uns Ihre schriftliche Bewerbung mit Lebenslauf, Lichtbild und Zeugniskopien, wir antworten sofort. Telefonische Bewerbungen können nicht berücksichtigt werden.

ELIN = Energie · Leistung · Innovation · Nutzen

Hand- und Nebentätigkeit ab sofort! Gewerbl. Information 07232 / 8 10 42

HERSCHER Urlaub im HOTEL LIVERPOOL, Carina/Pinaralle (Agris/Italien), Tel. 0603/94496 71 47

Kleines Programm beim TTC

FC Niederrhein II - TTC Damen 7:2 DJK BW Münster II - TTC Damen 7:2 In zwei vorzüglichen Spielen mühten die Damen zwei klare Niederlagen einstecken. Konnte man das Ergebnis gegen Niederrhein noch erwarten, so ging es zweite Spiel doch zur Enttäuschung der Langener Menschheit zu hoch verloren.

TTC Schüler - TG Bessungen 7:3 Auch Bessungen konnte dem Siegeszug der Langener Schüler nicht aufhalten. Aber mitthem-Glang besitzt men je auch den überlegenden Klassen in dieser Klasse, der nicht bezwungen werden konnte und neben seinen beiden Einzelern auch sein Doppel mit T. Huyer gewann. Aber auch letzterer konnte bei seinem ersten Einsatz bei den J. Schülern zwei Einzelpunkte holen. Das Doppel Schmidt/Grabe und F. Grebbe holten die weiteren Zähler.

Erfolgreicher Judo-Nachwuchs

110 Kämpferinnen aus dem Rhein-Main-Gebiet traten am vergangenen Samstag bei den Offenen Frankfurter Stadtmeisterschaften im Judo der weiblichen A-, B- und C-Jugend an, darunter auch vier Mädchen des 1. Judo Vereins Langen.



Es gibt Banken, die sind ganztags und samstags geöffnet!



Die Volksbank in Hanau-Steinheim finden Sie in der Gallerie von Möbel Erbe's Wohnwelt 2000. Montag bis Freitag ist die Bank für Sie von 10.00 bis 12.00 Uhr und von 13.30 bis 18.30 Uhr geöffnet.

Und was finden Sie dort sonst noch? Nun, Europas starkes Möbelangebot mit Millionen Wohnideen. Auf über 34.000 Quadratmetern Ausstellungsfläche. Und das alles bei hoher Qualität und günstigen Preisen.

MÖBEL ERBE'S WOHNWELT 2000 HANAU-STEINHEIM

Im Gewerbegebiet an der B45, Telefon 06181/6780 Verkauf: Montag - Freitag 9.30 - 18.30 Uhr, Samstag 9 - 14 Uhr, länger Samstag 9 - 18 Uhr.

Sicherheit auf allen Wegen



Meine Meinung ist: Heftischer Spurenswechsel auf mehrspurigen Straßen bringt nur selten Zeitvorteile, aber sehr oft Sicherheitsnachteile. Deswegen: Gelassenheit zeigen und in der Spur bleiben - auch daran erkennt man die Partner im Straßenverkehr.



Nicht behindert zu sein, ist kein Verdienst, sondern ein Geschenk, das uns jederzeit genommen werden kann.



Aktion Sorgenkind Aktion Sorgenkind hilft mit Ihrer Hilfe. Spenden erheben auf Konto 240 bei der Post und allen Banken und Sparkassen.

Weitere Rubrikanzeigen finden Sie im lokalen Anzeigenteil

### Ganz knapp gescheitert

**Bruchkibel — SSG-Damen 19:17 (11:9)**  
Keine großen Chancen hatte man sich bei der SSG vor dem Spiel beim Tabellenletzten Bruchkibel ausgerechnet, doch schlug sich die Mannschaft ausgesprochen wacker und verlor recht ungünstig. Ein Unentschieden wäre dem Spielverlauf gerechter geworden.  
Bruchkibel legte schnell zwei Tore vor, doch dieses Mal ließ sich die SSG nicht so leicht abschütteln. Die glänzend auflegte Martina Barethner erzielte immer wieder Treffer aus dem Rückraum. Elke Wannemacher sorgte für Druck von Kreis, und Sissi Abel war wiederum ein ganz sicherer Siebenmeterschütze. Daß es trotzdem in der

ersten Halbzeit nicht gelang, einmal in Führung zu gehen, lag daran, daß die Abwehr der Rückraumspielerinnen des Gastgebers einfach nicht in den Griff bekam.  
Nach dem Wechsel lag die Überraschung in der Luft, denn die SSG hatte zweimal die Gelegenheit, sich mit zwei Toren abzusetzen. Leider wurden diese Chancen aber vergeben und im Gegenzug fiel jeweils der Ausgleich. Zudem stellte der gegnerische Trainer die Abwehr um, ließ Martina Barethner nun offensiv decken und brachte mit dieser Maßnahme die SSG total aus dem Konzept. Die logische Folge war der erneute Rückstand, der trotz Überzahl in den Schlussminuten nicht mehr ausgeglichen werden konnte.  
So wurde eine insgesamt gute Leistung nicht belohnt, durch die Punktegewinne der anderen abstiegsgefährdeten Mannschaften ist die SSG nun wieder ganz nahe am Tabellenende gerutscht.

Es spielten: Marzano, Schönhaber, Simon (2), Wannemacher (2), Kauf (1), Rösner, Lauer, Abel (6/5), Barethner (5), Becker (1).  
Am Samstag um 17 Uhr kommt es zum Abstiegsduell gegen die punktgleiche Mannschaft aus Heisebeck. Dieses Spiel muß die SSG unbedingt gewinnen. An der nötigen Motivation wird es sicherlich nicht fehlen, denn im Hinspiel gab es eine bittere Niederlage. Die Stärke von Heisebeck ist die körperliche Überlegenheit und die robuste, teilweise überhartete Spielweise. Spielerisch hat die Mannschaft nicht viel zu bieten. Somit sind für die SSG alle Voraussetzungen gegeben, sich im Heimspiel mit entsprechender Zuschauerunterstützung mit einem sportlich sauberen Erfolg zu revanchieren.

### SGE-Damen ohne Mühe

**SGE — TGB 85 Darmstadt 22:9 (10:2)**  
Zu einem klaren und auch in dieser Höhe verdienten Sieg kam die erste Damenmannschaft der SG Egelsbach im Punktspiel der A-Klasse gegen die TGB 65 Darmstadt. In der zeitweise überharteten Partie genigte den Grün-Weißen eine durchschnittliche Leistung, um das Spiel schon zur Pause zu entscheiden. In der Abwehr der SGE-Damen schlichen sich angesichts der klaren Führung Verständlichkeit, während der sechzig Minuten einige Nachlässigkeiten ein, so daß man gut über die Hälfte der Gegenreifer schlichtweg als unnötig bezeichnen muß. Aber im Angriff zeigte man ein alles in allem befriedigende Leistung und erzielte immerhin 22 Tore, eine Trefferzahl, die in dieser Klasse noch keiner Mannschaft in dieser Saison gelang.  
Erfreulich einige gut vorgetragene Tempogegebenheiten mit erfolgreichem Abschluß, nicht gerade die Stärke der SGE-Damen, aber man zeigte einige Male, daß man es kann. Die SGE-Damen besitzen nach diesem Sieg zwar den schubstärksten Angriff mit 160 Toren in zehn Spielen, liegen aber mit nunmehr 164 Punkten vier Spielstage vor Schluss auf dem zweiten Tabellenplatz. Nach wie vor hofft man in Egelsbach auf einen Ausrutscher von Tabellenführer Darmstadt 98, der in den letzten beiden Spielen jeweils mit 180 Toren in 8:9 und 10:9 jeweils in den Schlussminuten den gewann und somit mit Glück seine weiße Weste behielt.  
Es spielten: S. Prims; A. Grundler (5), S. Loll (5), R. Rauth (3), R. Jost (2), Darmstadtler (2), S. Agotz (2), A. Bley (2), K. Buznel (1), A. Dümer.

Am Samstag um 17 Uhr kommt es zum Abstiegsduell gegen die punktgleiche Mannschaft aus Heisebeck. Dieses Spiel muß die SSG unbedingt gewinnen. An der nötigen Motivation wird es sicherlich nicht fehlen, denn im Hinspiel gab es eine bittere Niederlage. Die Stärke von Heisebeck ist die körperliche Überlegenheit und die robuste, teilweise überhartete Spielweise. Spielerisch hat die Mannschaft nicht viel zu bieten. Somit sind für die SSG alle Voraussetzungen gegeben, sich im Heimspiel mit entsprechender Zuschauerunterstützung mit einem sportlich sauberen Erfolg zu revanchieren.

Am Sonntag nach dem ersten Sieg bei der SSG vor dem Spiel beim Tabellenletzten Bruchkibel ausgerechnet, doch schlug sich die Mannschaft ausgesprochen wacker und verlor recht ungünstig. Ein Unentschieden wäre dem Spielverlauf gerechter geworden.  
Bruchkibel legte schnell zwei Tore vor, doch dieses Mal ließ sich die SSG nicht so leicht abschütteln. Die glänzend auflegte Martina Barethner erzielte immer wieder Treffer aus dem Rückraum. Elke Wannemacher sorgte für Druck von Kreis, und Sissi Abel war wiederum ein ganz sicherer Siebenmeterschütze. Daß es trotzdem in der

**Partnerschaft**  
hört nicht bei politischen Zusammenhängen und wirtschaftlichen Verpflichtungen auf. 20 Millionen Leprakronen bleiben im Teufelskreis des Elends, wenn Sie nicht eingreifen!  
Kostenlos Informationsmaterial bitte ordern beim

**DAHW**  
Deutsches Ausläggen-Hilfswerk e.V.  
Postfach 346 · 9700 Würzburg 11

### Jugendfußball FC Langen

**F I: Hallenturnier in Egelsbach**  
Die F I stand am Wochenende bei einem Hallenturnier der SG Egelsbach nach Siegen gegen den TuS Grieselheim (2:0), die TSG Messel (4:0) und die SG Egelsbach II (4:0) mit 8:0 Punkten und 10:0 Toren für das Viertelfinale fest. Im Endspiel gegen die SKV Mörfelden unterlag die Langener dann mit 0:2 sehr unglücklich. Die Tore erzielten Marcel Defnker (4), Manuel Hauptmann (4) und Michael Schmidt (2).

**E II: FCL — Spvgg. Neu-Isenh. 3:3 (0:2)**  
Die Langener fanden in diesem Freundschaftsspiel erst in der zweiten Halbzeit zu ihrem Spiel. Ein 2:0 Rückstand konnte so in eine 3:2-Führung gewandelt werden. Obwohl den Gästen kurz vor dem Spielende noch der Ausgleich gelang, muß man den Langenern ein sehr gutes Spiel bestätigen, in dem Thomas Brandels und Markus Wenz für die Tore sorgten.

Am Sonntag nahm man dann bei dem F II-Turnier in Egelsbach an einem Einzelspiel gegen die SG Egelsbach II teil. Auch in diesem Spiel konnten die Spieler sowohl körperlich wie auch spielerisch überzeugen und gewannen mit 5:1 verdient. Für alle Tore sorgte Thomas Brandels, der sich auch die besten Noten verdiente.

Auch die C II und die B I nahmen am vergangenen Wochenende an den noch laufenden Turnieren in Egelsbach teil. Im Verlaufe der Turniere platzierte sich die C-Jugend für den fünften und die B-I-Jugend für den siebten Platz.

**C I: Halbfinale der Hallenrunde 1988**  
Nachdem sich die C I vor vierzehn Tagen für das Halbfinale qualifiziert hatte, mußte sich die Mannschaft am Samstag für das Finale qualifizieren. Nach Siegen gegen die TSG Messel (1:0) und den FC Alsbach (4:0) reichte ein Unentschieden gegen die SG Arhellen (2:2) zum Gruppensieg und so zur Finalqualifikation, die am 5. März stattfinden wird.  
**A I: FCL — Germ. Enckheim 4:3 (2:1)**  
Bereits in der vierten Minute konnte der Gastgeber durch ein Tor von Roland Spotta in Führung gehen, nachdem der Gästetorhüter einen Platz aus ca. 18 Meter abgekoppelt hatte. Nach verteiltem Spiel konnte dann Enckheim nach einem Stellungfehler von Torhüter Deuber in der 17. Minute den Ausgleich erzielten. Erst Mitte der ersten

Halbzeit fand die Clubmannschaft zu ihrem Spiel und ging dann zwangsläufig durch eine schöne Einzelleistung von Peter Malecha mit 2:1 in Führung. Die Mannschaft konnte dann durch die Verwendung eines Foulelfmeters von Kay Barth zum 3:1 ausgebaut wurde.  
Unverständlich, daß dann die Konzentration beim Gastgeber nachließ und Enckheim praktisch mit einem Doppelschlag innerhalb von drei Minuten zum Ausgleich kam. In der Schlussphase konnte allerdings dann der alles in allem verdiente Siegtreffer wiederum

### Vorfühswagen

#### Finanzierung 2,9 %

Modell	Preis	Arzt.	Raten	Finanz.
Ford Fiesta L	ab 9.400,-	2.400,-	154,-	181,-
Uno 75 L in Kat. Supr.	ab 14.000,-	3.500,-	208,-	242,-
Uno 75 L in Kat. Super	14.500,-	3.650,-	230,-	265,-
Uno D 3 Str.	ab 12.900,-	3.300,-	202,-	221,-
Uno D 5 Str.	ab 13.900,-	3.500,-	228,-	247,-
Ritmo Diesel	ab 12.900,-	3.300,-	202,-	221,-
Ritmo Kat.	ab 14.500,-	3.700,-	211,-	248,-
Regate Kat.	ab 18.900,-	4.300,-	288,-	320,-
Croma Kat. Super	25.900,-	6.500,-	438,-	446,-
Croma TD, SSD	31.800,-	8.000,-	541,-	547,-

Modell	Preis	Arzt.	Raten	Finanz.
Ford Fiesta L	ab 9.400,-	1.800,-	130,85	130,85
Uno 75 L in Kat. Supr.	ab 14.000,-	2.800,-	222,20	222,20
Uno 75 L in Kat. Super	14.500,-	3.000,-	261,42	261,42
Uno D 3 Str.	ab 12.900,-	2.500,-	218,27	218,27
Uno D 5 Str.	ab 13.900,-	2.700,-	235,19	235,19
Ritmo Diesel	ab 12.900,-	2.500,-	218,27	218,27
Ritmo Kat.	ab 14.500,-	2.900,-	245,34	245,34
Ritmo Cabrio	19.900,-	3.900,-	291,13	291,13
Regate Kat.	ab 18.900,-	3.300,-	265,96	265,96
Croma Kat. Super	25.900,-	5.100,-	408,57	408,57
Croma TD, SSD	31.800,-	8.300,-	501,84	501,84

Antikar: **GUAD**  
**Sticksel**  
6453 Selgenstadt/Froschhausen, Offenb. Landstr. 40, Tel. 06182 / 8 80 15

Die SSG erwischte einen Blitzerstart und ging durch Dejan Nadrajanski mit 1:0 in Führung, welcher aber gegen den starken Gegner nicht bis zum Schluss hielt. Da man ein Gruppenpensien und zwei Tore für das Halbfinale benötigte, mußte ein Siebenmeterschießen entscheiden. Unentschieden, mußte aus dem Stand geschossen werden, so daß der SSG ein verwandelter Siebenmeter durch Robert Matc genigte, da der glänzende Matthias Bock im Tor alles hielt. So stand man als Gruppenpenster fest.

Als Gruppenleser traf man im Halbfinale auf den zweiten der Gruppe I, die JSG Angelburg aus Oberhessen. Die SSG-Jungs erwischten erneut einen Blitzerstart und gingen nach 15 Sekunden durch Dejan Nadrajanski in Führung. Dieser Treffer wurde toll vorbereitet, als der Dorschütze und Robert Matc mit zwei Doppelpässen dem Gegner die Chance ließen. Trotz Überlegenheit taten sich die SSGler gegen diesen körperlich robusten Gegner sehr schwer.  
Da Heusenstamm das andere Halbfinale gegen Spvgg. 06 Spredlingen klar mit 3:0 gewann, kam es erneut zum Spiel Heusenstamm — Langen.

**Endspiel: TSV Heusenstamm — SSG Langen**  
Waren im Halbfinale die Heusenstammer die besseren und Langener die glücklicheren, so war es nun umgekehrt. Langen bestimmte das Geschehen von Anfang an und erarbeitete sich drei Dreierchancen, die jedoch vergeben wurden. Da auch die Abwehr sehr gut stand, mußte erneut ein Siebenmeterschießen aus dem Stand entscheiden. Matthias Bock hielt erneut alles, was zu halten gab und Fred Wolhardt konnte mit einem „Hammer“ in den rechten Winkel das 1:0 erzielten. Slaven Condic, der vorher keine einzige Sekunde gespielt hatte, war es vorbehalten, mit seinem 2:0 den Turniersieg unter Dach und Fach zu bringen.

**F: Dritter in Egelsbach**  
TV Dreieichenhain — SSG Langen 0:1  
SSG Langen — SKV Mörfelden 0:1  
SSG Egelsbach — SSG Langen 2:1  
SSG Langen — TuS Grieselheim 3:0  
Zwei Niederlagen in den Gruppenspielen konnte dem Gegner entgegen dem besseren Torverhältnisses (drei Mannschaften hatten je 24 Punkte) um den dritten Platz spielen.  
Im ersten Gruppenspiel gegen den TV Dreieichenhain gewann man 1:0, obwohl eine höhere Torabwehr möglich war. Gegen den späteren souveränen Turniersieger von Mörfelden konnte man lange Zeit sehr mithalten. Hier überzeugte vor allem Christoph Sieber, der mit seiner Übersicht und Spielfreude eine herausragende Leistung bot. Doch ein gravierender Fehler in der Abwehr bescherte dem Gegner kurz vor Spielabschluss noch den goldenen Siegtreffer.  
Die schwächste Leistung an diesem Tage boten die SSGler in ihrem Spiel gegen die II. Mannschaft des Gastgebers und dem späteren Turniersieger, wo man ohne große Gegenwehr eine 1:2-Niederlage hinnehmen mußte.  
Einen verständlichen Abschluß gestalteten die SSG-Youngster ihrem zahlreichen Anhang im Spiel um Platz drei. Der vorher so schmerzlich vermied Spielverlust wurde nun tragendes Element gegen die Mannschaft des TuS Grieselheim. Schön herausgespielte Tore und nimmermüder Kampfstärke ließen den Gegner nie zur Entfaltung kommen und brachten den SSGler den kaum noch erhofften dritten Rang.  
Samstag, 27. Februar  
E I: SKV Mörfelden — FCL 14:00  
Sonntag, 28. Februar  
B I: FCL — TV Dreieichenhain 10:30  
C I: Turnier bei dem SVS Grieselheim 11:00  
D I: Turnier bei dem SVS Grieselheim

**Jetzt Heizke...  
erneuern —  
dadurch Steuerersparnis.  
Komplettmontage  
oder  
Selbstmontage  
mit abgestufter Montagehilfe  
WOMBACHER  
6054 Rodgau / Ludwigsstr. 81  
Tel. 06181 604081**

Siemens-Constructa, AEG, Bosch, Miele, Bauknecht  
**Hoppe** Meisterbetrieb  
**88 38 87**  
Kundendienst  
Kauf von  
Verkauf von  
Einbauküchen  
Hausentstamm, Nieder-Röder Weg 22, Telefon 06104/63045

**Fenster + Haustüren**  
Maßarbeit einschließlich kompletter Montage durch eigene Monteurs direkt am Werk.  
**HAGE**  
**Lhartmann**  
Fenster- und Rolladenfabrik  
Ausstellungsbüro Offenbach - Gelshornstraße 16

**Verbundsteinpflaster**  
für Ihren Hof oder Ihre Einfahrt liefert und verlegt inkl. aller Nebearbeiten Fa. Helmut Langenselböck  
**06184 / 44 95**

**Sonderangebot**  
Fabrikneue Elektropelle, zum Teil mit kleinen Lackschäden, zu Niedrigpreisen bei voller Vollgarantie und Selbstabholung abzugeben. Herde, Wasch- und Trocknemaschinen, Kühl- und Gefriergeräte, Geschirrspüler, Staubsauger, Bügelautomaten, Dunstabhauben, Einbaugeschirne etc. ab 499,-  
**Lager Waldacker**  
Rödermark 19, Oberhof, Kahl  
Hauptstraße 19, Tel. 06717 85 87  
Verkauf donnerstags v. 14.30-18 Uhr samstags von 10-13 Uhr

**MARKISEN**  
Winterpreise  
**THERMO SCHALL**  
Ottistr. 16 · Heusenstamm  
Telefon 06104/3774

**Kamin**  
Sanierung  
zum Top-Preis  
Modernem Kamin ein neues Gestell bei Verrottung oder Heizungs- umstellung. • Leichtbeton • Schamotte • und V4A-Edelstahlrohre • mit Materialauftrag (über Dach)  
Rufen Sie an, es lohnt sich!  
**R. JUNG GmbH**  
SCHORNSTEINTECHNIK  
6457 Maintal 1  
Telefon 06181 93 51 20, 20 Uhr

**ISOLIERGLAS**  
beschlagen? durchsichtiger wieder  
REKLAR 99074/275 84

**Stadthalle Langen**  
Samstag, 5. März 1988 — 20 Uhr  
**HANS SCHEIBNER**  
„Klopzeichen aus der Anstalt“  
„Scheibnerweise“ literarisches Kabarett und Satire  
Verkauf: Reilsberg am Rathaus, Langen, Tel. 06103 / 5 21 10

**NASSE WÄNDE?**  
Undichte Terrasse? Unser Rat ist kostenlos!  
**LKM-Bautenschutz**  
Messersbuser Str. 3 · 6074 Rödelmark  
Telefon 06074 / 7 06 90

**SINGER**  
Vorführräder und Vorführrahmen günstig abzugeben!  
**SINGER**, Frankfurt/Eschwege 29  
Offenbach, Tel. 069 / 81 45 80

**Recks u. Köpping GmbH**  
Dachdecker-Meisterbetrieb  
Hainburg  
Hainstadt  
Tel. 069 74 82  
72 48

**Meisterbetrieb**  
**Markisen**  
Winterpreise auch für Wintergarten und Pergola  
Markisenbau Euler  
6054 Rodgau-Jügesheim  
Telefon 06181 52 55  
Paul-Gerhardt-Straße 2  
Rödermark  
• Auslieferung •  
• Auslieferung •

**WER JETZT BESTELLT SPART GELD!**  
**DACH**  
Arbeiten aller Art  
• ZU WINTERPREISEN •  
Preiswertes Zubehör  
Rufen Sie an, es lohnt sich!  
**Jung** Bedachungs-GmbH  
6457 Maintal 1, Postfach 555  
• 06181 93 59 88, bis 20.00 Uhr  
CHEF KOMMT SELBST!

**Nähmaschinen**  
Pfaff, Singer, Bernina, Hueqvarna, Riccar, Brother. Neu und gebraucht. Reparatur aller Fabrikate, in- und ausländische. namha alle Maschinen zu Höchstpreisen!  
**ZENTRUM BERGMANN**  
OF, Altepplatz 1, Tel. 88 77 85

**VERKAUF**  
Kleissagen, geb. u. neu bis 8,0 PS a schon ab 150,- Schweizerflüge, geb. u. neu, schon ab 100,-. Wilsch, Bohrmaschine, Hand-, Band-, Metall-u. Ketten- sägen, Schutzgels, Stromerzeuger, Kompressoren zum Suppe, Fe. Backen, Wessarten, 2, Nibe Alpha Hochhaus, 8070 Langen.

**HONDA**  
Am 5. März ist Honda-Tag:  
**die Honda Show '88 läuft bei**  
Motorrad-Pröbst  
Cieburger Straße/Ecke Herm.-Ehlers-Str. 1, 6074 Rödelmark/  
Ober-Roden, Telefon 06074 / 9 73 06

**Zeyko Allmilmö bulthaupt Miele**  
**Einbauküchen-Großauswahl**  
Öffnungszeiten: Mo.—Fr. 9.30–18.00, Sa. 9.00–13.00 Uhr  
Sonntag Tag der offenen Tür von 14–17 Uhr Keine Beratung — kein Verkauf!

**Rebeisen**  
im Mühlfeld 13  
6450 Hanau 8-Klein-Auheim N.O.  
Küchen+Wohndesign  
Tel. 06181 / 69 09 03

**In 14 Tagen habe ich 15 Pfund abgenommen!**  
Der Weg zu meinem TRAUMGEWICHT:  
1. Etappe: Im Juli 1988 habe ich bei MEDICARE REDUCING 23 Pfund abgenommen, ohne Nervosität oder Hunger.  
2. Etappe: 14 Monate lang habe ich mein erreichtes Gewicht von 67 kg problemlos gehalten.  
3. Etappe: Jetzt habe ich in 14 Tagen mein Traumbergewicht von 60 kg mühelos erreicht.

**Holzdecken mit Pfiff — wir haben sie im Griff!**  
... Löwenstark — Holz vom Pfächmann, Profiteur, Paneele, Parkett, Mobel-Systeme, Platten jeder Art, Leimholz, Leisten, Fenster, Türen, Gartenschl. Stängel. Interessante Angebote.  
Große Ausstellung „Schöner Wohnen“ — die Ideen-Fundgrube für alle schönen Innenausbau mit Holz.  
In jedem Fall muß doch Holz und Platten kennt man nur im **Holz- und Plattenmarkt**!

**Flügel/Pianos**  
neu / gebraucht  
Reparatur  
Steinway & Sons  
Grolrian-Steinweg  
Ibach Schimmel May  
Pfeiffer Yamaha u.a.  
Mietkauf/Finanzierung  
• Pianohaus  
**Guckel**  
Meisterbetrieb - OFFENBACH  
Hospitalstr. 8, P.I. Hof T. 813812

**Wunderschöne Bäder**  
und ganze Sanitäranlagen planen und montieren wir preiswert. Sanitär-, Heizungs- und Fliesenarbeiten im Komplett-Service.  
**WOMBACHER**  
6054 Rodgau-Jügesheim  
Ludwigsstr. 81, Tel. 06106 / 40 51

**Sanitär Heizung**  
Pfeiffer Yamaha u.a.  
Mietkauf/Finanzierung  
• Pianohaus  
**Guckel**  
Meisterbetrieb - OFFENBACH  
Hospitalstr. 8, P.I. Hof T. 813812

**Balkongeländer -**  
Pergolen und Haus- u. Vordächer  
direkt vom Hersteller  
Informieren Sie sich in unserem Ausstellungsräum:  
**Philipp Seuer GmbH**  
Im Erblich 12.  
(am Ortseingang, 1. Str. rechts)  
07623 Leudach bei Aischaffenburg  
Telefon 06 90 53 / 4 57

**Fenster-Fachbetriebe:**  
RAL-geprüfte Holzfenster  
**TROCAL**  
Kälte-Killer!  
**TROCAL** Kunststoff-Fenster sind die besten Wärme-Dämmer.  
Wir beweisen es.

**SCHORNSTEIN**  
Sanierung • zum Top-Preis •  
Wer kann's günstiger?  
Prüfen Sie uns in Qualität + Preis!  
Rufen Sie an, es lohnt sich! • Mauern mit Kleinkern • Isolieren bei Verrottung oder Heizungs- umstellung • mit Leichtbeton • Schamotte • und V4A-Edelstahlrohre • auch im Winter • mit Materialauftrag (über Dach)  
**R. JUNG GmbH SCHORNSTEINTECHNIK**  
6457 Maintal 1, Dornheim, Telefon 06181 93 51 20, bis 20.00 Uhr

**UNTERRICHT**  
Hiersche-Schule GmbH  
Staatlich anerkannt  
**Priv. Handelsschule Hiersche**  
Taunustraße 21 (am Hbf.), 6000 Ffm. 1. Tel. (069) 23 35 23  
• 2 1/2jährige kaufm. Berufsausbildung (R/D, Schuljahr) Ganztagsunterricht ohne schriftl. Hausaufg. Ziel: Mittl. Reife  
• 1 1/2jährige Höhere Handelsschule (11. Klasse) Über 30 Jahre Ausbildung zum kaufm. Beruf

**Mit APECO fotokopieren**  
z. B. mit der tragbaren ABC 230, einem der kleinsten Tischkopierer der Welt. In Schwarz, Rot oder Blau. Auf Normalpapier aus der Kassette. Vorwärt bis 99. 10 Kopien/Min. in bestechender Qualität.  
**Zum Top-Leasing-Preis von DM 68,-/monat!**  
zustügl. MwSt. inkl. Verbrauchsmaterial für ca. 5000 Kopien  
Rufen Sie uns an — wir kommen zu Ihnen.  
**APECO** GmbH, Kobersfelder Straße 3  
6072 Dreieich 4, Tel. 06103 / 8 40 61

**Garten- und Baumpflege Helmo Lager**  
• Baumpflege  
• Baumchirurgie  
• Schwierigkeitsfällungen  
• Schneiden von Gehölzen  
• Pflanzarbeiten  
• Schädlingsbekämpfung  
• Rasenansaat und -pflege  
• Pflege von Gartanlagen  
**06150/84599**  
Darmstadt-Wixhausen  
Messeler-Park-Straße 107

**OBEDA**  
Dachdeckermeisterbetrieb  
Offenbach, Beckstraße 18  
Nähe Industriehafen  
Sprünger Landstraße  
Telefon 069 / 83 103 53-54  
Dacharbeiten aller Art zu Festpreisen  
Gerüstbau, Kleinarbeiten und Sanierungen

Ein Herz für's Helfen  
Spende Blut!  
**Cri-Cri**  
Kampfbund aller Welfen  
Offenbach  
Waldstr. 8 · Stadthof 1

**Beton-Fertigarage Mülltonnenschrank**  
Rupp Fertigaragen GmbH  
0761 Niedernberg · 06028 / 261  
Beratung und Verkauf  
R. Schneider 06021 / 2 63 17

**Kaminbau Weber**  
Rüfelfverfahren eb DM 80.-  
Schamottrohre V 4 A - Edelstahl  
Kaminkopf mit Kliniker  
Verkleidung und Kamindeich in V 4 oder Kupfer  
Unvergleichliche Beratung  
der preiswertesten Familienbetrieb  
0750 Aischaffenburg, Schulstraße 36, 06021 / 5 12 48 / 9 54 77  
Tel.-Anr. Langen 06103 / 2 61 11, Rodg. 06106 / 7 30 88, Hainb. 06182 / 42 62

**Sonnenbank**  
für privat und gewerblich  
Balkauf/Mietkauf/Leasing  
z.B. Mietkauf ab mit DM  
Reisekosten 18,-  
prospekte gratis! Sonnenstudio  
Sauna  
Telefon 069 88 37 11  
52 20 80

**Reif für die Insel!**  
ISCHIA  
Fahrt im "Vesuvio"-Bus mit Bord-Servic. WC, Küche, Schließfach mit großer Kapazität. 2 mal Zwischenanhalten. VOLLPENSION für alle (Kaufm. mit Hotel- und Frühstück-Schmitten. alle Zimmer mit D/WK, Gepäck- und Kofferträger, Festeinrichtung, Rollstuhl-fähige Dienstleistungen)  
Termine: ganztägig von Januar bis Dezember mit wöchentlichen bzw. halbtägigen Abfahrten:  
Wochenende: 10 Tage, 10 Nächte, 10 1/2 Tage, 10 1/2, 12 1/2, 14, 16, 18, 20, 22, 24, 26, 28, 30 (je 6 Tage je 16-20-tägige)  
**ISCHIA FÜR BADE-FREAKS**  
Der tolle Golf von Neapel  
Wöchentliche bzw. halbtägige Abfahrten. VOLLPENSION im strandnahen Hotel (D/WK-Zimmer); 10 Tage 85,- Verlangensweise 37,-  
**KLEINER FRIEDLAND**  
Wöchentliche bzw. halbtägige Abfahrten. Komplette inkl. VOLLPENSION und KUR (Arzt, Massage, Massage, Sauna) im 4-Sterne-Hotel 10 Tage 160,- Verlangensweise ab 60,-  
**COSTA BRAVA**  
Wöchentlich nach Loree, Costa u. St. Susanna; 1 Wo. ab 205,- Verl. Wo. ab 120,- (H+H-Saison)  
**EXCLUSIVE RUNDREISEN**  
05.04. 18 10 Süditalien — Sizilien HP 2100,-  
23.04. 18 10 Spanien HP 2200,-  
05.05. 18 10 Griechenland HP 2100,-  
30.05. 18 10 Türkei — Arabien HP 2100,-  
20.07. 18 10 Ungarn HP 1800,-  
20.07. 18 10 Norwegen-Finland HP 1900,-  
27.07. 18 10 Italien-Pan-Gen HP 2200,-  
31.07. 18 10 Holland — London HP 2300,-  
17.09. 14 10 Griechenland HP 1750,-  
10.10. 14 10 Portugal — Spanien HP 1800,-  
Wichtige Infos:  
Alle Fahrten in sehr guten Hotels  
Alle Fahrten mit Koffer und Gepäck  
FAHRT IM "VESUVIO"-BUS MIT BEDENKUNG!  
Alle Fahrten mit Koffer und Gepäck  
KZ, W, F, D, H, A, H, A, A, A, A, A, A, A, A

**Das Komfort-Paradies.**  
**ROLF BENZ**  
CREATION  
**DIETRICH**  
EINRICHTUNGSHAUS  
6072 Dreieich, Mainfeldstr. 15 + 34,  
Telefon 06103 / 8 48 20

**Herzliche Einladung zu den Klafs-Informationstagen.**  
Wir erläutern Ihnen eine neuartige Bodelform, die Ihnen mehr Nutzen bietet, als bisher möglich war.  
**neu! Sauna plus Sanarium** — 4 Bodelformen in einer Anlage  
Spezialisten des Klafs-Sanarium und unsere anderen Produkte am 4. und 5. März 1988 vorführen.  
Klafs-Saunabau GmbH & Co.  
Haineweg 146/10  
6000 Frankfurt/M. 70  
Saachenhausen  
Telefon (069) 88 37 11  
Wir freuen uns auf Ihren Besuch. Für Infotage geöffnet:  
Freitag, 4. März 8:30—18:00 Uhr  
Samstag, 5. März 8:30—17:00 Uhr  
**Klafs**

**ISCHIA FÜR BADE-FREAKS**  
Der tolle Golf von Neapel  
Wöchentliche bzw. halbtägige Abfahrten. VOLLPENSION im strandnahen Hotel (D/WK-Zimmer); 10 Tage 85,- Verlangensweise 37,-  
**KLEINER FRIEDLAND**  
Wöchentliche bzw. halbtägige Abfahrten. Komplette inkl. VOLLPENSION und KUR (Arzt, Massage, Massage, Sauna) im 4-Sterne-Hotel 10 Tage 160,- Verlangensweise ab 60,-  
**COSTA BRAVA**  
Wöchentlich nach Loree, Costa u. St. Susanna; 1 Wo. ab 205,- Verl. Wo. ab 120,- (H+H-Saison)  
**EXCLUSIVE RUNDREISEN**  
05.04. 18 10 Süditalien — Sizilien HP 2100,-  
23.04. 18 10 Spanien HP 2200,-  
05.05. 18 10 Griechenland HP 2100,-  
30.05. 18 10 Türkei — Arabien HP 2100,-  
20.07. 18 10 Ungarn HP 1800,-  
20.07. 18 10 Norwegen-Finland HP 1900,-  
27.07. 18 10 Italien-Pan-Gen HP 2200,-  
31.07. 18 10 Holland — London HP 2300,-  
17.09. 14 10 Griechenland HP 1750,-  
10.10. 14 10 Portugal — Spanien HP 1800,-  
Wichtige Infos:  
Alle Fahrten in sehr guten Hotels  
Alle Fahrten mit Koffer und Gepäck  
FAHRT IM "VESUVIO"-BUS MIT BEDENKUNG!  
Alle Fahrten mit Koffer und Gepäck  
KZ, W, F, D, H, A, H, A, A, A, A, A, A, A, A

# Live dabei!

**Großes Olympia-Studio im AV-Markt**

**Wolhard Kuhlins moderiert LIVE**

**Calgary aktuell**

**Wieviel MEDAILLEN GEWINNEN WIR?**

**Prominente Interviews**

**Viele Preise**

**Gewinn-Spiele**

**Mitmachen & gewinnen Top-Preise**

**SPORT-STUDIO LIVE**

**Papa, Olympia so günstig wie nie!**

**Olympia sehen**

Goldstar Color-Portable 4391, 36-cm-Quick-Start-Bild, 12 Senderkanäle, Kabel, PAL, Secam-Opt, AV-Buchse **399.-**

Sharp Color-Portable 1421, Fernbedienung, 36-cm-Bild, Monitor-Lock, Ant. im Bild, 39 Programme, Kabeltuner **595.-**

Philips Video-Movie, VHS-C-Camcorder 6830, baugl. mit JVC GR-C7, 8-fach-Autofokus, Monitor, Super-Extras **2495.-**

Sanyo Stereo-Radiorecorder 8711, 16 cm Ø, 2-Weg-System, 80 Watt, Plan-Preis **165.-**

Pioneer Autostereosprecher TS-1013, 16 cm Ø, 2-Weg-System, 80 Watt, Plan-Preis **99.-**

Wacom Polo Auto-Stereo-Cass.-Radio, 20 Watt, SK, UKW/UKV, Auto-Stop, Nachlese **99.-**

Auto-Sound Stereo-Cass., Radio, Bass, 14 Watt, SK, autom. Senderspeicher, PLL-Synthesizer, Auto-Stop **295.-**

Sharp HiFi-Midanlage FS-30 CD, programmierbarer CD-Player, Stereo-Equalizer, 100-Watt-Verstärker, Dolby-Doppeldeck, Continuous-Play, Tuner, Plattenspieler, Kompakt mit Boxen **895.-**

Sharp HiFi-Videomaschine 4874, Fernbedienung, Stereo, 20-20.000 Hz, HO-Bild, Mehrfach-Timer, Assemblage, Kabeltuner, Extras **1195.-**

Granz HiFi-Videomaschine 4874, Fernbedienung, Stereo, 20-20.000 Hz, HO-Bild, Mehrfach-Timer, Assemblage, PAL, Secam-Opt, Kabeltuner, Extras **1195.-**

Granz HiFi-Videomaschine 4874, Fernbedienung, Stereo, 20-20.000 Hz, HO-Bild, Mehrfach-Timer, Assemblage, PAL, Secam-Opt, Kabeltuner, Extras **1195.-**

Granz HiFi-Videomaschine 4874, Fernbedienung, Stereo, 20-20.000 Hz, HO-Bild, Mehrfach-Timer, Assemblage, PAL, Secam-Opt, Kabeltuner, Extras **1195.-**

**AV-Markt**

Offenbachs HiFi, TV, Video- & Elektrierie auf 2500 m<sup>2</sup> • Waldstr. 44-48 • Eigenes Parkhaus

069/ 8001919

**FIAT INITIATIVE LEICHTER EINSTIEG**

effektiver Jahreszins, bei 25% Anzahlung, Laufzeit bis 66 Monate, Fiat Kredit Bank Angebot

einmalige Mietsonderzahlung	DM 2050.-	DM 3243.-
maximale Laufleistung	28 000 km	38 000 km
12 monatliche Leasingraten à	49.-	99.-

Panda 750 L, 17 km, 8.950,-  
 Panda 1000 CL, 115 km, 13.800,-  
 Panda 1000 AL, 830 km, 10.200,-  
 Panda 1000 AL, 590 km, 14.300,-  
 Uno 45 Fire 3000, 290 km, 12.900,-  
 Uno 45 Fire 3000, 188 km, 12.400,-  
 Uno 45 Fire 3000, 25 km, 12.800,-  
 Uno 45 Fire Super, 27 km, 13.850,-  
 Uno 75 i.e., 3000, 29 km, 14.280,-

Uno 45 i.e., 1150 km, 13.700,-  
 Uno 75 i.e., 250 km, 14.500,-  
 Uno 75 i.e., 250 km, 18.800,-  
 Ritmo 75 CL i.e., Kat., 32 km, 15.700,-  
 Ritmo Diesel, 28 km, 14.700,-  
 Ritmo Tami i.e., Kat., 19 km, 16.900,-  
 Ritmo Turbo Diesel, 43 km, 19.900,-  
 Agata Eleganza Kat., 32 km, 16.100,-  
 Agata Eleganza Diesel, 25 km, 19.400,-  
 Crona Turbo Diesel, 19.700 km, 28.900,-

**Auto-Milzetti oHG**  
 Mainzer Straße 48 • Telefon 06074 / 5 00 64  
 6072 Dreieich-Offenthal

**Jugendhandball TV Langen**

A: TuS Griesheim – TVL 9-13 (4:6)

Im dritten Spiel der Qualifikationsrunde konnten die Langener erstmals durch ihre Spielweise überzeugen und verdient gewinnen. Besonders in der Defensive agierten die Langener Spieler äußerst konzentriert, und so bildete die aggressive Abwehrarbeit den Grundstock zu diesem Erfolg. Aus einer sicheren Deckung heraus wurden die Angriffe in Ruhe aufgebaut und die Chancen sicher verwertet.

Es spielten: Flatter, Metzger, Wagner, Schäfer, Fels, Gardt, Mölds, Duri, Patnitz und Möller.

**SG Egelsbach**

WA: Rot-Weiss Darmstadt – SGE (4:2) 5:10

Zum zweiten Qualifikationsspiel mußten die Mädchen der SGE bei Rot-Weiß Darmstadt antreten. Bedingt durch eine starke Abwehr der Darmstädter ging man mit einem 2:4 Rückstand in die Halbzeitpause. Ein Donnerwetter des Trainers und ein Umstellen der eigenen Abwehr auf ein vierzweifel Deckungssystem, brachte nach zehn Minuten Spielzeit der zweiten Halbzeit die Führung, die bis zum Spielende nicht mehr abgegeben wurde. Mit der Eisbindung und der Kampfmoral der zweiten Halbzeit, mußte es den A-Jugendlichen gelingen, das nächste Spiel siegreich zu gestalten, womit die Bezirksqualifikation erreicht wäre.

Am 27. Februar Heimspiel in der Dr. Horst Schmidt Halle, um 15.00 Uhr gegen SG Arheilgen. Zuschauer, die ein schönes Handballspiel sehen möchten, sind herzlich eingeladen.

Es spielten: Im Tor: Silke Mattar und Frauke Lehmann, im Feld: Birgit Kappes (5), Nicole Keim (2), Sabine Lenz (2), Silke Siegel (1), Elke Greiner, Livia Becker, Birgit Anthes, Ramona Binder.

**A: SV Alsbach – SGE (6:15) 11:40**

Die Egelsbacher wurden ihrer Favoritenrolle gerecht und beherrschten ihre Gegner, ohne sich voll ausgeben zu müssen.

**A: SGE – TG 65 Darmstadt (22:0) 40:4**

Dem Gast aus Darmstadt fehlten die Spielerischen Mittel um ernsthaften Widerstand zu leisten. Durch die etwas lässige Spielweise in der zweiten Halbzeit blieb das Endergebnis noch einigermaßen im Rahmen. Solche ungleichen Spielpaarungen müssen auf dem Weg zur Bezirksqualifikation leider gespielt werden.

Es spielten: im Tor: Thorsten Müller, Thorsten Zecher  
 im Feld: Kai Fritzsche, Thorsten Hüfnagel, Alexander Horn, Jürgen Kappes, Jörg Eichhorn, Andreas Thiel, Jochen Suchanek, Stefan Krämer und Malk Griebel.